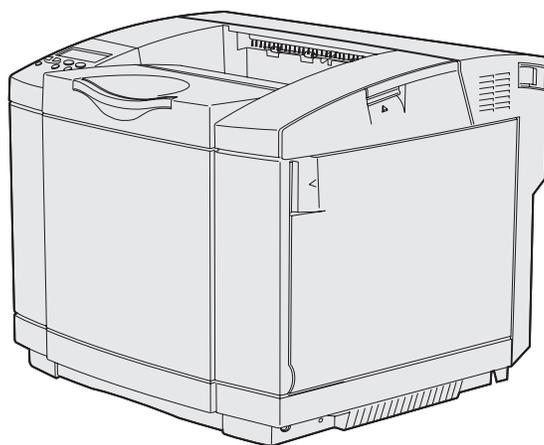


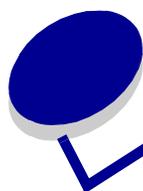


C510

Guida di riferimento



Dicembre 2003



Sommario

Avvertenze	7
Marchi	8
Informazioni sulla licenza	10
Informazioni sulla sicurezza	10
Convenzioni tipografiche	11
Avvertenze sulle emissioni elettroniche	11
The United Kingdom Telecommunications Act 1984	13
Livelli di emissione del rumore	13
ENERGY STAR	14
Avvertenze sui prodotti laser	14
Etichetta di avviso per i prodotti laser	14
Dichiarazione per prodotti laser di Classe 1	15
Capitolo 1: Panoramica	16
Modello base	16
Modello configurato	16
Capitolo 2: Stampa	17
Suggerimenti per una stampa ottimale	17
Suggerimenti per la conservazione dei supporti	17
Prevenzione degli inceppamenti	17
Invio di un processo in stampa	17
Stampa di un processo riservato	18
Inserimento del numero di identificazione personale (PIN)	19
Annullamento di un processo di stampa	20
Annullamento tramite il pannello operatore della stampante	20
Annullamento di un processo in ambiente Windows	20
Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu	21
Stampa di un elenco di directory	21
Stampa di un elenco di campioni di font	22
Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa	22

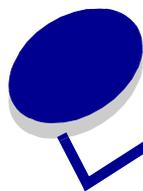
Capitolo 3: Specifiche dei supporti	23
Istruzioni sull'uso dei supporti	23
Carta	23
Lucidi	27
Buste	28
Etichette	29
Cartoncini	30
Conservazione dei supporti	30
Specifiche e origini dei supporti	31
Collegamento dei vassoi	38
Uso della funzione fronte/retro (stampa su due lati)	39
Stampa fronte/retro su carta intestata	39
Uso della funzione Rilegatura f/r	39
Uso del raccoglitore di uscita	40
Caricamento dei vassoi	41
Caricamento di buste nel vassoio standard	45
Uso del supporto del materiale di stampa nel raccoglitore di uscita	48
Uso del fermo dei supporti	49
Capitolo 4: Rimozione degli inceppamenti	50
Suggerimenti su come evitare gli inceppamenti	50
Individuazione del percorso carta	51
Come accedere alle aree di inceppamento	52

Capitolo 5: Manutenzione	61
Manutenzione della stampante	61
Verifica dello stato dei materiali di consumo	61
Conservazione dei materiali di consumo	62
Richiesta di materiali di consumo e componenti di manutenzione	63
Richiesta di cartucce di toner	63
Richiesta di un'unità di fusione	63
Richiesta di un contenitore del toner di scarto	63
Richiesta di una cartuccia del fotosviluppatore	64
Manutenzione della stampante per una conservazione prolungata nel tempo	64
Conservazione dei materiali di consumo	64
Conservazione dei supporti	64
Conservazione delle cartucce di toner	64
Sostituzione delle cartucce di toner	65
Riciclaggio dei prodotti Lexmark	68
Sostituzione dell'unità di fusione	68
Sostituzione del contenitore del toner di scarto	71
Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore	73
Impostazione del pannello operatore quando si sostituisce un materiale di consumo ..	76
Modifica della resa della cartuccia di toner	76
Indicazione del materiale sostituito	76
Pulizia della lente della testina di stampa	77
Capitolo 6: Risoluzione dei problemi	80
Risoluzione dei problemi di stampa di base	80
Controllo di una stampante che non risponde	80
Risoluzione dei problemi del display	81
Risoluzione dei problemi di stampa	82
Risoluzione dei problemi di qualità della stampa	84
Risoluzione dei problemi di qualità del colore	89
FAQ (Frequently Asked Questions) sulla stampa a colori	89
Risoluzione di problemi relativi alle opzioni	93
Soluzione dei problemi di alimentazione dei supporti	94
Risoluzione dei problemi di stampa in rete	95
Risoluzione di altri problemi	95
Come contattare il servizio di assistenza	95

Capitolo 7: Amministrazione	96
Requisiti di memoria	96
Disabilitazione dei menu del pannello operatore	96
Abilitazione dei menu	97
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica	97
Regolazione del risparmio energetico	98
Configurazione degli avvisi della stampante	99
Uso del menu Impostaz.	99
Informazioni sui font	100
Tipi di carattere e font	100
Font scalabili e font bitmap	102
Font residenti	103
Esclusione di responsabilità per la leggibilità	108
Set di simboli	108
Font trasferibili	110
Uso della funzione Stampa e mantieni	110
Selezione di un nome utente	110
Stampa ed eliminazione dei processi in attesa	110
Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore	111
Come riconoscere gli errori di formattazione	111
Ripeti stampa	112
Posponi stampa	112
Verifica stampa	112
Processi riservati	112
Rimozione delle schede opzionali	113
Rimozione della scheda di sistema	114
Rimozione delle schede di memoria opzionali	115
Rimozione di una scheda di memoria Flash o firmware opzionale	116
Sostituzione della scheda di sistema	117
Rimozione delle opzioni	118
Rimozione della stampante dal cassetto opzionale da 530 fogli	118
Rimozione dell'unità fronte/retro opzionale	122

Sommario

Capitolo 8: Uso dei menu	129
Informazioni sul pannello operatore della stampante	129
Spia luminosa	129
Pulsanti	129
Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante	131
Menu disabilitati	132
Menu Colore	134
Menu Config.	137
Menu Finitura	140
Menu Guide	143
Menu Processo	144
Menu Rete	147
Menu Parallela	150
Menu Emulaz. PCL	153
Menu Carta	156
Menu PostScript	162
Menu Seriale	164
Menu Impostaz.	168
Menu Mat. di consumo	174
Menu USB	177
Menu Utilità	180
Capitolo 9: Informazioni sui messaggi della stampante	183
Indice	200



Avvertenze

- **Nota all'edizione**
- **Marchi**
- **Informazioni sulla licenza**
- **Informazioni sulla sicurezza**
- **Convenzioni tipografiche**
- **Avvertenze sulle emissioni elettroniche**
- **Livelli di emissione del rumore**
- **ENERGY STAR**
- **Avvertenze sui prodotti laser**

Edizione: dicembre 2003

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni qui riportate vengono periodicamente aggiornate. Le modifiche verranno incorporate nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e perfezionamenti.

Eventuali commenti sulla presente pubblicazione possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© 2003 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e tutta la documentazione fornita secondo i termini di questo accordo sono di carattere commerciale e sviluppati esclusivamente con fondi privati.

Marchi

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante, MarkNet e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

PCL[®] è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard Company di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

Avvertenze

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

I seguenti nomi sono marchi o marchi registrati delle società indicate:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Product di Agfa Corporation
CG Times	Basato su Times New Roman su licenza di The Monotype Corporation, è un prodotto di Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Lubalin Graph	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Wingdings	Microsoft Corporation

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.
- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public Licence versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di garanzia e licenza BSD.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

 [BSD License and Warranty statements](#)

 [GNU General Public License](#)

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice di origine per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su Contatta Lexmark.

Informazioni sulla sicurezza

- Se il prodotto *non* è contrassegnato da questo simbolo , *deve* essere collegato a una presa elettrica con messa a terra.
ATTENZIONE Non installare questo prodotto o effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, come il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le funzioni di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.

Avvertenze

- Il prodotto utilizza un laser.
ATTENZIONE L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni nocive.

Convenzioni tipografiche

ATTENZIONE Segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza Segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto vengano danneggiati.

Attenzione!



Questo simbolo identifica le parti che accumulano elettricità statica. Evitare il contatto con le aree contrassegnate da questi simboli senza prima aver scaricato l'elettricità statica toccando la struttura metallica della stampante.

Avvertenze sulle emissioni elettroniche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Le stampanti di base e di rete Lexmark C510, modello 5021-000 e 5021-010, risultano conformi ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe B, Parte 15 delle norme FCC. Il relativo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che può verificarsi spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Avvertenze

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 per collegamento parallelo o Codice 12A2405 per collegamento USB. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Direttore Divisioni Tecnologia e Supporto Lexmark
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Dichiarazione di conformità della Repubblica di Corea



Se il prodotto presenta il seguente simbolo sull'etichetta normativa:
la seguente dichiarazione è applicabile al prodotto.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거 지역
에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

L'apparecchio ha superato le prove di compatibilità elettromagnetica come prodotto domestico. Può essere utilizzato ovunque, anche in una zona residenziale.

Avvertenza VCCI per il Giappone



Se il prodotto presenta il seguente simbolo sull'etichetta normativa:
la seguente dichiarazione è applicabile al prodotto.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること
を目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して
使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità agli standard ISO 7779 e notificate secondo gli standard ISO 9295.

Pressione del suono media per 1 metro, dBA	C510
Stampa	53
A riposo	42

ENERGY STAR



Il programma EPA ENERGY STAR Office Equipment è basato sulla partnership di alcuni produttori di attrezzature per ufficio per promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

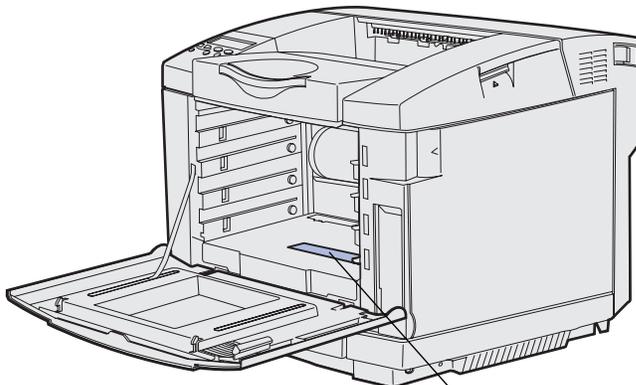
Le aziende che aderiscono a questo programma offrono prodotti in grado di limitare il consumo energetico quando non sono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è fiera di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Avvertenze sui prodotti laser

Etichetta di avviso per i prodotti laser

Le etichette di avviso possono essere applicate sulla stampante come indicato di seguito:



Dichiarazione per prodotti laser di Classe 1

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

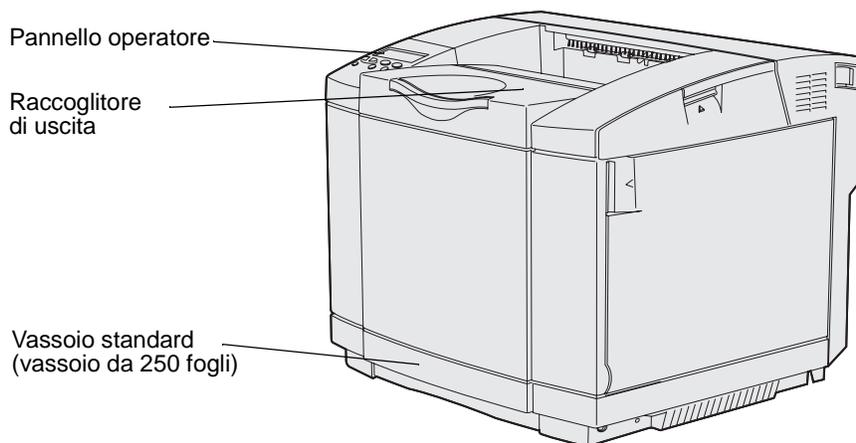
I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che è nominalmente un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo alle radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

1

Panoramica

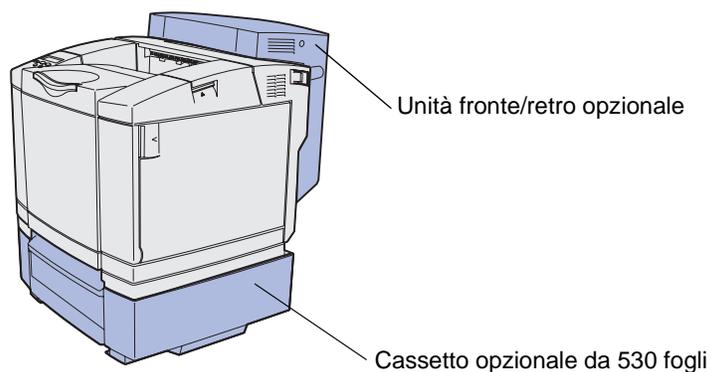
Modello base

L'illustrazione riportata di seguito mostra il modello base e le caratteristiche della stampante Lexmark™ C510.



Modello configurato

L'illustrazione riportata di seguito indica le opzioni disponibili per la stampante Lexmark C510. Le opzioni sono raffigurate a colori. Per maggiori informazioni sulla procedura di installazione delle opzioni, consultare la *Guida all'installazione*.



2 **Stampa**

In questo capitolo vengono fornite indicazioni sulle principali operazioni di stampa, sull'annullamento dei processi e sulla stampa di alcuni elenchi di informazioni.

Suggerimenti per una stampa ottimale

Suggerimenti per la conservazione dei supporti

Conservare i supporti in modo appropriato. Per ulteriori informazioni, vedere [Conservazione dei supporti](#).

Prevenzione degli inceppamenti

Se si seleziona la carta o i supporti speciali appropriati (lucidi, etichette e cartoncini), è possibile ottenere stampe senza problemi. Per ulteriori informazioni, vedere [Suggerimenti su come evitare gli inceppamenti](#).

Nota Prima di acquistare notevoli quantità della carta o del supporto speciale che si intende utilizzare, si raccomanda di eseguire alcune prove di stampa.

La scelta del tipo appropriato di carta, o dei supporti di stampa più adatti, e il loro corretto caricamento nella stampante consentono di evitare inceppamenti. Per informazioni sul caricamento della carta e dei supporti speciali nel vassoio standard, nel vassoio opzionale da 250 fogli di formato Legal e nel vassoio opzionale da 530 fogli, vedere [Caricamento dei vassoi](#).

Se si verifica un inceppamento, vedere [Rimozione degli inceppamenti](#) per istruzioni su come rimuoverlo. Per suggerimenti su come evitare gli inceppamenti, vedere [Suggerimenti su come evitare gli inceppamenti](#).

Invio di un processo in stampa

Il driver è un software che consente al computer di comunicare con la stampante. Quando si seleziona **Stampa** da un'applicazione software, viene visualizzata la finestra del driver della stampante. Selezionare le impostazioni relative al processo da stampare. Le impostazioni di stampa selezionate dal driver hanno la priorità sulle impostazioni predefinite selezionate dal pannello operatore della stampante.

Per visualizzare tutte le impostazioni disponibili, fare clic su **Proprietà** o **Imposta** dalla finestra iniziale. Per maggiori informazioni sulle funzioni visualizzate nella finestra del driver della stampante, aprire la Guida online.

Per il supporto completo di tutte le funzioni della stampante, utilizzare i driver Lexmark. L'elenco dei driver aggiornati e una descrizione esauriente dei pacchetti disponibili e del supporto per driver Lexmark sono disponibili presso il sito Web Lexmark. È possibile utilizzare anche i driver del sistema operativo. Per maggiori informazioni sulla scelta e sull'installazione dei driver, consultare la *Guida all'installazione*.

Per stampare un processo da una qualsiasi applicazione Windows:

- 1 Aprire il file che si desidera stampare.
- 2 Nel menu File, selezionare **Stampa**.
- 3 Controllare che nella finestra di dialogo sia selezionata la stampante corretta. Modificare le impostazioni della stampante come desiderato, ad esempio il numero di pagine da stampare o il numero di copie.
- 4 Fare clic su **Proprietà** oppure su **Imposta** per regolare le impostazioni di stampa non disponibili nella prima finestra di dialogo, quindi fare clic su **OK**.
- 5 Fare clic su **OK** o su **Stampa** per inviare il processo alla stampante selezionata.

Stampa di un processo riservato

Quando si invia un processo in stampa, è possibile immettere un codice PIN dal driver. Il PIN deve essere composto da quattro cifre, con numeri compresi tra 1 e 6. Il processo resta memorizzato nella stampante finché non viene inserito il PIN dal pannello operatore per stamparlo o eliminarlo. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo che può essere stampato e prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa.

Questa opzione è disponibile solo con i driver Lexmark personalizzati contenuti nel CD dei driver, fornito con la stampante.

- 1 Nell'elaboratore di testi, foglio elettronico, browser o altro tipo di applicazione, selezionare **File ▶ Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà**. Se non è presente il pulsante Proprietà, fare clic su **Imposta**, quindi su **Proprietà**.
- 3 Fare clic sul pulsante della **Guida** e consultare l'argomento relativo alla stampa di un processo riservato o alla funzione Stampa e mantieni. Per stampare un processo riservato, seguire le istruzioni fornite al riguardo. (Vedere la sezione **Stampa di un processo riservato**.)

Recarsi alla stampante per recuperare il processo di stampa e attenersi alla procedura riportata di seguito:

- 4 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu processo**, quindi premere **Seleziona**.

- 5 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Processo riserv.**, quindi premere **Seleziona**.
- 6 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il nome utente, quindi premere **Seleziona**.
- 7 Vedere la sezione **Inserimento del numero di identificazione personale (PIN)**. Continuare con il **passo 8 a pagina 19** per stampare un processo riservato.

Inserimento del numero di identificazione personale (PIN)

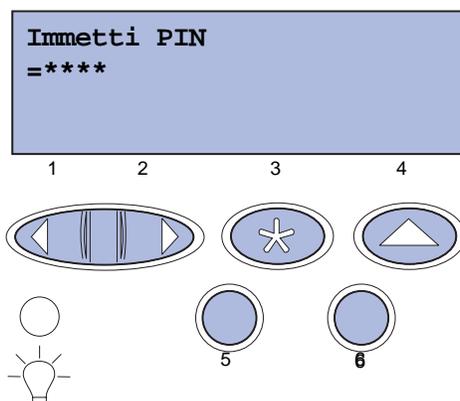
Quando si seleziona **Processo riserv.** dal **Menu Processo**, dopo aver selezionato il nome utente viene visualizzato il seguente prompt:

Immetti PIN

=_____

- 8 Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN a quattro cifre associato al processo riservato.

I numeri accanto ai nomi dei pulsanti indicano quale pulsante premere per immettere le cifre da uno a sei. Quando si immette il codice PIN, vengono visualizzati degli asterischi per garantire la riservatezza.



Se si immette un codice PIN non valido, viene visualizzato il messaggio **Nessun processo. Riprovare?**.

- 9 Premere **OK** per immettere nuovamente il codice PIN o **Stop** per uscire dal menu **Processo riserv.**
- 10 Premere **Seleziona** per stampare i processi riservati.

I processi vengono quindi stampati ed eliminati dalla memoria della stampante.

Per ulteriori informazioni sui processi riservati e i processi **Stampa e mantieni**, vedere **Uso della funzione Stampa e mantieni**.

Annullamento di un processo di stampa

Esistono diversi modi per annullare un processo di stampa.

Annullamento tramite il pannello operatore della stampante

Se è in corso la stampa di un processo e sul display viene visualizzato il messaggio **Occupata**:

- 1 Premere **Menu** per accedere al **Menu Processo**.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Annulla processo**.
- 2 Premere **Seleziona**.
Viene visualizzato il messaggio **Annullamento processo**.

Annullamento di un processo in ambiente Windows

Annullamento di un processo dalla barra delle applicazioni

Quando si invia un processo in stampa, nell'angolo destro sulla barra delle applicazioni viene visualizzata una piccola icona della stampante.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante.
Nella finestra della stampante viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Annullamento di un processo dal desktop

- 1 Ridurre a icona i programmi in modo da liberare il desktop.
- 2 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**.
- 3 Fare doppio clic sull'icona **Stampanti**.
Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.
- 4 Fare doppio clic sulla stampante selezionata al momento dell'invio del processo.
Nella finestra della stampante viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 5 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 6 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

Annullamento di un processo in ambiente Macintosh

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla Scrivania.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla Scrivania.
Nella finestra della stampante viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 2 Premere **Ctrl** e fare clic sul processo di stampa che si desidera eliminare.
- 3 Selezionare **Interrompi Coda di Stampa** dal menu a comparsa.

Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu

La pagina delle impostazioni dei menu contiene le impostazioni correnti dei menu (impostazioni predefinite dall'utente), un elenco delle opzioni installate e l'indicazione della quantità di memoria disponibile nella stampante. Tale pagina consente di verificare che tutte le opzioni siano correttamente installate e che le impostazioni della stampante siano corrette.

Per informazioni sul display e sui pulsanti del pannello operatore, vedere [Informazioni sul pannello operatore della stampante](#).

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Stampa menu**, quindi premere **Seleziona**.

Il messaggio **Stampa impostaz. menu in corso** viene visualizzato durante il processo di stampa. La stampante torna al messaggio **Pronta** dopo aver stampato la pagina delle impostazioni dei menu.

Se durante la stampa della pagina vengono visualizzati altri tipi di messaggi, vedere [Informazioni sui messaggi della stampante](#) per informazioni al riguardo.

Stampa di un elenco di directory

Un elenco di directory mostra tutte le risorse contenute nella memoria Flash o nel disco fisso. Per stampare un elenco:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Stampa directory**, quindi premere **Seleziona**.

Il messaggio **Stampa elenco direct. in corso** rimane visualizzato sul pannello operatore finché la pagina non viene stampata. La stampante torna allo stato **Pronta** dopo aver stampato l'elenco di directory.

Stampa di un elenco di campioni di font

Per stampare i campioni di tutti i font disponibili per la stampante:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Stampa font**, quindi premere **Seleziona**.
- 4 Premere e rilasciare **Menu** finché il messaggio **Font PCL** o **Font PS** non viene visualizzato sulla seconda riga del display.
 - Selezionare **Font PCL** per stampare un elenco dei font disponibili in emulazione PCL.
 - Selezionare **Font PS** per stampare un elenco dei font disponibili in emulazione PostScript 3.
- 5 Premere **Seleziona**.

Il messaggio **Stampa elenco font in corso** rimane visualizzato sul pannello operatore finché la pagina non viene stampata. La stampante torna allo stato **Pronta** dopo aver stampato l'elenco dei campioni dei font.

Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa

Per individuare eventuali problemi relativi alla qualità di stampa, stampare le pagine di prova della qualità di stampa.

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Pg. qualità stam.**, quindi premere **Seleziona**.

Le pagine sono formattate. Viene visualizzato il messaggio **Stampa pagine prova qualità**. Le pagine vengono quindi stampate e il messaggio rimane visualizzato sul pannello operatore finché non sono state stampate tutte le pagine.

Questa opzione prevede la stampa di sette pagine, di cui quattro indicano i colori che la stampante è in grado di riprodurre: ciano, magenta, giallo e nero. Altre due pagine contengono motivi di prova in nero o nelle tonalità di grigio e una pagina di testo contiene le informazioni relative alla stampante quali il numero di pagine, la memoria installata e così via.

La stampante torna allo stato **Pronta** dopo aver stampato le pagine di prova della qualità.

3

Specifiche dei supporti

Per *supporti* si intende carta, cartoncini, lucidi, etichette e buste. Gli ultimi quattro tipi vengono anche denominati *supporti speciali*. La stampante garantisce un'alta qualità di stampa su vari supporti. Prima di iniziare a stampare, è tuttavia necessario tener presente una serie di considerazioni relative ai supporti. Nel presente capitolo vengono fornite informazioni sulla selezione, la gestione e il caricamento dei supporti nel vassoio standard (vassoio da 250 fogli formato Letter), nel vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal e nel vassoio opzionale che fa parte del cassetto opzionale da 530 fogli.

Istruzioni sull'uso dei supporti

La scelta del supporto di stampa appropriato consente di evitare problemi di stampa.

Nelle seguenti sezioni vengono fornite istruzioni per la scelta dei supporti di stampa appropriati per la stampante.

Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dei supporti, vedere la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications.

Carta

Per garantire una qualità di stampa ottimale e una corretta alimentazione, utilizzare carta xerografica da 90 g/m² (24 libbre), a grana lunga. Anche la carta per l'uso professionale può fornire una qualità di stampa accettabile.

Lexmark consiglia carta lucida Lexmark formato Letter codice 12A5950 e carta lucida formato A4 codice 12A5951.

Stampare su vari campioni del tipo di supporto che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità. Quando si sceglie un supporto di stampa, considerare le caratteristiche di peso, contenuto di fibre e colore.

Il processo di stampa laser riscalda la carta a temperature di 170°C (338°F) per applicazioni non MICR. Utilizzare solo carta in grado di resistere a tali temperature senza scolorirsi, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Caricare la carta utilizzando il lato di stampa consigliato sulla confezione. Per ulteriori informazioni relative al caricamento della carta, vedere **Caricamento dei vassoi**.

Caratteristiche della carta

Le caratteristiche della carta descritte in questa sezione influiscono sulla qualità e sulla riuscita della stampa. È consigliabile attenersi a queste linee guida prima di acquistare nuove risme.

Per ulteriori informazioni, vedere la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications.

Peso

La stampante alimenta automaticamente la carta con peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 libbre) a grana lunga. La carta con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare carta a grana lunga da 90 g/m² (24 libbre). Per utilizzare carta di dimensioni inferiori a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 poll.), è necessario che il peso sia superiore o pari a 90 g/m² (24 libbre).

Arricciamento

L'arricciamento è la tendenza della carta a curvarsi ai bordi. Un arricciamento eccessivo può causare problemi di alimentazione. La carta si arriccia generalmente dopo il passaggio nella stampante, dove è esposta ad alte temperature. La conservazione della carta fuori dalla confezione in condizioni di umidità, anche sul vassoio, può favorirne l'arricciamento prima della stampa e causare quindi problemi di alimentazione.

Levigatezza

Il grado di levigatezza della carta influisce direttamente sulla qualità di stampa. Se la carta è troppo ruvida, il toner non si fonde correttamente con la carta e si ottiene una scarsa qualità di stampa. Se la carta è troppo levigata, è possibile che si verifichino problemi di alimentazione. I valori di levigatezza devono essere compresi tra 100 e 300 punti Sheffield; un valore di levigatezza compreso tra 150 e 250 punti Sheffield produce la qualità di stampa migliore.

Contenuto di umidità

La quantità di umidità presente nella carta influisce sia sulla qualità di stampa che sulla corretta alimentazione. Lasciare la carta nella confezione originale finché non deve essere utilizzata. In questo modo, si limita l'esposizione della carta a variazioni di umidità che possono comprometterne le prestazioni.

Direzione della grana

La grana è l'allineamento delle fibre di carta in un foglio. La grana può essere *lunga*, ovvero seguire la lunghezza del foglio, o *corta*, ovvero seguirne la larghezza.

Per la carta con un peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 libbre), sono consigliate le fibre a grana lunga.

Contenuto di fibre

Generalmente, la carta xerografica di qualità è interamente composta di pasta di legno. Ciò le garantisce un elevato livello di stabilità che comporta un minor numero di problemi di alimentazione e offre una migliore qualità della stampa. La carta che contiene fibre, quali il cotone, può causare problemi di gestione.

Carta non adatta

Si consiglia di non utilizzare i seguenti tipi di carta con la stampante:

- Carte sottoposte a trattamenti chimici utilizzate per eseguire copie senza carta carbone (dette anche carte copiative), CCP (carbonless copy paper) o carta NCR (carbon required paper)
- Carta prestampata contenente sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la stampante
- Carta prestampata che può alterarsi a causa della temperatura nell'unità di fusione della stampante
- Carta prestampata che richiede una *registrazione* (l'esatta indicazione dell'area di stampa sulla pagina) superiore a $\pm 0,09$ pollici, ad esempio i moduli OCR (optical character recognition)

In alcuni casi è possibile regolare la registrazione tramite l'applicazione software per stampare correttamente su questi moduli.

- Carta patinata (di qualità cancellabile), carta sintetica, carta termica
- Carta con bordi irregolari, ruvida, arricciata o con superficie lavorata
- Carta riciclata con un contenuto di sostanze riciclate superiore al 25%, quindi non conforme alla specifica DIN 19 309
- Carta riciclata di peso inferiore a 60 g/m^2 (16 libbre)
- Moduli o documenti composti da più parti

Selezione della carta

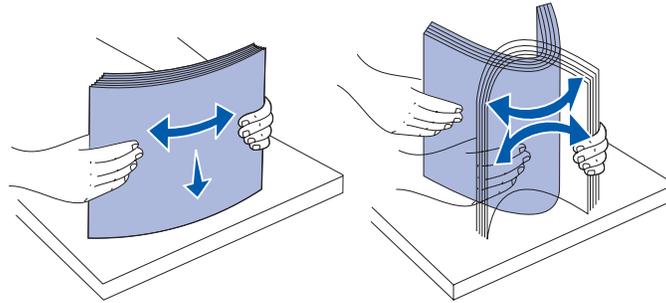
Un corretto caricamento della carta consente di prevenire inceppamenti e di eseguire la stampa senza problemi.

Per evitare inceppamenti o una scarsa qualità di stampa:

- *Utilizzare* sempre carta nuova, senza difetti.
- Prima di caricare la carta, identificare il lato di stampa consigliato. In genere, questa informazione è riportata sulla confezione della carta.
- *Non* utilizzare carta tagliata o ritagliata a mano.
- *Non* caricare supporti di dimensioni, peso o tipo diversi nella stessa origine; ciò potrebbe causare inceppamenti.
- *Non* utilizzare carta patinata.
- *Non* dimenticare di modificare l'impostazione Dimensioni carta quando si utilizza un'origine che non supporta la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni.
- *Non* rimuovere alcun vassoio carta durante la stampa o quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Occupata**.
- Accertarsi che le impostazioni Tipo di carta, Grana carta e Peso carta siano corrette (vedere **Menu Carta** per informazioni dettagliate su queste impostazioni).
- Accertarsi che la carta sia caricata correttamente nell'origine.

Specifiche dei supporti

- Flettere la carta avanti e indietro. Non piegare o sgualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



Selezione dei moduli prestampati e della carta intestata

Quando si selezionano i moduli prestampati e la carta intestata per la stampante, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Utilizzare carta a grana lunga per ottenere risultati ottimali.
- Utilizzare solo moduli e carta intestata ottenuti con un processo di fotolitografia o di stampa a rilievo.
- Evitare tipi di carta con superfici ruvide o lavorate.

Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti alle alte temperature per l'uso con fotocopiatrici xerografiche. L'inchiostro deve resistere a temperature di 170°C (338°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostri che non risentano dell'eventuale presenza di resina nel toner. Tra gli inchiostri che soddisfano tali requisiti sono compresi gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi ma non quelli al lattice. In caso di dubbi, contattare il fornitore della carta.

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 170°C (338°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Stampa su carta intestata

Per verificare la compatibilità della carta intestata con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Quando si esegue la stampa su carta intestata, è importante tenere presente l'orientamento della pagina. Per informazioni su come caricare la carta intestata nelle origini dei supporti di stampa, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Origine o processo dei supporti di stampa	Lato stampa	Inizio pagina
Vassoio 1 (vassoio standard)	Carta intestata stampata rivolta verso l'alto	La parte con l'intestazione deve essere rivolta verso la parte posteriore del vassoio.
Vassoio 1 (vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal)	Carta intestata stampata rivolta verso l'alto	La parte con l'intestazione deve essere rivolta verso la parte posteriore del vassoio.
Vassoio 2 Cassetto opzionale da 530 fogli		
Stampa fronte/retro (su due lati) con il vassoio 1 o il vassoio 2	Carta intestata stampata rivolta verso il basso	La parte con l'intestazione deve essere rivolta verso la parte anteriore del vassoio.

Lucidi

L'alimentazione dei lucidi può essere effettuata dal vassoio standard. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di lucidi che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per la stampa su lucidi:

- Accertarsi di impostare Tipo di carta su Lucidi dal driver della stampante o da MarkVision™ Professional per evitare di danneggiare la stampante.
- Utilizzare i lucidi destinati esclusivamente all'uso con stampanti laser. I lucidi devono resistere a temperature che possono raggiungere i 170°C (338°F) senza sciogliersi, scolorirsi, deformarsi o emettere sostanze nocive.
- Per evitare problemi di qualità di stampa, evitare di lasciare impronte sui lucidi.
- Prima di caricare i lucidi, fletterli per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

Scelta dei lucidi

È possibile stampare direttamente sui lucidi per l'uso con stampanti laser. La qualità e la durata della stampa dipendono dal tipo di lucido utilizzato. Prima di acquistare notevoli quantità di lucidi, si consiglia di effettuare sempre delle prove di stampa.

Lexmark consiglia lucidi Lexmark formato Letter codice 12A5940 e lucidi formato A4 codice 12A5941.

È necessario impostare Tipo di carta su Lucidi per evitare inceppamenti. Vedere **Tipo di carta** per informazioni dettagliate su questa impostazione. Per verificare la compatibilità dei lucidi con le stampanti laser che supportano temperature di riscaldamento fino a 170°C (338°F), rivolgersi al produttore o al rivenditore. Utilizzare solo lucidi in grado di resistere a tali temperature senza sciogliersi, scolorirsi, deformarsi o emettere sostanze nocive. Per ulteriori informazioni, vedere la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications.

Buste

È possibile caricare fino a 10 buste nel vassoio standard. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di buste che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione. Per istruzioni su come caricare le buste, vedere **Caricamento di buste nel vassoio standard**.

Per la stampa su buste:

- Per ottenere una qualità di stampa ottimale, utilizzare solo buste di alta qualità per stampanti laser.
- Impostare Origine carta nel menu Carta sull'origine che si desidera utilizzare; impostare Tipo di carta su Busta, quindi selezionare le dimensioni corrette delle buste dal pannello operatore, dal driver della stampante o in MarkVision Professional.
- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare buste da 90 g/m² (24 libbre). È possibile utilizzare supporti con peso fino a 105 g/m² (28 libbre) per il vassoio standard da 250 fogli o fino a 105 g/m² (28 libbre) per buste il cui contenuto di cotone è pari o inferiore al 25%. Le buste con contenuto di cotone pari al 100% non devono avere un peso superiore a 90 g/m² (24 libbre).
- Utilizzare solo buste nuove, senza difetti.
- Se si desidera ottimizzare le prestazioni della stampante e limitare il numero degli inceppamenti, non utilizzare buste:
 - eccessivamente curvate
 - incollate o difettose
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - ripiegate in modo complesso
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
 - con bordi rovinati o angoli ripiegati
 - con rifiniture ruvide o ondulazioni
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di circa 170°C (338°F) senza incollarsi, arricciarsi eccessivamente, piegarsi o emettere sostanze nocive. In caso di dubbi, rivolgersi al fornitore delle buste.
- Regolare la guida di larghezza adattandola alla larghezza delle buste.
- Non caricare mai buste di formato diverso nel vassoio. Le buste possono essere caricate solo nel vassoio standard. Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e verso la parte sinistra del vassoio.
- Un alto tasso di umidità (oltre il 60%) in combinazione con le alte temperature raggiunte in fase di stampa potrebbe sigillare le buste.

Etichette

È possibile stampare su molte etichette destinate all'uso con stampanti laser, ad eccezione delle etichette in vinile. Le etichette sono applicate su fogli di formato Letter, A4 e Legal. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le pellicole protettive devono resistere a temperature che possono raggiungere i 170°C (338°F) e a una pressione di 10 Kg ogni 25 cm.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di etichette che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni dettagliate sulla stampa su etichette, le caratteristiche e il design, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications.

Durante la stampa su etichette:

- Impostare Tipo di carta su Etichette nel menu Carta. Impostare il Tipo di carta dal pannello operatore della stampante, dal driver di stampa o da MarkVision Professional.
- Non caricare le etichette con carta o lucidi nella stessa origine; ciò può causare problemi di alimentazione.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti protezioni lucide.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo.
- Utilizzare fogli di etichette completi. Se si utilizzano fogli non completi, le etichette restanti potrebbero sollevarsi durante la stampa e provocare inceppamenti. I fogli dai quali sono state staccate delle etichette potrebbero contaminare la stampante con l'adesivo e invalidare le garanzie della stampante e della cartuccia.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di circa 170°C (338°F) senza incollarsi, arricciarsi, piegarsi o emettere sostanze nocive.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo dell'etichetta e delle perforazioni o tra i bordi delle etichette.
- Non utilizzare fogli di etichette che contengono materiale adesivo sui bordi. Si consiglia la patinatura della zona dell'adesivo ad almeno 1 mm di distanza dai bordi. Il materiale adesivo potrebbe contaminare la stampante e invalidare la garanzia.
- Se la patinatura della zona dell'adesivo non è possibile, è necessario rimuovere una striscia di 3 mm sul bordo superiore e inferiore e utilizzare un adesivo che non trasudi.
- Rimuovere una striscia di 3 mm dal bordo superiore per evitare che le etichette si sollevino all'interno della stampante.
- È preferibile utilizzare l'orientamento verticale, in particolar modo per la stampa di codici a barre.
- Non utilizzare etichette con l'adesivo esposto.

Per informazioni dettagliate sulla stampa su etichette, le caratteristiche e il design, consultare la *Card Stock & Label Guide*, disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications.

Cartoncini

I cartoncini sono costituiti da un singolo strato e presentano numerose caratteristiche, quali il contenuto di umidità, lo spessore e la grana che possono influire notevolmente sulla qualità della stampa. Per informazioni sul peso ottimale dei supporti di stampa, vedere la sezione **Specifiche e origini dei supporti**.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di cartoncini che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni sul peso ottimale dei supporti, vedere la sezione **Tipi di supporti e relativi pesi**.

Quando si esegue la stampa sui cartoncini:

- Impostare Tipo di carta nel menu Carta su Cartoncino dal pannello operatore, dal driver di stampa o da MarkVision Professional. Impostare Peso carta su Peso cartoncino e impostare questa opzione su Normale o Pesante dal pannello operatore, dal driver della stampante o da MarkVision Professional. Utilizzare l'opzione Pesante per cartoncini di 163 g/m² (90 libbre) di peso.
- L'uso di materiale prestampato, perforato e sgualcito può alterare notevolmente la qualità di stampa e causare problemi di gestione o inceppamenti.
- Evitare l'uso di cartoncini che potrebbero emettere sostanze nocive se riscaldati.
- Non utilizzare cartoncini prestampati contenenti sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili all'interno della stampante.
- Si raccomanda l'uso di cartoncini a grana lunga.

Conservazione dei supporti

Per una corretta conservazione dei supporti, attenersi alle indicazioni riportate di seguito. Tali suggerimenti consentono di evitare i problemi relativi all'alimentazione della carta e alla qualità di stampa.

- Per ottenere risultati ottimali, conservare i supporti in ambienti con una temperatura di circa 21°C (70°F) e un'umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni su uno scaffale e non direttamente sul pavimento.
- Se si conservano le singole confezioni di carta fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformare i bordi.
- Non collocare alcun tipo di oggetto sulle risme di carta.

Specifiche e origini dei supporti

Nelle seguenti tabelle vengono fornite informazioni sulle origini standard e opzionali, sulle dimensioni dei supporti che è possibile selezionare dal menu Dimensioni carta e sui pesi supportati.

Nota Se si utilizza un formato non presente nell'elenco, selezionare il formato più grande successivo.

Per informazioni su cartoncini ed etichette, consultare la *Card Stock & Label Guide*.

Materiali di stampa supportati e relative dimensioni

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Dimensioni supporto	Dimensioni	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Vassoio opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro
	A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 poll.)	✓	✓	✓	✓
	A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.)	✓	✓	✗	✓
	JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 poll.)	✓	✓	✗	✓
	Letter	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 poll.)	✓	✓	✓	✓
	Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.)	✗	✓	✗	✓
<p>* Con questa impostazione si ottiene un formato di pagina pari a 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter e pari a 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal, a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.</p> <p>** Le misure valgono soltanto per la stampa su un solo lato. Per stampa fronte/retro (su due lati), la dimensione minima è 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter (vassoio standard) e 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal.</p>						

Specifiche dei supporti

Materiali di stampa supportati e relative dimensioni (continua)

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati					
Dimensioni supporto	Dimensioni	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Vassoio opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro
Executive	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 poll.)	✓	✓	✓	✓
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 poll.)	✗	✓	✗	✓
Statement	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 poll.)	✓	✓	✗	✓
<p>* Con questa impostazione si ottiene un formato di pagina pari a 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter e pari a 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal, a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.</p> <p>** Le misure valgono soltanto per la stampa su un solo lato. Per stampa fronte/retro (su due lati), la dimensione minima è 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter (vassoio standard) e 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal.</p>					

Specifiche dei supporti

Materiali di stampa supportati e relative dimensioni (continua)

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Dimensioni supporto	Dimensioni	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Vassoio opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro
	Universale*	Vassoio da 250 fogli formato Letter**: da 104,8 x 210 mm a 215,9 x 297 mm (da 4,125 x 8,27 poll. a 8,5 x 11,7 poll.) Vassoio da 250 fogli formato Legal**: da 104,8 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (da 4,125 x 8,27 poll. a 8,5 x 14 poll.)	✓	✓	✗	✓
	Busta 9	98,4 x 225,4 mm (3,875 x 8,9 poll.)	✓	✓	✗	✗
	Busta Com 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 poll.)	✓	✓	✗	✗
	Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 poll.)	✓	✓	✗	✗
	Busta C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 poll.)	✓	✓	✗	✗
<p>* Con questa impostazione si ottiene un formato di pagina pari a 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter e pari a 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal, a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.</p> <p>** Le misure valgono soltanto per la stampa su un solo lato. Per stampa fronte/retro (su due lati), la dimensione minima è 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter (vassoio standard) e 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal.</p>						

Specifiche dei supporti

Materiali di stampa supportati e relative dimensioni (continua)

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Dimensioni supporto	Dimensioni	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Vassoio opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro
	Busta B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 poll.)	✓	✓	✗	✗
	Altri formati*	da 104,8 mm x 210 mm a 215,9 mm x 355,6 mm da 4,125 poll. x 827 poll. a 8,5 poll. x 14 poll.)	✓	✓	✗	✗
<p>* Con questa impostazione si ottiene un formato di pagina pari a 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter e pari a 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal, a meno che le dimensioni non vengano specificate nell'applicazione software.</p> <p>** Le misure valgono soltanto per la stampa su un solo lato. Per stampa fronte/retro (su due lati), la dimensione minima è 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio da 250 fogli formato Letter (vassoio standard) e 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.) per il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal.</p>						

Materiali di stampa supportati in base a modelli e origini

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Cassetto opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro opzionale
Carta	✓	✓	✓	✓
Cartoncini	✓	✓	✗	✗
Lucidi	✓	✓	✗	✗
Etichette di carta	✓	✓	✗	✗

Specifiche dei supporti

Materiali di stampa supportati in base a modelli e origini (continua)

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Cassetto opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro opzionale
Buste	✓	✓	✗	✗
Carta lucida	✓	✓	✗	✓

Tipi di supporti e relativi pesi

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Supporto	Tipo	Peso del supporto		
			Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Cassetto cassetto da 530 fogli (Vassoio 2)
	Carta	Carta xerografica o professionale	A grana lunga da 60 a 90 g/m ² di peso (da 16 a 24 libbre)	A grana lunga da 60 a 90 g/m ² di peso (da 16 a 24 libbre)	A grana lunga da 60 a 90 g/m ² di peso (da 16 a 24 libbre)
	Cartoncini - massimo (a grana lunga)*	Bristol per schede	Da 90 a 210 g/m ² di peso (da 24 a 55 libbre)	Da 90 a 210 g/m ² di peso (da 24 a 55 libbre)	✗
	Lucidi	Stampante laser	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	Da 138 a 146 g/m ² (da 37 a 39 libbre)	✗
	Etichette	Carta	180 g/m ² (48 libbre)	180 g/m ² (48 libbre)	✗
	Buste Con cotone al 100% - peso massimo 20 libbre	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%	Da 75 a 90 g/m ² (da 20 a 24 libbre) **	Da 75 a 90 g/m ² (da 20 a 24 libbre) **	✗

* È consigliabile utilizzare la grana corta per la carta con peso superiore a 135 g/m².

** Le buste da 28 libbre possono contenere massimo il 25 % di cotone.

Specifiche dei supporti

Impostazione del tipo di supporto in base al supporto e al peso

Supporto	Tipo	Peso del supporto ¹			Modalità stampa	Impostazione Peso carta ¹
		Vassoio standard da 250 fogli formato Letter o opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Cassetto opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro opzionale		
Carta (a grana lunga)²	Carta xerografica o di qualità	60-74 g/m ² (16-19 libbre)	60-74 g/m ² (16-19 libbre)	60-74 g/m ² (16-19 libbre)	Carta normale	Leggera
	Carta xerografica o di qualità	75-120 g/m ² (20-32 libbre)	75-105 g/m ² (20-28 libbre)	75-105 g/m ² (20-28 libbre)		Normale
	con cotone al 100%	75-120 g/m ² (24-32 libbre)	75-120 g/m ² (24-32 libbre)	75-120 g/m ² (24-32 libbre)		Pesante
Carta lucida⁵	Carta lucida	120 g/m ² (32 libbre)	N/D	120 g/m ² (32 libbre)	Carta lucida	Normale
Cartoncini - massimo (a grana lunga)²	Indice	163 g/m ² (90 libbre)	N/D	N/D	Cartoncini	Normale
	Indice	164-210 g/m ² (91-110 libbre)	N/D	N/D		Pesante
Lucidi	Stampante laser	Vedere la sezione ⁴ .	N/D	N/D	Lucidi	Normale

¹ L'impostazione Peso carta si trova nel menu Carta nei menu del pannello operatore. Selezionare il valore corretto in base alle informazioni visualizzate.

² Non è consentito l'utilizzo di carta perforata, lavorata in rilievo, con filigrana, per stampanti a getto d'inchiostro o plastificata.

³ In un ambiente di ufficio è consentito solo un uso occasionale delle etichette.

⁴ Utilizzare i lucidi Lexmark codice 12A5940 per il formato Letter e Lexmark codice 12A5941 per il formato A4 nel vassoio 1.

⁵ Utilizzare carta lucida Lexmark codice 12A5950 per il formato Letter e Lexmark codice 12A5951 per il formato A4.

Specifiche dei supporti

Impostazione del tipo di supporto in base al supporto e al peso (continua)

Legenda N/D = Non disponibile	Supporto	Tipo	Peso del supporto ¹			Modalità stampa	Impostazione Peso carta ¹
			Vassoio standard da 250 fogli formato Letter o opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Cassetto opzionale da 530 fogli (Vassoio 2)	Unità fronte/retro opzionale		
	Etichette³	Carta	90-163 g/m ² (24-90 libbre)	N/D	N/D	Etichette	Normale
	Buste Con cotone al 100% - peso massimo 24 libbre	Carta al solfito, senza pasta di legno o con contenuto di cotone fino al 100%	75-90 g/m ² (20-24 libbre)	N/D	N/D	Busta	Normale

¹ L'impostazione Peso carta si trova nel menu Carta nei menu del pannello operatore. Selezionare il valore corretto in base alle informazioni visualizzate.

² Non è consentito l'utilizzo di carta perforata, lavorata in rilievo, con filigrana, per stampanti a getto d'inchiostro o plastificata.

³ In un ambiente di ufficio è consentito solo un uso occasionale delle etichette.

⁴ Utilizzare i lucidi Lexmark codice 12A5940 per il formato Letter e Lexmark codice 12A5941 per il formato A4 nel vassoio 1.

⁵ Utilizzare carta lucida Lexmark codice 12A5950 per il formato Letter e Lexmark codice 12A5951 per il formato A4.

Capacità dei supporti

Legenda ✓ - supportati ✗ - non supportati	Vassoio standard Vassoio da 250 fogli formato Letter (Vassoio 1)	Vassoio opzionale Vassoio da 250 fogli formato Legal (Vassoio 1)	Cassetto cassetto da 530 fogli (Vassoio 2)
Tipo di supporto			
Carta	250 fogli*	250 fogli*	530 fogli*
Cartoncini	30 fogli**	30 fogli**	✗
Etichette	80	80	✗
Lucidi	50	50	✗
Buste	10 di Com 10	10 di Com 10	✗

* Con carta da 20 libbre.
** 30 fogli di cartoncino da 90 libbre o 25 fogli di cartoncino da 110 libbre.

Collegamento dei vassoi

Questa funzione consente di collegare automaticamente i vassoi quando si caricano supporti dello stesso tipo e dimensioni in più origini. La stampante collega automaticamente i vassoi; quando un vassoio è vuoto, i supporti vengono alimentati dal vassoio collegato successivo.

Ad esempio, se nei vassoi 1 e 2 è stata caricata carta dello stesso tipo e dimensioni, la stampante seleziona il supporto dal vassoio 1 finché non si svuota, quindi dal successivo vassoio collegato, ovvero dal vassoio 2.

Collegando i vassoi, si crea un'unica origine con una capacità di 780 fogli.

Se si caricano supporti delle stesse dimensioni in ciascun vassoio, accertarsi che i supporti siano dello stesso tipo prima di collegare i vassoi.

Dopo aver caricato i vassoi con lo stesso tipo di supporto, selezionare la stessa impostazione Tipo di carta nel menu Carta per queste origini.

Per disattivare il collegamento dei vassoi, impostare Tipo di carta su un valore univoco per ciascun vassoio. Se quando è attivata la funzione di collegamento, tutti i vassoi non sono caricati con materiale dello stesso tipo, è possibile che un processo venga stampato per errore su materiale diverso da quello desiderato.

Uso della funzione fronte/retro (stampa su due lati)

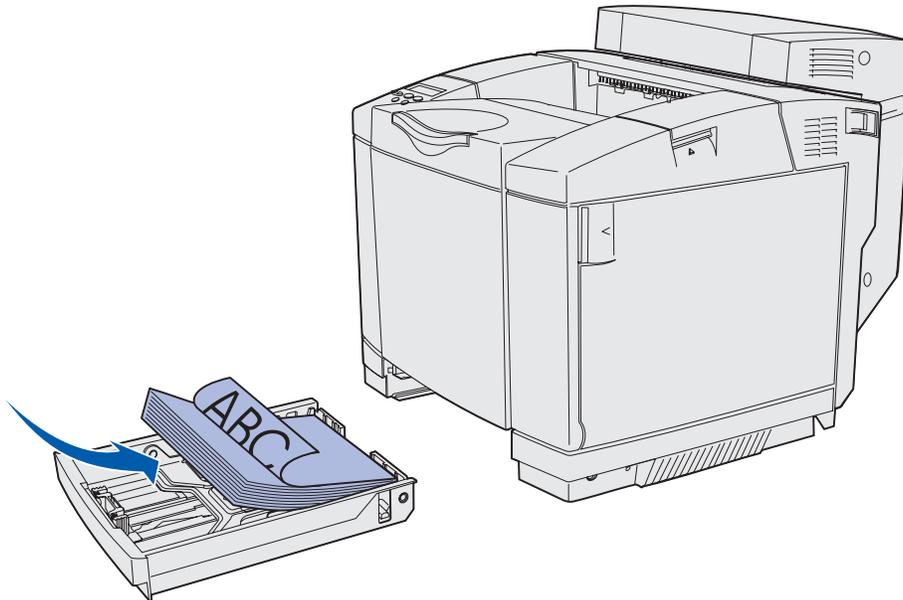
La stampa fronte/retro (o *su due lati*) consente di eseguire la stampa su entrambi i lati del foglio riducendo in tal modo i costi di stampa.

Per informazioni sui formati consentiti per questo tipo di stampa, vedere la sezione **Materiali di stampa supportati e relative dimensioni**.

Per eseguire la stampa su entrambi i lati del foglio solo in determinati processi, selezionare Fronte/retro dal driver della stampante.

Stampa fronte/retro su carta intestata

Quando si esegue una stampa fronte/retro (su due lati) su carta intestata proveniente dai vassoi, caricarla con il logo rivolto verso il basso in modo che venga introdotto nella stampante per primo.



Uso della funzione Rilegatura f/r

Quando si seleziona la rilegatura fronte/retro nel driver della stampante oppure Rilegatura f/r nel menu Finitura, è necessario selezionare la rilegatura sul lato lungo o sul lato corto del foglio, che sono i valori per queste impostazioni. Lo scopo della rilegatura fronte/retro è quello di definire la modalità di rilegatura e l'orientamento della stampa sulle pagine posteriori (numeri pari) rispetto alla stampa sulle pagine anteriori (numeri dispari).

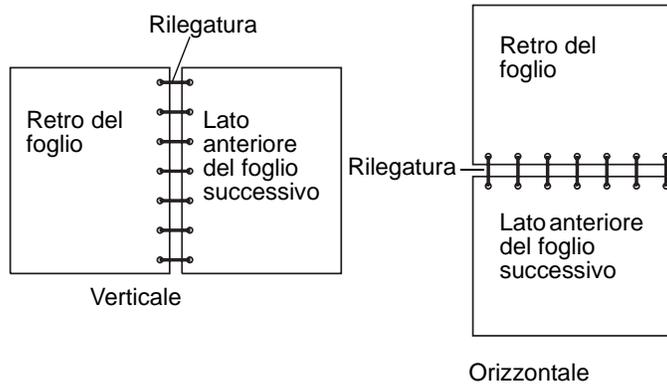
Specifiche dei supporti

Per la rilegatura fronte/retro sono disponibili due impostazioni:

Bordo lungo*

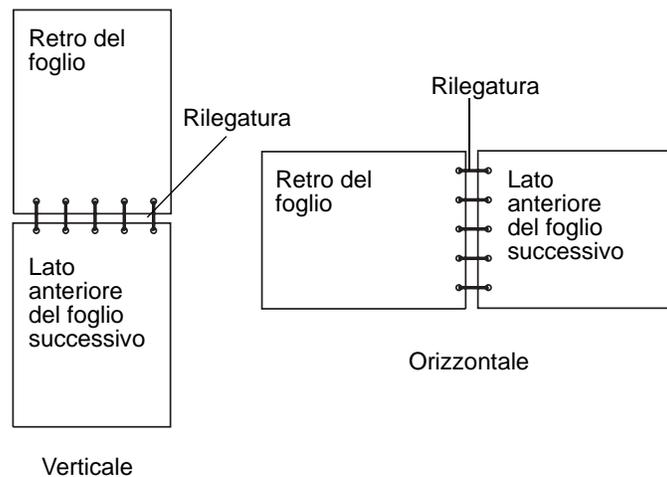
L'asterisco (*) indica che si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica

La rilegatura viene eseguita sul bordo lungo della pagina (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per l'orientamento orizzontale). L'illustrazione riportata di seguito mostra la rilegatura sul bordo lungo per le pagine con orientamento verticale e orizzontale:



Bordo corto

La rilegatura viene eseguita sul bordo corto della pagina (bordo superiore per l'orientamento verticale e bordo sinistro per l'orientamento orizzontale). L'illustrazione riportata di seguito mostra la rilegatura sul bordo corto per le pagine con orientamento verticale e orizzontale:



Uso del raccogliatore di uscita

Il raccogliatore di uscita può contenere fino a 250 fogli da 20 libbre ed è installato sulla parte superiore della stampante. Il raccogliatore di uscita fascicola i processi con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Il raccogliatore di uscita supporta i materiali di stampa elencati nella sezione **Materiali di stampa supportati e relative dimensioni**.

Caricamento dei vassoi

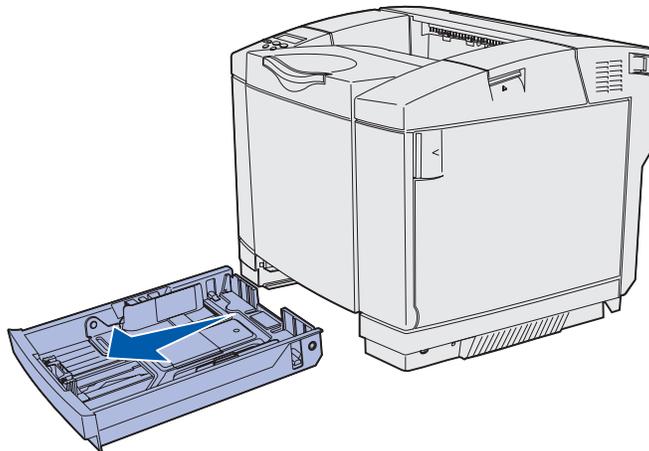
La stampante è dotata di tre vassoi: il vassoio standard (vassoio 1), ovvero il vassoio da 250 fogli o vassoio da 250 fogli formato Letter, il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal (vassoio 1) o un vassoio opzionale da 530 fogli (vassoio 2) che fa parte del cassetto da 530 fogli ed è inserito nell'unità di supporto. Caricare la carta o il supporto speciale utilizzato per la maggior parte dei processi nel vassoio 1. Un corretto caricamento del supporto consente di prevenire inceppamenti e di eseguire la stampa senza problemi.

Nota È possibile utilizzare il vassoio standard o il vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal nella stampante. Non è possibile utilizzare questi vassoi contemporaneamente. Entrambi i vassoi sono considerati vassoio 1.

Non rimuovere i vassoi durante la stampa o quando sul pannello operatore lampeggia la spia **Occupata**. Ciò potrebbe causare un inceppamento della carta.

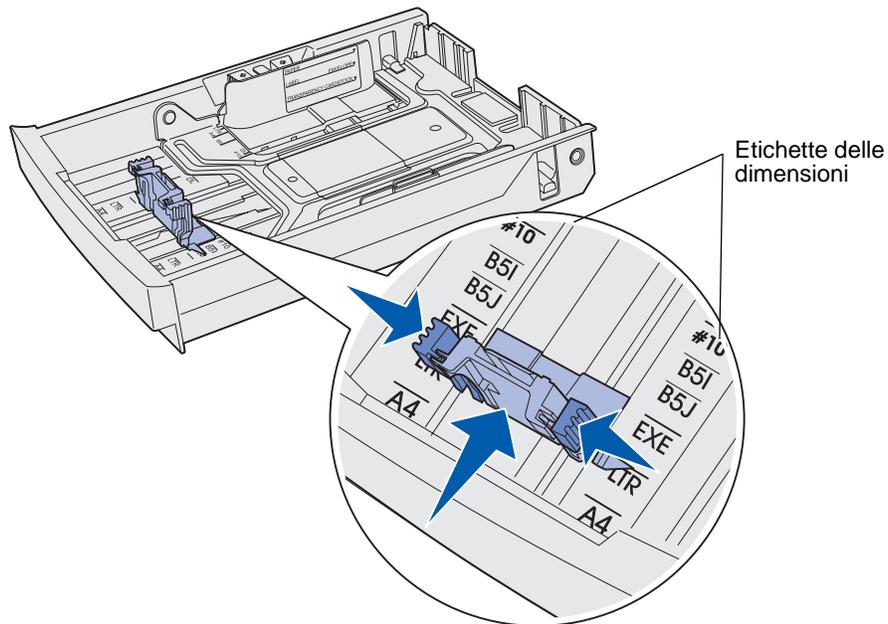
La modalità di caricamento del vassoio standard e dei vassoi opzionali è la stessa. Le guide di larghezza e di lunghezza sono di aspetto diverso ma vanno strette e spostate nello stesso modo.

- 1 Estrarre completamente il vassoio.

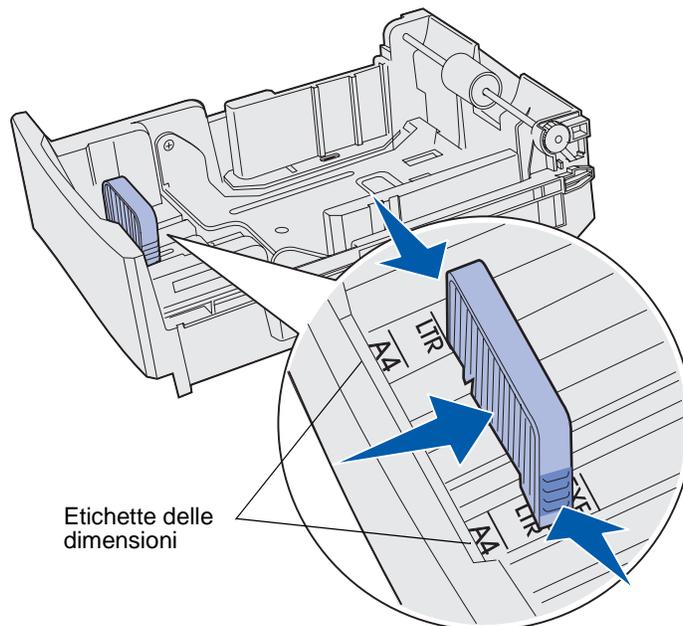


Specifiche dei supporti

- Stringere contemporaneamente le linguette delle guide di lunghezza come mostrato in figura. Far scorrere la guida nella posizione corretta per le dimensioni della carta caricata. Per eseguire l'impostazione, caricare i formati Letter o A4 a seconda delle dimensioni standard per il proprio paese. Fare riferimento alle etichette delle dimensioni applicate sul fondo del vassoio su entrambi i lati della guida. Utilizzare tali etichette per sistemare la guida nella posizione corretta.

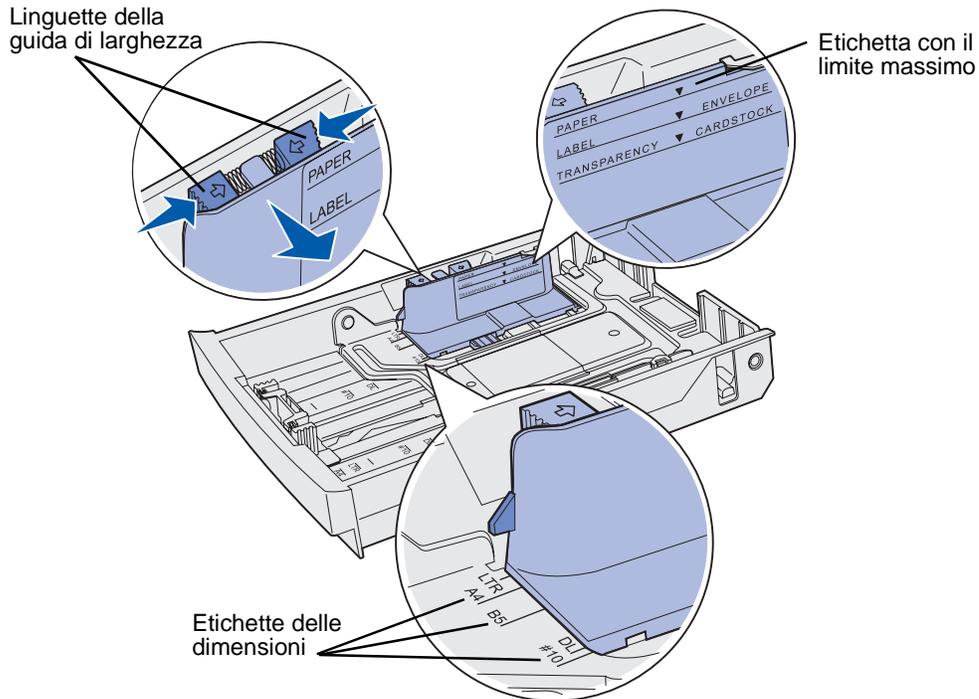


Questa figura mostra le linguette delle guide e le etichette delle dimensioni per il vassoio opzionale da 530 fogli.



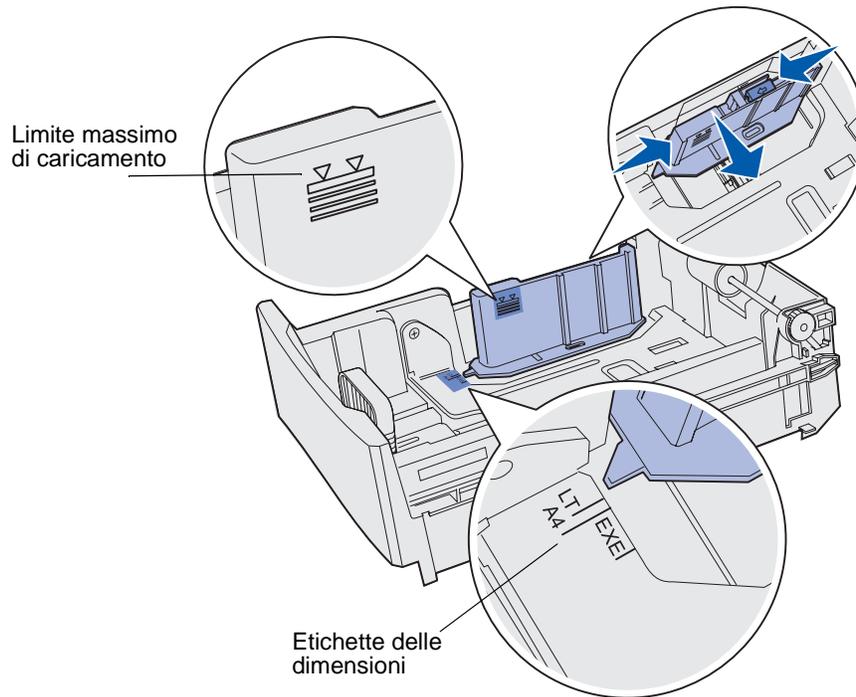
Specifiche dei supporti

- 3** Stringere le linguette della guida di larghezza come mostrato in figura. Far scorrere la guida nella posizione corretta per le dimensioni della carta caricata. Per eseguire l'impostazione, caricare i formati Letter o A4 a seconda delle dimensioni standard per il proprio paese. Fare riferimento alle etichette delle dimensioni applicate nella parte inferiore sinistra del vassoio. Tenere presente il limite massimo di caricamento della risma consentito per il supporto indicato sull'etichetta sul lato del vassoio.

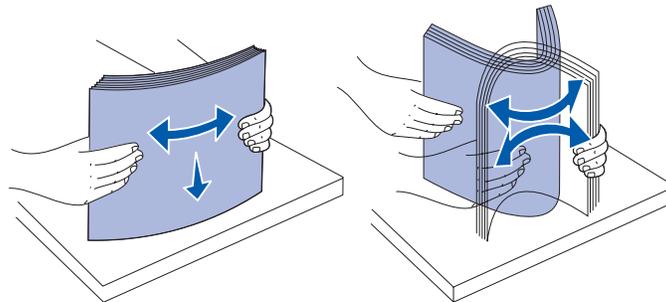


Specifiche dei supporti

Questa figura mostra le linguette delle guide, le etichette relative alla dimensione e il limite massimo di caricamento per il vassoio opzionale da 530 fogli che fa parte del cassetto opzionale da 530 fogli.

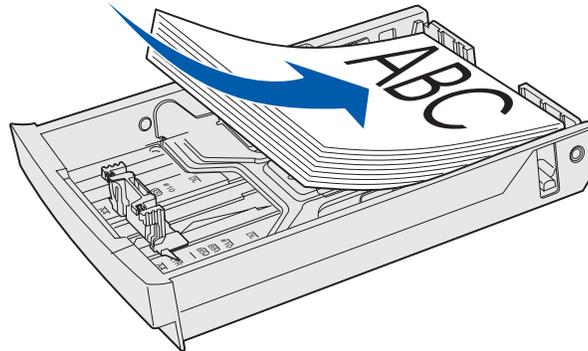


- 4 Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sgualcire i supporti. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 5 Caricare la risma con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto. Caricare la risma accostandola al retro del vassoio come illustrato in figura.

Se si carica carta intestata, rivolgere la parte con l'intestazione verso il retro del vassoio.



- 6 Inserire il vassoio.

Caricamento di buste nel vassoio standard

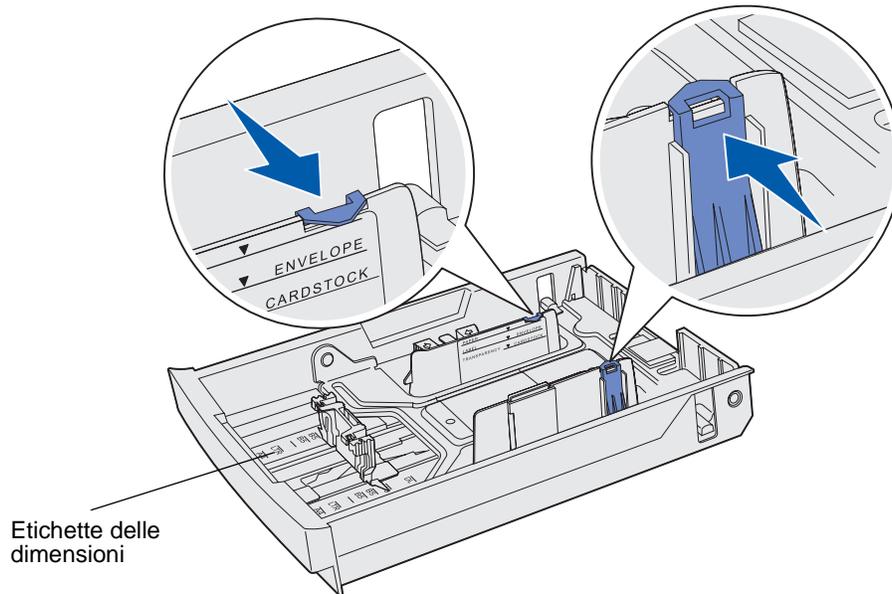
L'altezza della risma consigliata corrisponde a 10 buste; tuttavia, in ambienti normali è possibile caricare fino a 15 buste, mentre in ambienti con alti valori di temperatura o umidità, è possibile caricare solo sette buste.

- 1 Estrarre completamente il vassoio standard.
- 2 Premere contemporaneamente le linguette della guida di lunghezza come illustrato nel **passo 2 a pagina 42**. Spostare la guida nella posizione adeguata alle dimensioni del supporto caricato.

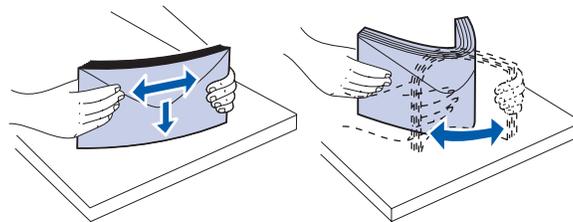
Specifiche dei supporti

- 3 Premere le linguette della guida di larghezza come illustrato nel **passo 3 a pagina 43**. Spostare la guida nella posizione adeguata alle dimensioni del supporto caricato. Fare riferimento alle etichette delle dimensioni applicate nella parte inferiore sinistra del vassoio.
- 4 Spingere verso l'interno le linguette della risma di buste fino a farle *scattare* in posizione.

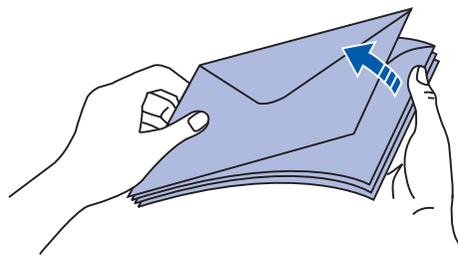
Nota Queste linguette consentono di tenere la risma nella posizione corretta per l'alimentazione.



- 5 Flettere le buste avanti e indietro e allineare i bordi su una superficie piana. Appiattare gli angoli.



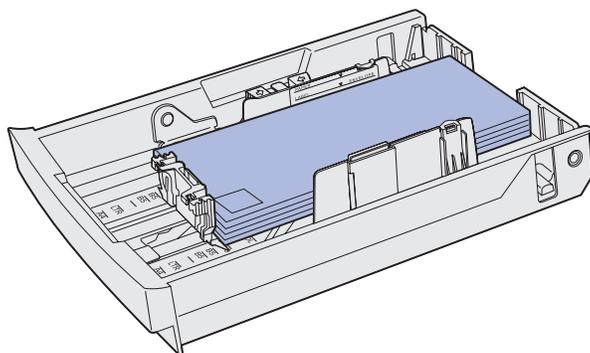
Sfogliare le buste. Ciò impedisce ai bordi di aderire gli uni agli altri e garantisce una corretta alimentazione delle buste.



- 6** Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e il lato con il francobollo e l'aletta verso destra. L'estremità della busta destinata al francobollo viene alimentata per prima nella stampante.

Nota È possibile che l'alimentazione di alcune buste risulti più semplice se l'aletta è rivolta verso sinistra. Provare a stampare alcune buste prima di stamparne grandi quantità.

Avvertenza Non utilizzare buste già affrancate o con fermagli, finestre, rivestimenti patinati o adesivi. Tali buste possono danneggiare gravemente la stampante. Il francobollo viene mostrato in figura solo per indicarne la posizione.

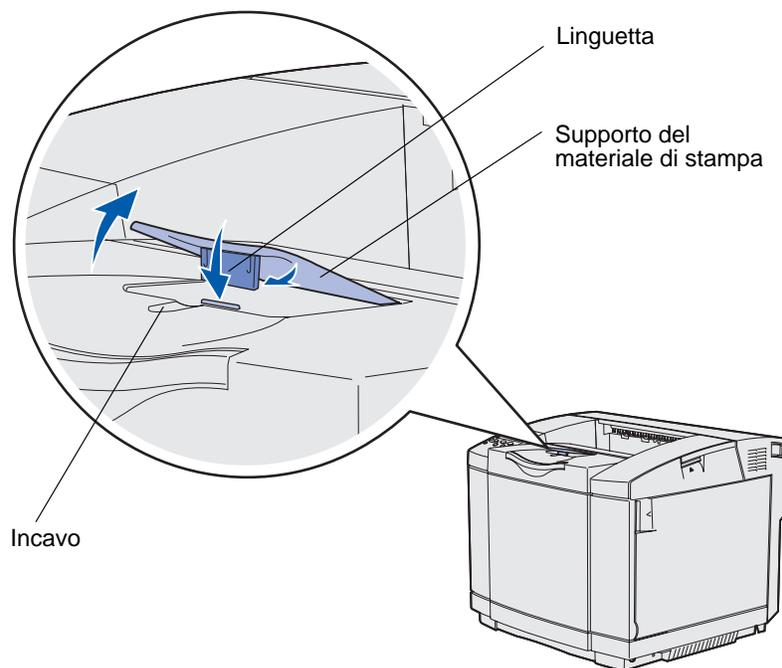


- 7** Inserire il vassoio standard.

Uso del supporto del materiale di stampa nel raccoglitore di uscita

Utilizzare il supporto del materiale di stampa in modo che la risma non si disponga obliquamente nel raccoglitore di uscita. Per utilizzare il supporto del materiale di stampa:

- 1 Afferrare il bordo del supporto dei materiali di stampa tramite l'incavo nel raccoglitore.
- 2 Sollevare il supporto del materiale di stampa. Tirare verso di sé la linguetta sulla parte inferiore del supporto del materiale di stampa fino a *bloccarla* in posizione.
- 3 Abbassare il supporto del materiale di stampa fino a bloccarlo in posizione. Il supporto è ora inclinato rispetto alla linguetta.



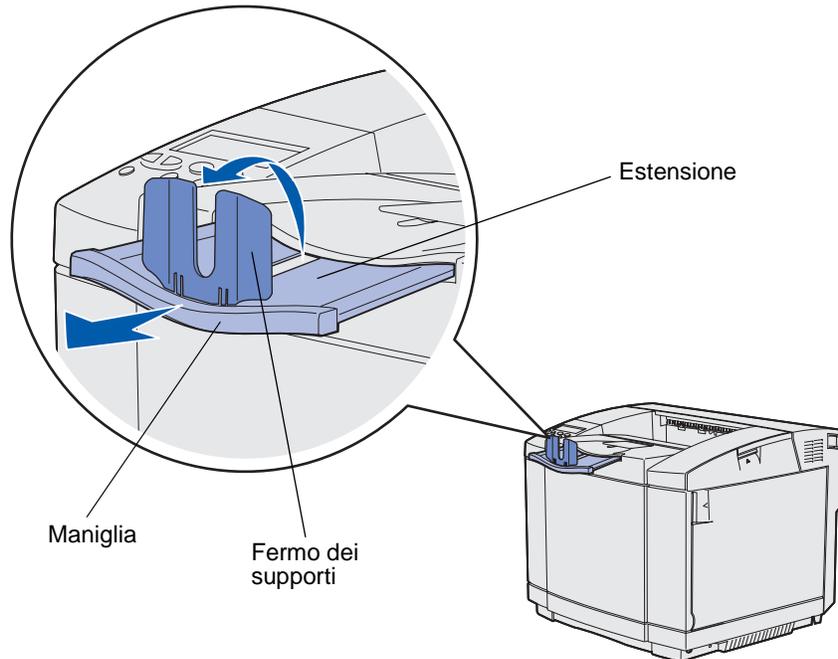
Tale inclinazione consente di mantenere i supporti di stampa ben impilati nel raccoglitore.

Nota Non lasciare il supporto del materiale di stampa inclinato quando si stampano lucidi.

Uso del fermo dei supporti

Utilizzare il fermo dei supporti quando si stampa su carta di formato Letter, Legal o A4.

- 1 Afferrare la maniglia sull'estensione del supporto dei materiali di stampa e tirarla verso di sé.
- 2 Ruotare il fermo dei supporti verso l'alto.



- 3 Spingere l'estensione nella posizione corretta per le dimensioni del supporto utilizzato facendo riferimento alle etichette delle dimensioni riportate sull'estensione.

4

Rimozione degli inceppamenti

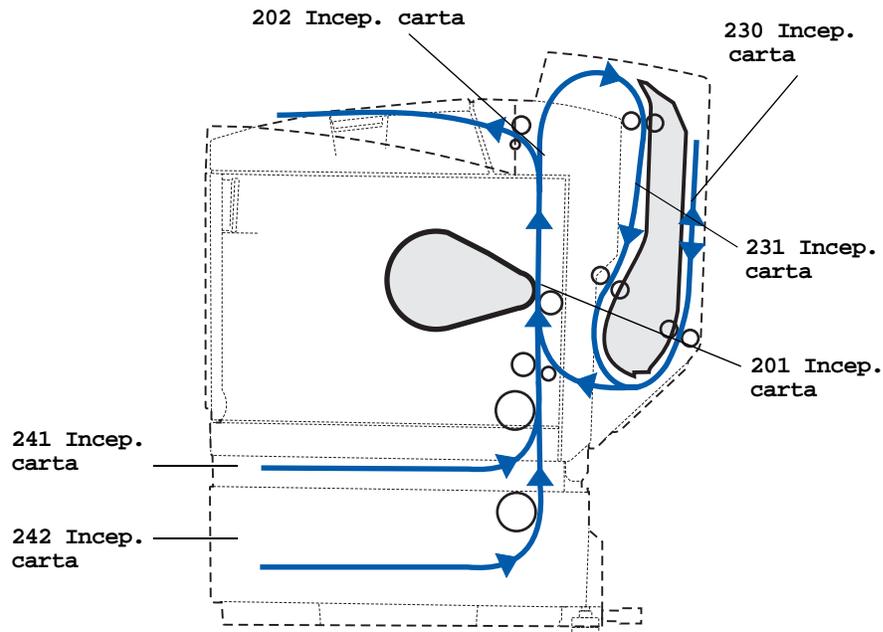
Suggerimenti su come evitare gli inceppamenti

I seguenti suggerimenti consentono di prevenire gli inceppamenti:

- Utilizzare solo carta o materiali speciali del tipo consigliato (denominati "supporti"). Per ulteriori informazioni, vedere **Istruzioni sull'uso dei supporti**. Per ulteriori informazioni sui supporti che garantiscono risultati ottimali per l'ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide*, disponibile presso il sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.
- Per informazioni dettagliate relative all'acquisto di notevoli quantità di supporti personalizzati, consultare la *Card Stock & Label Guide*.
- Per un corretto caricamento dei supporti, vedere **Caricamento dei vassoi**.
- Non sovraccaricare le origini dei supporti. Verificare che l'altezza della risma non superi il limite massimo di caricamento indicato dalle apposite etichette nelle origini.
- Non caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare i supporti prima di caricarli.
- Non utilizzare supporti tagliati o ritagliati a mano.
- Non caricare supporti di dimensioni, peso o tipo diversi nella stessa origine.
- Utilizzare solo carta del tipo consigliato. Vedere la sezione **Carta non adatta**.
- Accertarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso l'alto quando si caricano tutti i vassoi per la stampa su un solo lato.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere la sezione **Conservazione dei supporti**.
- Non rimuovere i vassoi durante un processo di stampa.
- Inserire correttamente i vassoi nella stampante dopo averli caricati.
- Verificare che le guide nei vassoi siano posizionate correttamente per il formato di carta caricato. Accertarsi che le guide non siano troppo accostate alla risma dei supporti.
- Accertarsi che tutti i cavi della stampante siano collegati correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione*.

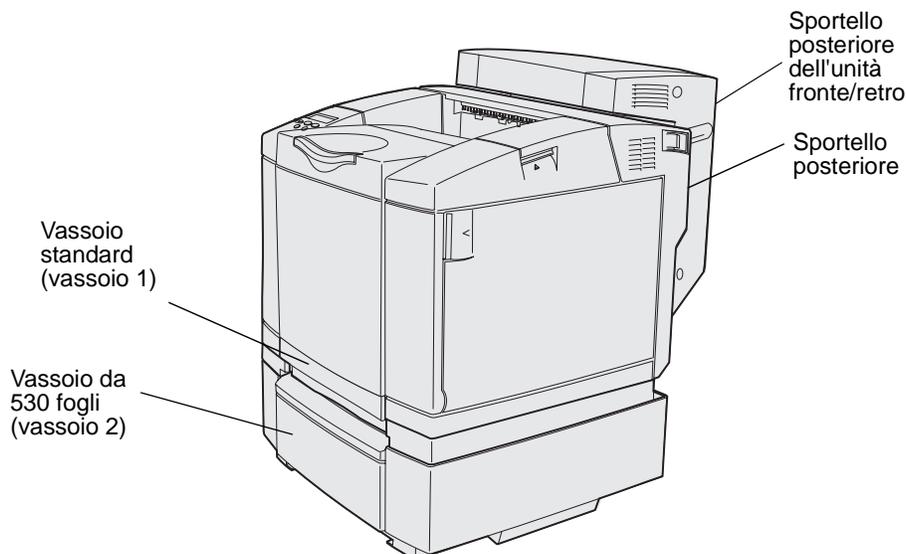
Individuazione del percorso carta

La seguente figura mostra il percorso del supporto all'interno della stampante. Il percorso varia a seconda dell'origine di alimentazione (vassoio 1 o vassoio 2) e se si utilizza l'unità fronte/retro opzionale.



Come accedere alle aree di inceppamento

Per accedere alle aree di inceppamento è necessario aprire gli sportelli e i coperchi e rimuovere i vassoi. La seguente figura mostra la posizione delle origini e le possibili aree di inceppamento.



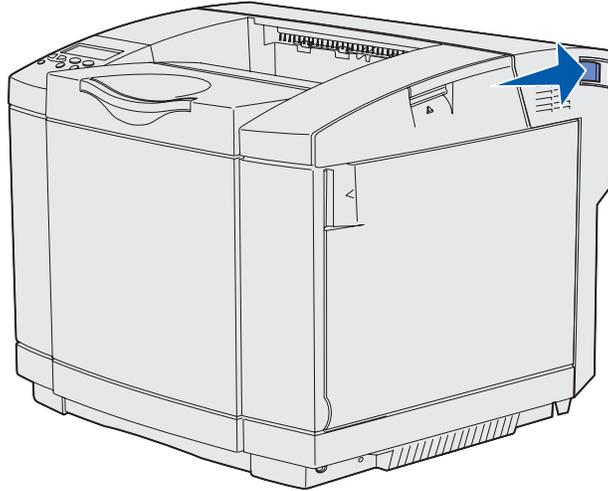
Utilizzare la seguente tabella per individuare le istruzioni relative a un particolare inceppamento. Per eliminare i messaggi visualizzati è comunque necessario rimuovere tutti i supporti dal relativo percorso.

Messaggio di inceppamento	Andare a pagina
201 Incep. carta Apri sport. post.	53
202 Incep. carta Apri sport. post.	55
230 Incep. carta Aprire sport. f/r	56
231 Incep. carta Aprire sport. f/r	57
241 Incep. carta Verifica vass. 1	58
242 Incep. carta Verifica vass. 2	59

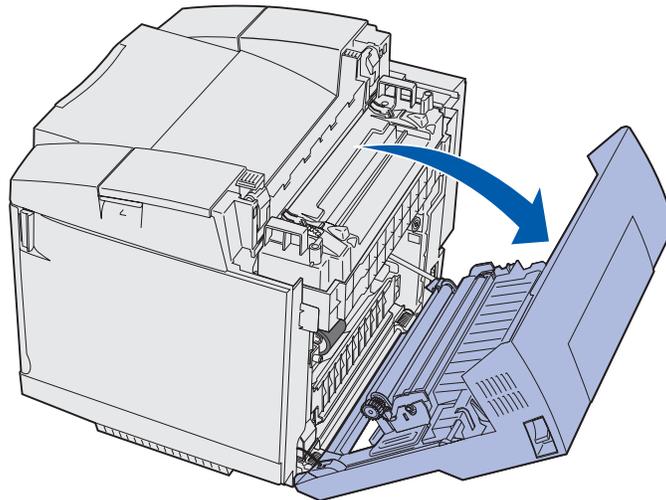
201 Incep. carta Apri sport. post.

Il messaggio **201 Incep. carta** indica che il supporto si è inceppato in corrispondenza dello sportello posteriore.

- 1 Premere il gancio di sblocco dello sportello posteriore.

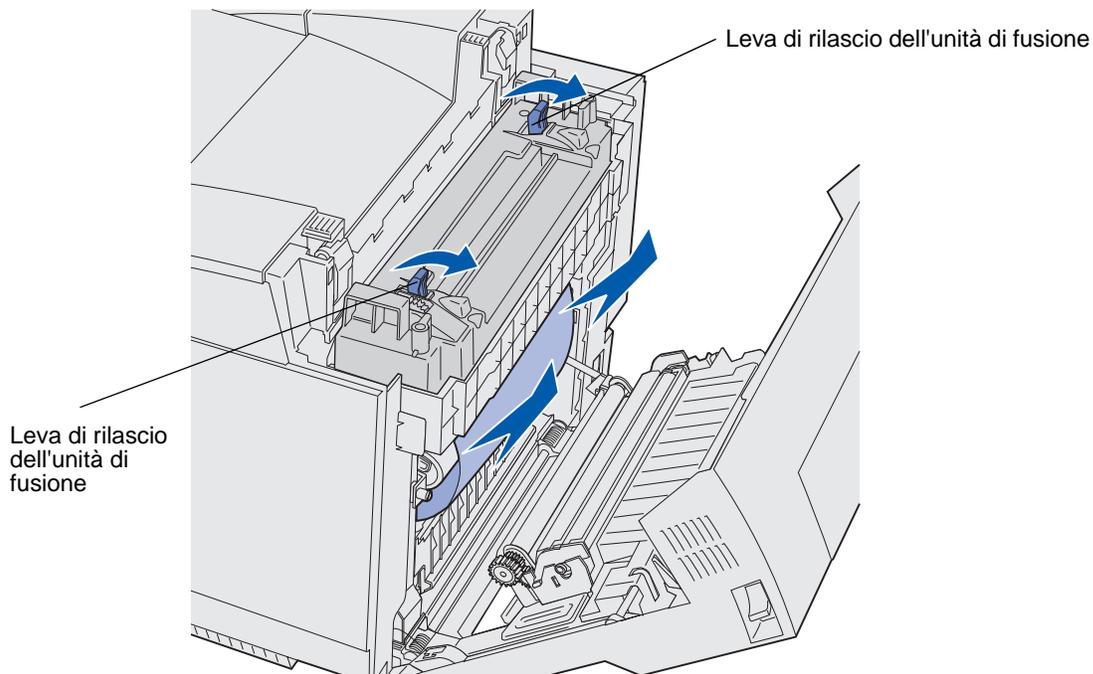


- 2 Abbassare delicatamente lo sportello posteriore.



Rimozione degli inceppamenti

- 3 Tirare le leve di rilascio dell'unità di fusione in modo da ridurre la tensione a carico del supporto.
- 4 Afferrare entrambi i bordi del supporto inceppato. Tirare il supporto verso il retro della stampante ed estrarlo.



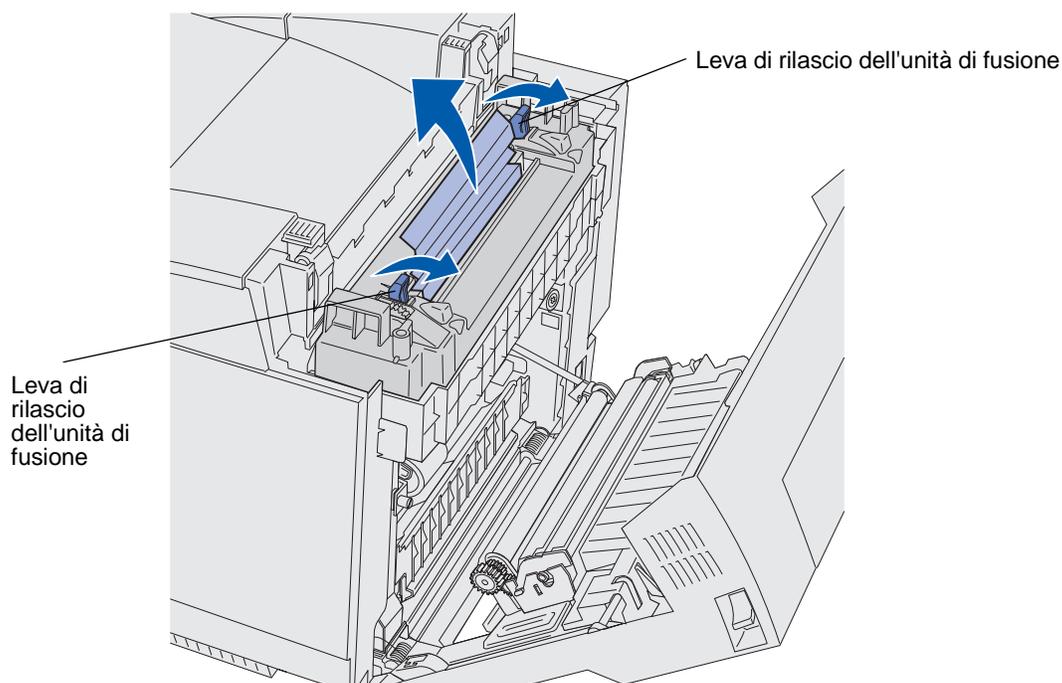
Nota Estrarre con cautela il supporto in modo da non strapparlo.

- 5 Chiudere lo sportello posteriore.

202 Incep. carta Apri sport. post.

Il messaggio 202 **Incep. carta** indica che il supporto si è inceppato in corrispondenza dello sportello posteriore, sopra l'unità di fusione.

- 1 Premere il fermo di rilascio dello sportello posteriore e abbassare delicatamente lo sportello. Vedere le illustrazioni a **pagina 53**.
- 2 Tirare le leve di rilascio dell'unità di fusione in modo da ridurre la tensione a carico del supporto.
- 3 Afferrare il supporto tenendolo per gli angoli, tirarlo verso l'alto ed estrarlo.



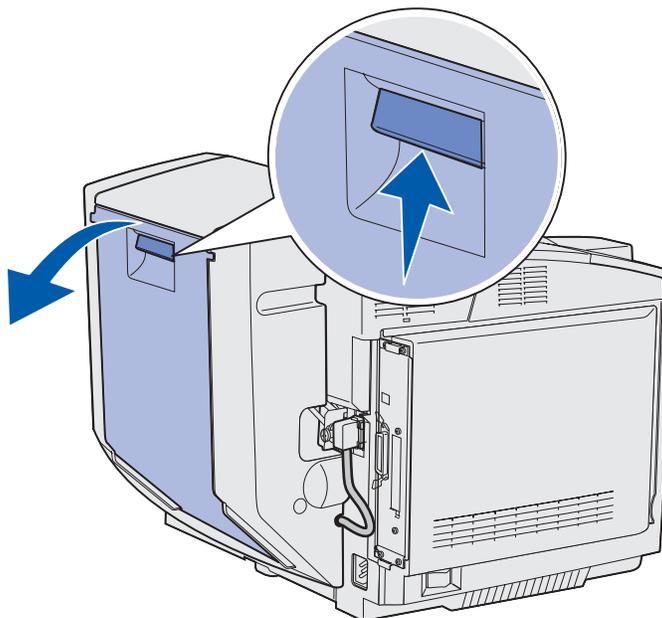
Nota Estrarre con cautela il supporto in modo da non strapparlo.

- 4 Chiudere lo sportello posteriore.

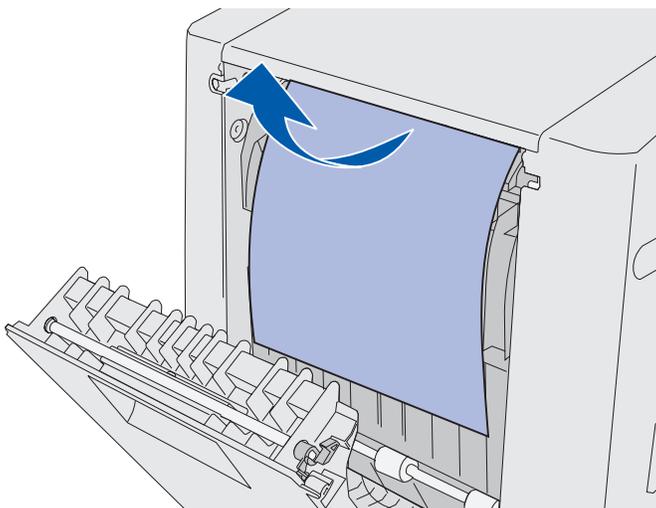
230 Incep. carta Aprire sport. f/r

Il messaggio **230 Incep. carta** indica che il supporto si è inceppato tra l'unità di rialimentazione fronte/retro e lo sportello posteriore.

- 1 Spingere verso l'alto il fermo di rilascio dello sportello posteriore dell'unità fronte/retro. Abbassare delicatamente lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.



- 2 Afferrare il supporto inceppato. Tirarlo verso l'alto ed estrarlo.

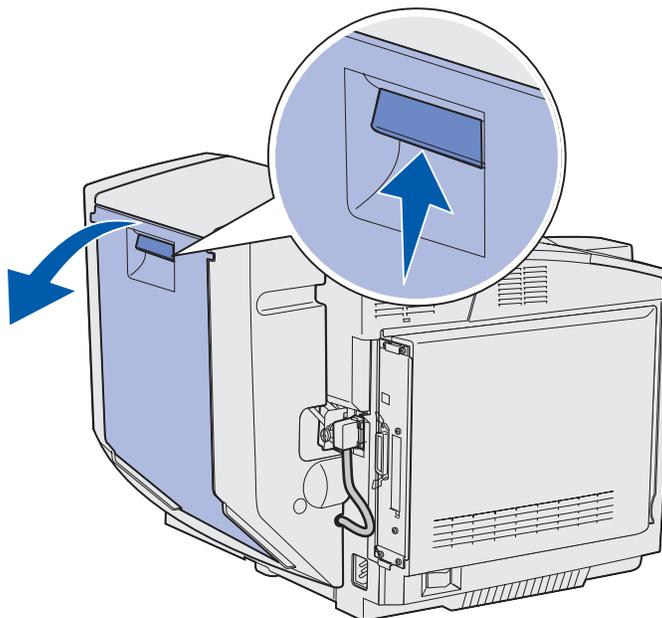


- 3 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

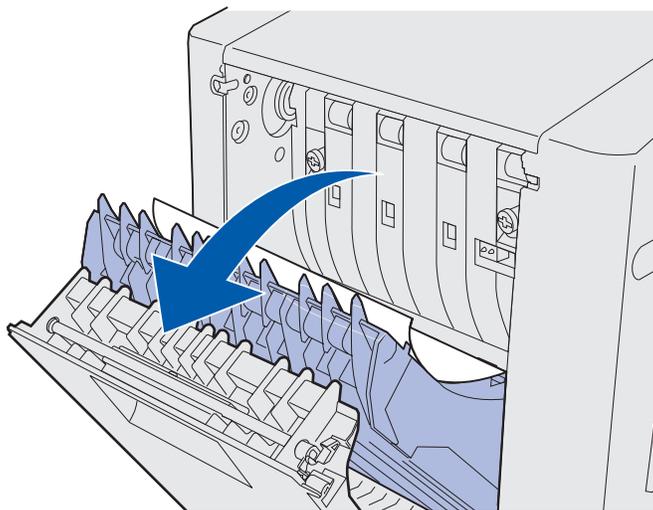
231 Incep. carta Aprire sport. f/r

Il messaggio 231 **Incep. carta** indica che il supporto si è inceppato dietro l'unità di rialimentazione fronte/retro.

- 1 Spingere verso l'alto il fermo di rilascio dello sportello posteriore dell'unità fronte/retro.
Abbassare delicatamente lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

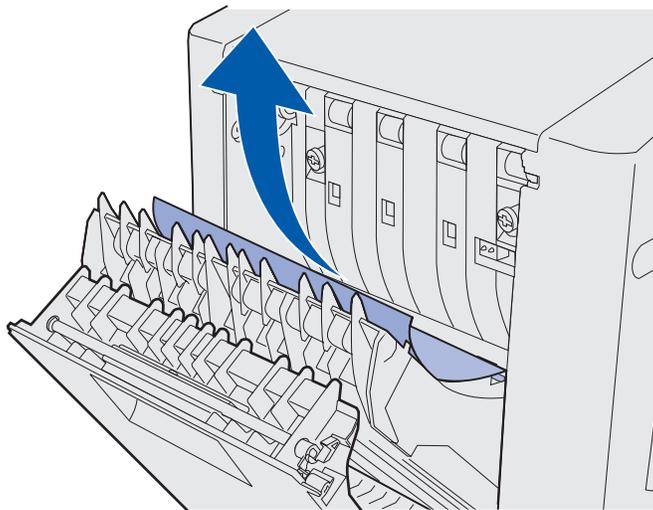


- 2 Abbassare l'unità di rialimentazione fronte/retro.



Rimozione degli inceppamenti

- 3 Afferrare il supporto inceppato. Tirarlo verso l'alto ed estrarlo.

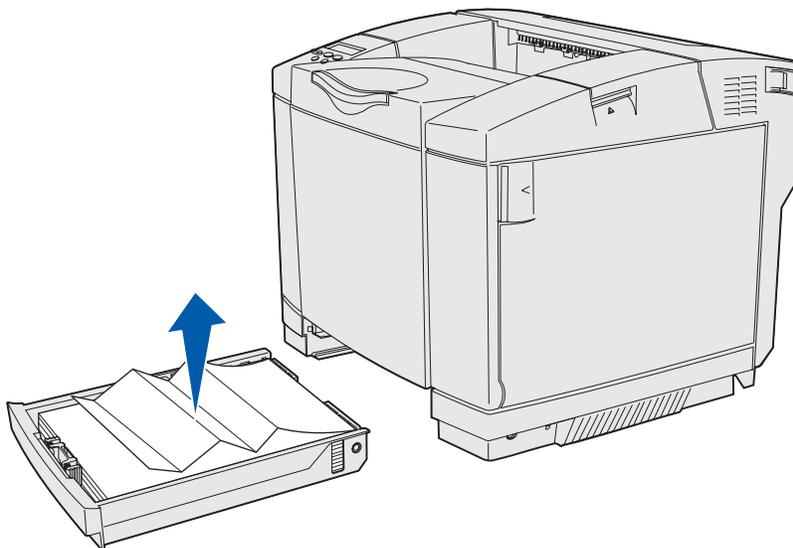


- 4 Chiudere l'unità di rialimentazione fronte/retro.
- 5 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

241 Incep. carta Verifica vass. 1

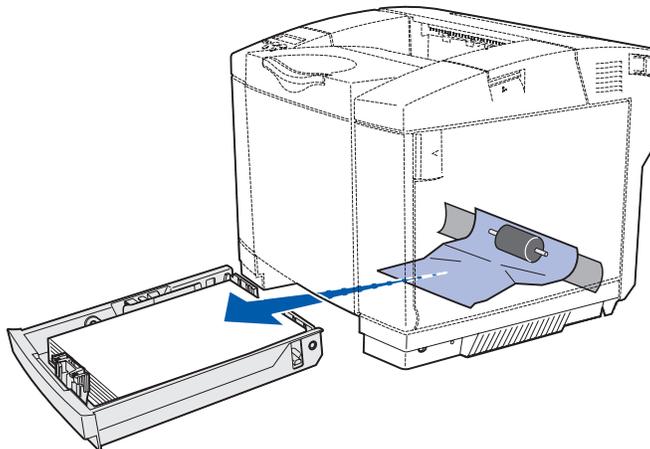
Il messaggio **241 Incep. carta** indica che il supporto si è inceppato nel vassoio 1. Il vassoio 1 potrebbe corrispondere al vassoio opzionale da 250 fogli formato Letter o al vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal.

- 1 Estrarre completamente il vassoio.
 - In caso di errata alimentazione, il supporto si trova in cima alla risma. Rimuoverlo.



Rimozione degli inceppamenti

- In caso di inceppamento nell'area retrostante il vassoio, individuare l'inceppamento sul fondo dell'alloggiamento del vassoio. Potrebbe essere necessario raggiungere la parte più distante sul fondo della stampante per individuare l'inceppamento, come mostrato nella figura riportata di seguito. Estrarre il supporto inceppato.

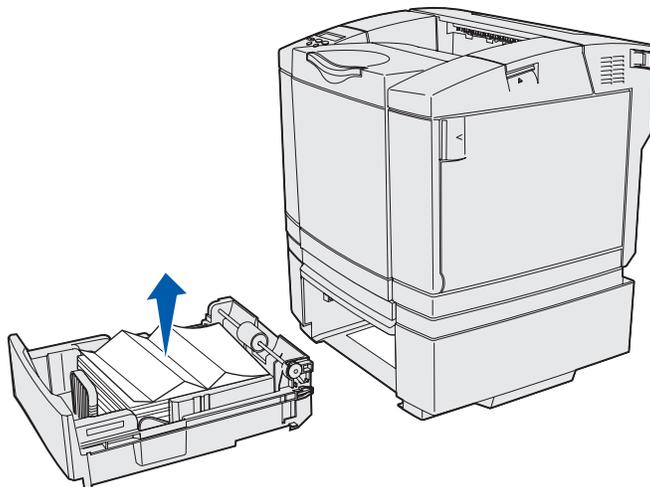


- 2 Inserire il vassoio.

242 Incep. carta Verifica vass. 2

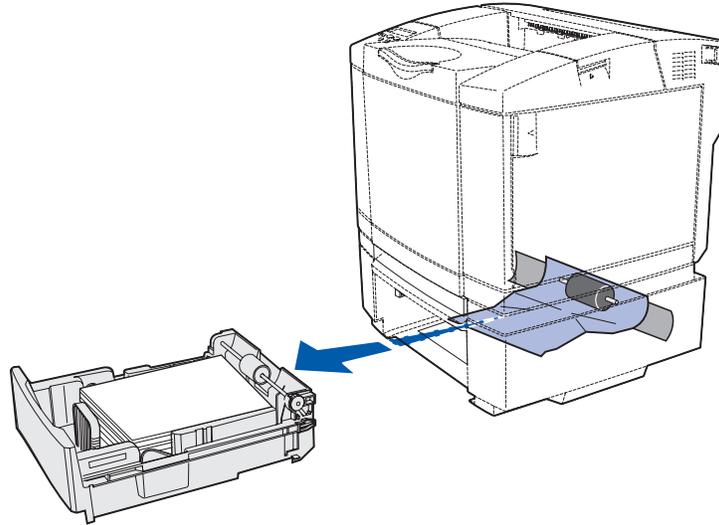
Il messaggio 242 **Incep. carta** indica che il supporto si è inceppato nel vassoio opzionale da 530 fogli (vassoio 2).

- 1 Estrarre completamente il vassoio.
 - In caso di errata alimentazione, il supporto si trova in cima alla risma. Rimuoverlo.



Rimozione degli inceppamenti

- In caso di inceppamento nell'area retrostante il vassoio, individuare l'inceppamento sul fondo dell'alloggiamento del vassoio. Potrebbe essere necessario aggiungere la parte più distante sul fondo della stampante per individuare l'inceppamento. Estrarre il supporto inceppato.



- 2 Inserire il vassoio nell'unità.

5

Manutenzione

Nelle seguenti sezioni sono riportate indicazioni utili per l'amministratore di rete incaricato della manutenzione della stampante.

Manutenzione della stampante

Per ottenere una qualità di stampa ottimale, è necessario eseguire periodicamente alcune operazioni di manutenzione di cui viene fornita una descrizione in questo capitolo.

Se la stampante è utilizzata da molti utenti, è consigliabile designare un operatore che si occupi della configurazione, dei problemi di stampa e delle operazioni di manutenzione.

Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Verifica dello stato dei materiali di consumo

Per verificare lo stato dei materiali di consumo installati nella stampante, stampare la pagina delle impostazioni dei menu.

Per istruzioni dettagliate, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu**.

Vengono stampate una o due pagine, a seconda del numero delle impostazioni di menu disponibili. In corrispondenza della voce "Stato mat. consumo" viene indicata la percentuale relativa alla durata residua di ciascun componente.

Conservazione dei materiali di consumo

Diverse impostazioni dell'applicazione software o del pannello operativo consentono di risparmiare toner e carta.

Materiale di consumo	Impostazione	Uso dell'impostazione	Per ulteriori informazioni, vedere...
Toner	Intensità toner nel menu Colore	Consente di regolare la quantità di toner distribuito sul supporto di stampa. I valori sono compresi tra 1 (impostazione più chiara) e 5 (impostazione più scura).	Intensità toner
Carta e supporti speciali	Stampa multipag. nel menu Finitura	Consente di stampare due o più pagine su un lato del foglio. I valori per la stampa multipagina sono 2 pagine su 1, 3 pagine su 1, 4 pagine su 1, 6 pagine su 1, 9 pagine su 1, 12 pagine su 1 e 16 pagine su 1. Selezionata insieme alla modalità fronte/retro, l'impostazione Stampa multipag. consente di stampare fino a 32 pagine su un unico foglio (16 pagine su ogni lato).	Stampa multipag.
	Fronte/retro nel menu Finitura	La stampa fronte/retro (su due lati) è disponibile quando si collega l'unità fronte/retro opzionale. Consente di stampare su entrambi i lati di un foglio di carta.	Fronte/retro
	Utilizzare un'applicazione software o il driver della stampante per avviare un processo di tipo Verifica stampa. Utilizzare Proc. in attesa nel menu Processo per accedere al processo Verifica stampa.	Consente di controllare la qualità della prima copia di un processo multicopia prima di eseguire ulteriori stampe. Se il risultato non è soddisfacente, è possibile annullare il processo.	Verifica stampa Annullamento di un processo di stampa Proc. in attesa Uso della funzione Stampa e mantieni

Richiesta di materiali di consumo e componenti di manutenzione

Per richiedere i materiali di consumo negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Sostituendo i componenti di manutenzione al momento opportuno si assicurano prestazioni elevate e una qualità di stampa ottimale e si evitano problemi di stampa.

Richiesta di cartucce di toner

Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **88 Toner ciano in esaurimento**, **88 Toner magenta in esaurimento**, **88 Toner giallo in esaurimento** oppure **88 Toner nero in esaurimento**, è necessario ordinare una nuova cartuccia di stampa del tipo appropriato. Dopo la visualizzazione di uno di questi messaggi, è possibile stampare poche centinaia di pagine.

Le cartucce di stampa consigliate e appositamente progettate per la stampante sono:

Codice	Descrizione della cartuccia	Resa media
20K0500	Toner ciano	3.000 pagine
20K0501	Toner magenta	3.000 pagine
20K0502	Toner giallo	3.000 pagine
20K0503	Toner nero	5.000 pagine
20K1400	Toner ciano a lunga durata	6.600 pagine
20K1401	Toner magenta a lunga durata	6.600 pagine
20K1402	Toner giallo a lunga durata	6.600 pagine
20K1403	Toner nero a lunga durata	10.000 pagine

La resa si basa su una copertura del 5% circa.

Richiesta di un'unità di fusione

Ordinare il prodotto Lexmark con codice 20K0506 per una stampante a basso voltaggio (120V/50-60Hz) o 20K0507 per una stampante ad alto voltaggio (220-240V/50-60Hz).

Richiesta di un contenitore del toner di scarto

Ordinare il prodotto Lexmark con codice 20K0505.

Richiesta di una cartuccia del fotosviluppatore

Ordinare il prodotto Lexmark con codice 20K0505.

Manutenzione della stampante per una conservazione prolungata nel tempo

Se la stampante rimane spenta a lungo, rimuovere l'unità di fusione. Tirare le leve di rilascio dell'unità di fusione e conservare l'unità. Per tirare le leve di rilascio dell'unità di fusione, vedere l'illustrazione a [pagina 54](#).

Conservazione dei materiali di consumo

Attenersi alle seguenti indicazioni per una corretta conservazione dei componenti.

Conservazione dei supporti

Tali suggerimenti consentono di evitare i problemi relativi all'alimentazione della carta e alla qualità di stampa.

- Per ottenere risultati ottimali, conservare i supporti in ambienti con una temperatura di circa 21°C (70°F) e un'umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni su uno scaffale e non direttamente sul pavimento.
- Se si conservano le singole confezioni di carta fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformare i bordi.
- Non collocare alcun tipo di oggetto sulle risme di carta.

Conservazione delle cartucce di toner

Conservare le cartucce di toner nelle confezioni originali fino al momento dell'installazione.

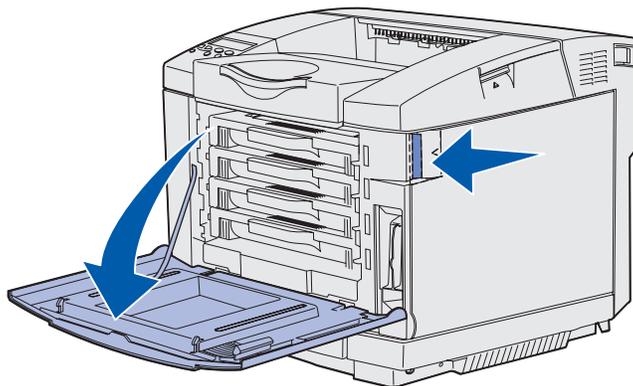
Non conservare le cartucce di toner:

- In ambienti con temperatura superiore a 40°C (104°F)
- In ambienti con sbalzi di umidità e temperatura eccessivi
- Alla luce solare diretta
- In ambienti polverosi
- In auto per un lungo periodo di tempo
- In ambienti con presenza di gas corrosivi
- In ambienti con aria salmastra

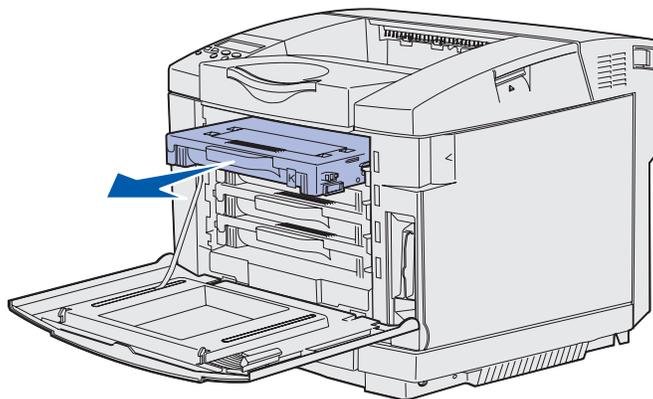
Sostituzione delle cartucce di toner

La visualizzazione di uno dei seguenti messaggi sul pannello operatore indica che entro breve sarà necessario sostituire la cartuccia di toner: **88 Toner ciano in esaurimento**, **88 Toner magenta in esaurimento**, **88 Toner giallo in esaurimento**, **88 Toner nero in esaurimento**. Controllare che sia stata ordinata la cartuccia di toner appropriata. Sostituire la cartuccia quando viene visualizzato uno dei seguenti messaggi: **88 Cartuc. toner ciano vuota**, **88 Cartuc. toner magenta vuota**, **88 Cartuc. toner giallo vuota** o **88 Cartuc. toner nero vuota**. Per ulteriori informazioni, vedere [Richiesta di cartucce di toner](#) e [88 Cartuccia toner <colore> vuota](#).

- 1 Tirare verso di sé il gancio di sblocco dello sportello anteriore e abbassarlo delicatamente.

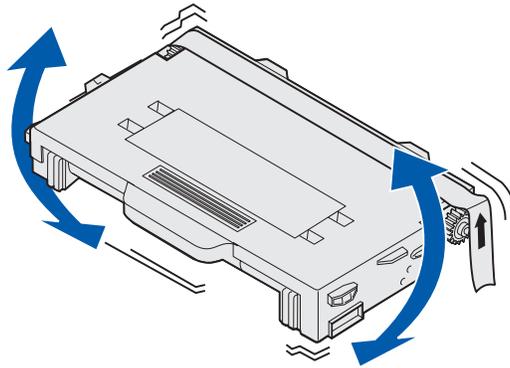


- 2 Afferrare la cartuccia vuota di toner per la maniglia ed estrarla.

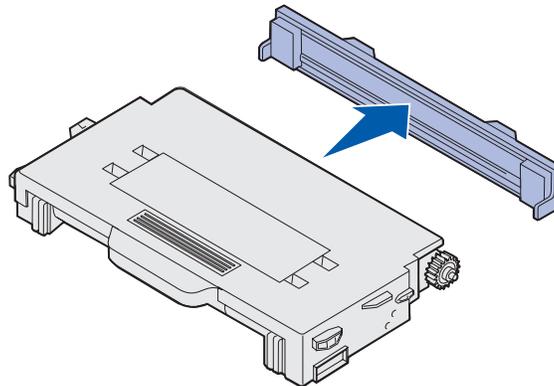


- 3 Estrarre la nuova cartuccia di toner dalla confezione.

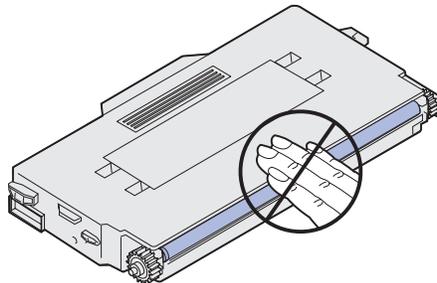
- 4 Agitare delicatamente la nuova cartuccia per distribuire uniformemente il toner evitando di capovolgerla.



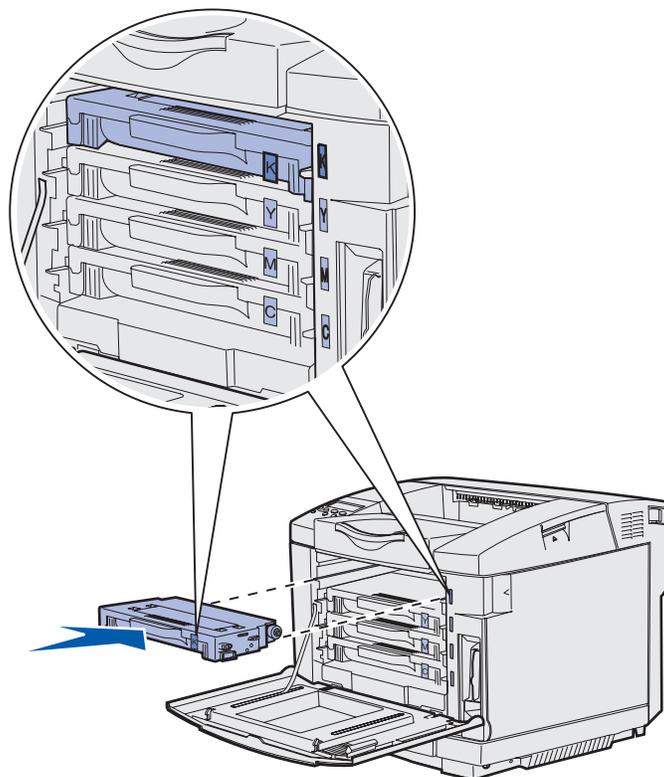
- 5 Rimuovere il coperchio, il nastro e qualsiasi altro materiale di imballaggio dalla cartuccia.



Avvertenza Non toccare la superficie del rullo sotto il coperchio della cartuccia per non danneggiarlo.



- 6 Afferrare la nuova cartuccia di toner per la maniglia.
- 7 Allineare la cartuccia di toner alla scanalatura appropriata e inserirla facendola scorrere nell'alloggiamento.



Le cartucce di toner devono rispettare l'ordine indicato; la loro posizione non è interscambiabile. Osservare le etichette poste sul lato destro delle cartucce di toner. Dall'alto verso il basso, le etichette indicano:

K	Nero
Y	Giallo
M	Magenta
C	Ciano

- 8 Ripetere la procedura dal **passo 2 a pagina 65** al **passo 7 a pagina 67** per sostituire qualsiasi altra cartuccia di toner.
- 9 Chiudere lo sportello anteriore.
- 10 Andare alla sezione **Impostazione del pannello operatore quando si sostituisce un materiale di consumo**.

- 11 Attenersi alle istruzioni riportate sulla confezione della nuova cartuccia di toner per riciclare la cartuccia usata.

Quando si restituisce una cartuccia di toner usata, si partecipa al riciclaggio dei materiali usati senza alcun costo aggiuntivo.

Per risultati ottimali, utilizzare materiali di consumo Lexmark. La garanzia della stampante Lexmark non copre eventuali danni provocati dall'impiego di materiali di consumo di terzi.

Riciclaggio dei prodotti Lexmark

Per rispettare i prodotti Lexmark all'azienda per il riciclaggio:

- 1 Visitare il sito Web all'indirizzo:
www.lexmark.com/recycle
- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

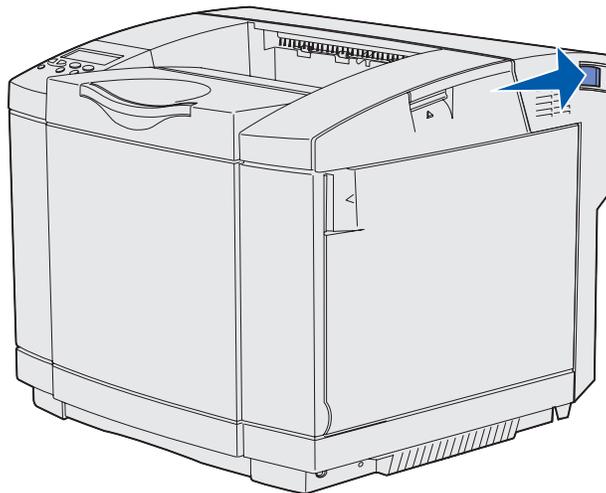
Sostituzione dell'unità di fusione

Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **87 Unità fusione in esaurimento**, si dovrà presto sostituire l'unità di fusione. Verificare se è già stata ordinata una nuova cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere **Richiesta di un'unità di fusione**.

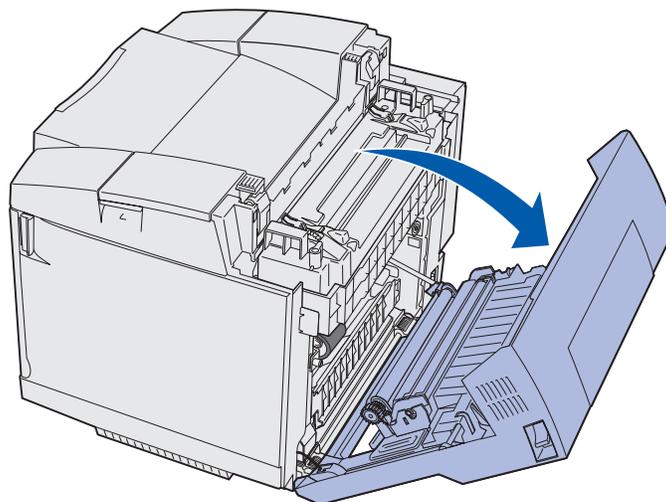
Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **87 Unità fusione esaurita**, è necessario sostituire immediatamente l'unità di fusione.

ATTENZIONE L'interno della stampante potrebbe surriscaldarsi in prossimità dell'unità di fusione. Attendere che si raffreddi prima di sostituire l'unità.

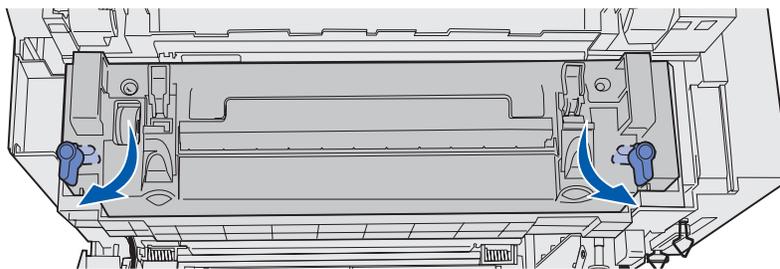
- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Premere il gancio di sblocco dello sportello posteriore.



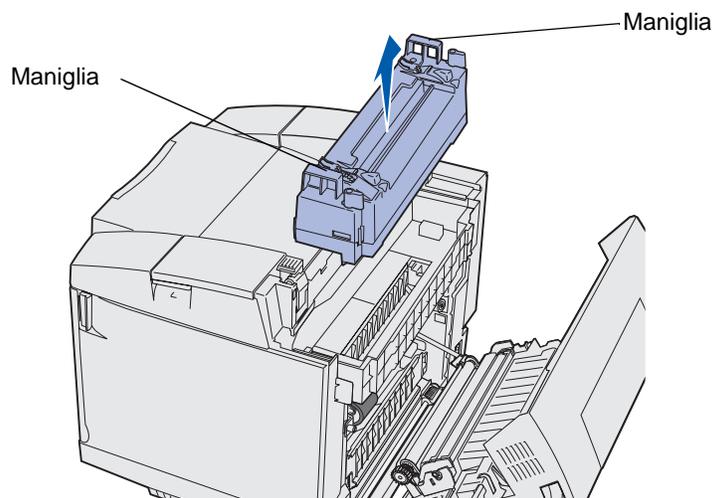
- 3** Abbassare delicatamente lo sportello posteriore.



- 4** Ruotare le due leve di rilascio verdi dell'unità di fusione come illustrato nella figura.

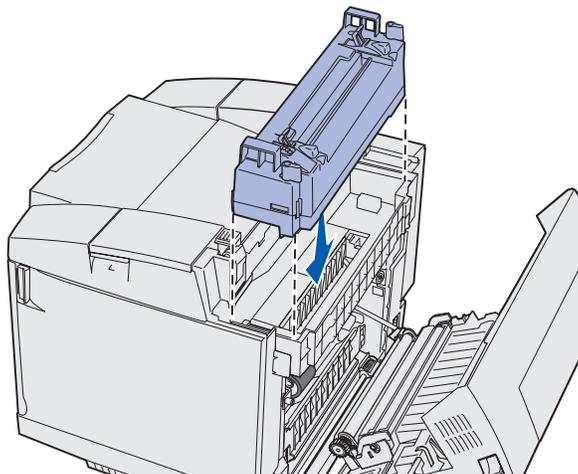


- 5** Afferrare l'unità di fusione esaurita per le maniglie ed estrarla. Smaltire l'unità di fusione usata.

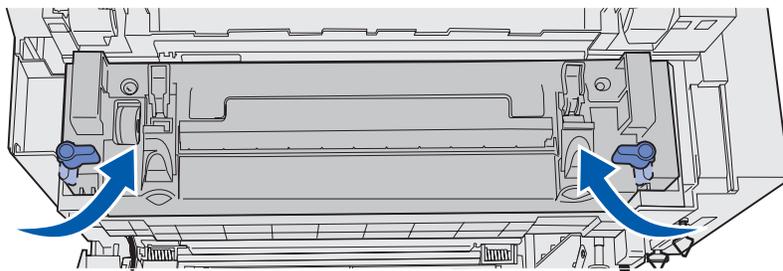


- 6** Estrarre la nuova unità di fusione dall'imballaggio. Rimuovere qualsiasi nastro o materiale di imballaggio.

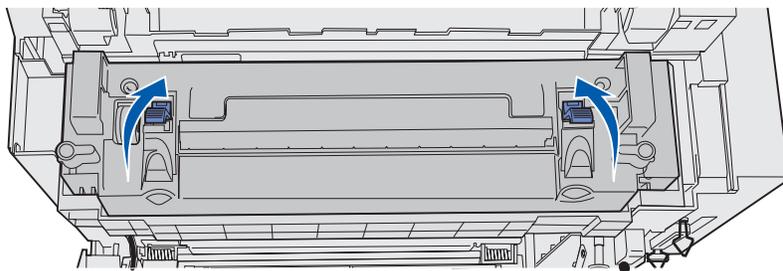
- 7 Afferrare la nuova unità di fusione per le maniglie e allinearla all'apertura.
- 8 Inserirla con cautela nella sua sede.



- 9 Ruotare le due leve verdi come illustrato nella figura per bloccare la nuova unità di fusione in posizione.



- 10 Premere le altre due leve di rilascio verdi verso il basso.



- 11 Chiudere lo sportello posteriore.
- 12 Accendere la stampante.
- 13 Andare alla sezione **Impostazione del pannello operatore quando si sostituisce un materiale di consumo**.

Se l'unità di fusione non è stata installata correttamente, sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **87 Unità fusione mancante**. Se viene visualizzato questo messaggio, rimuovere l'unità di fusione e provare a reinstallarla correttamente.

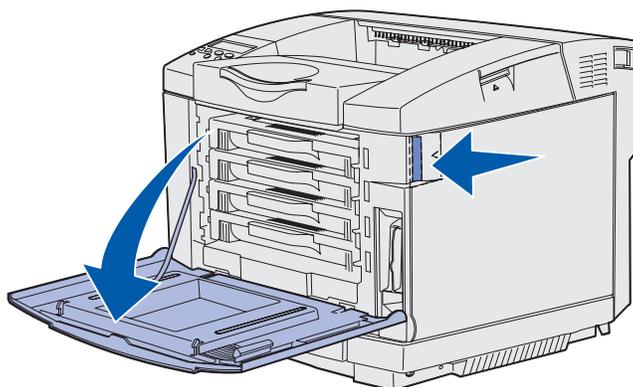
Sostituzione del contenitore del toner di scarto

Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **82 Cont. scarti quasi pieno**, si dovrà presto sostituire il contenitore del toner di scarto. Verificare se è già stata ordinata una nuova cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere **[Richiesta di un contenitore del toner di scarto](#)**.

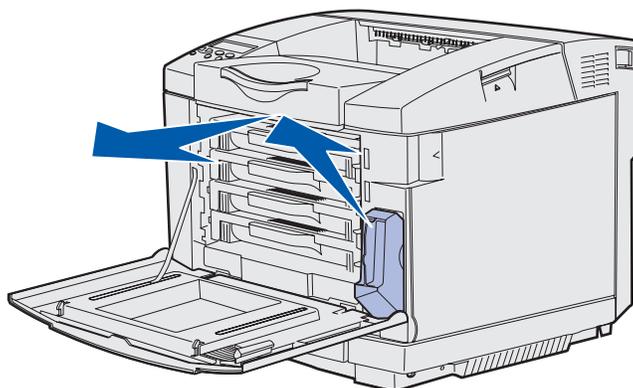
Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **82 Conten. scarti pieno o mancante**, è necessario sostituire immediatamente il contenitore del toner di scarto.

Aprire la confezione contenente il nuovo contenitore del toner di scarto, un tappo e un sacchetto di plastica. Rimuovere qualsiasi nastro o materiale di imballaggio dai componenti.

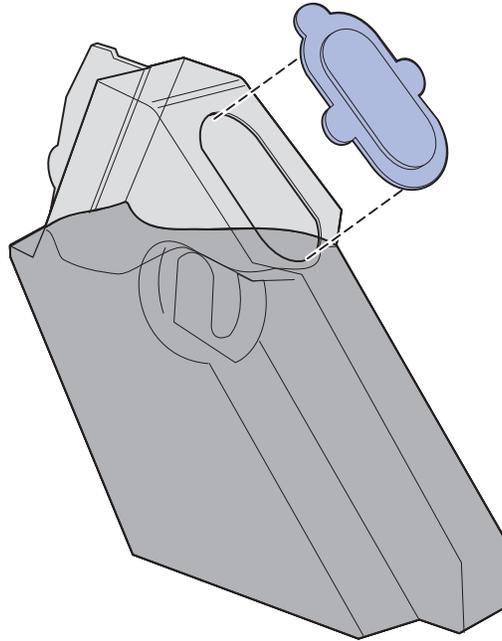
- 1 Tirare in avanti il gancio di sblocco dello sportello anteriore e abbassarlo delicatamente.



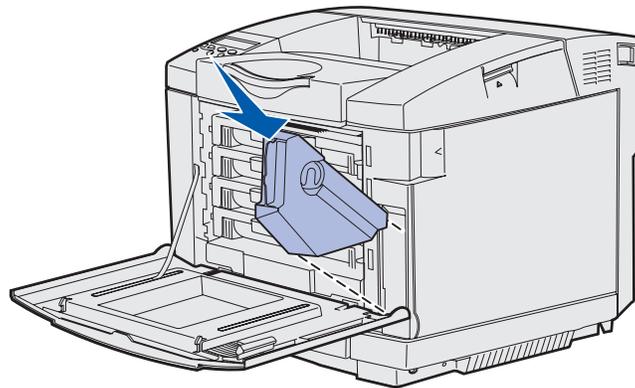
- 2 Afferrare il contenitore del toner di scarto per la maniglia. Estrarlo tirandolo verso l'alto.



- 3 Chiudere l'apertura del contenitore del toner di scarto usato con l'apposito tappo.



- 4 Chiudere il contenitore del toner di scarto usato nel sacchetto di plastica e smaltirlo attenendosi alle disposizioni vigenti in materia.
- 5 Afferrare il nuovo contenitore del toner di scarto per la maniglia e allinearlo all'apertura.
- 6 Inserirlo nella sua sede.



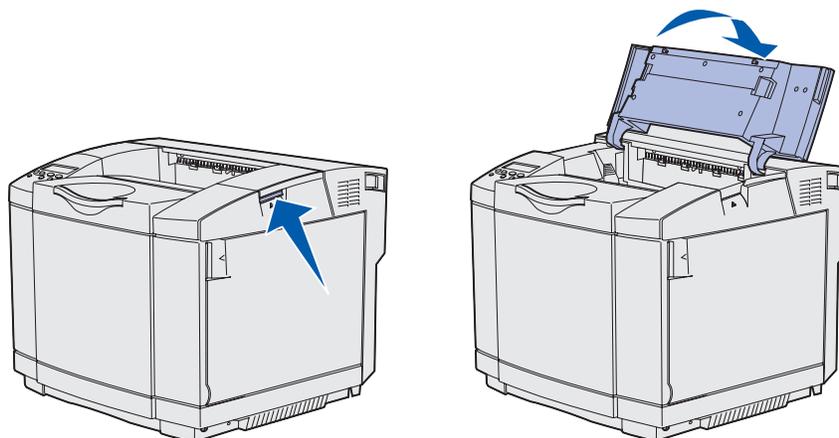
- 7 Chiudere lo sportello anteriore.

Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore

Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **83 Cart. fotosv. in esaurimento**, si dovrà presto sostituire la cartuccia del fotosviluppatore. Verificare se è già stata ordinata una nuova cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere **[Richiesta di una cartuccia del fotosviluppatore](#)**.

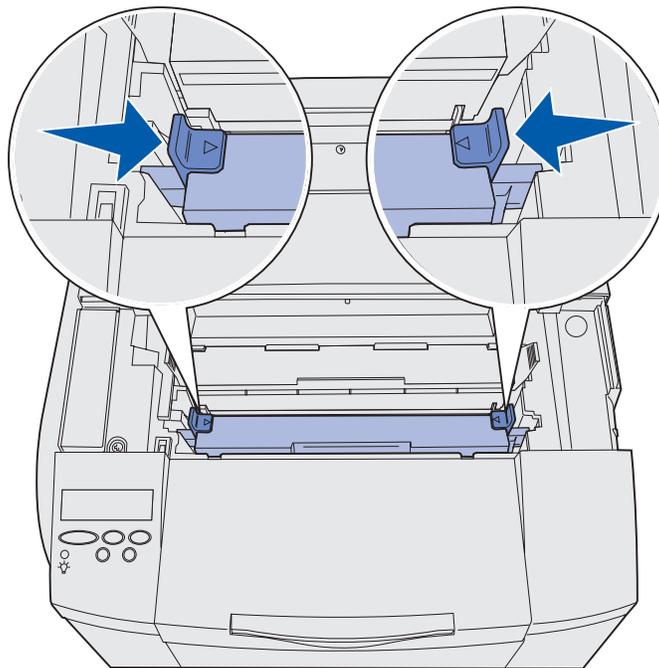
Quando sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **83 Cartuccia fotosv. esaurita**, è necessario sostituire immediatamente la cartuccia del fotosviluppatore.

- 1 Spingere verso l'alto il gancio di sblocco dello sportello superiore. Sollevare lo sportello superiore, quindi ruotarlo verso il retro per aprirlo.



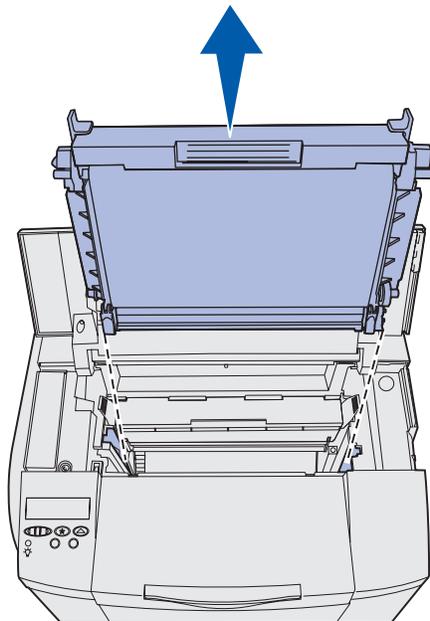
- 2 Spingere i fermi verso l'interno per liberare la cartuccia del fotosviluppatore.

Nota Seguire la direzione indicata dalla freccia impressa su ciascun fermo.

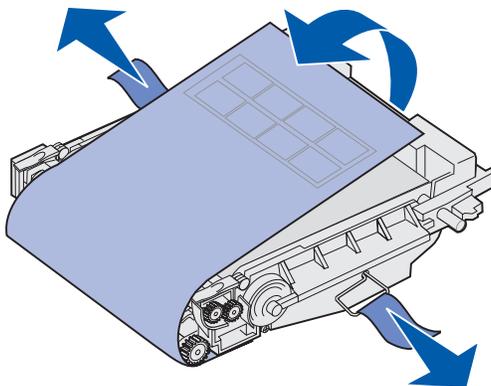


Manutenzione

- 3 Afferrare la maniglia e tirare la cartuccia usata del fotosviluppatore verso l'alto. Smaltirla attenendosi alle disposizioni vigenti in materia.



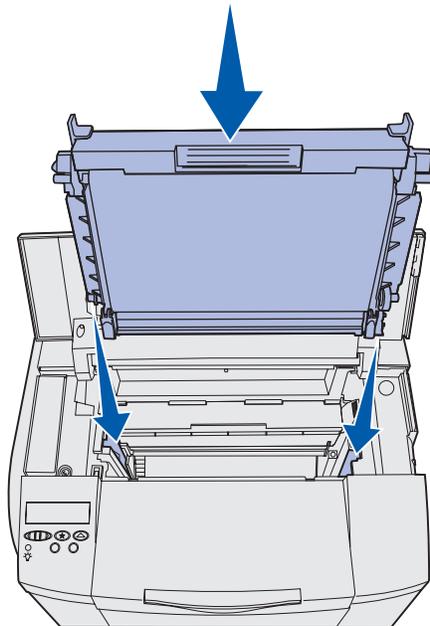
- 4 Estrarre con cautela la nuova cartuccia del fotosviluppatore dall'imballaggio. Rimuovere qualsiasi nastro o materiale di imballaggio.
- 5 Rimuovere i due fermi sui lati della cartuccia del fotosviluppatore.



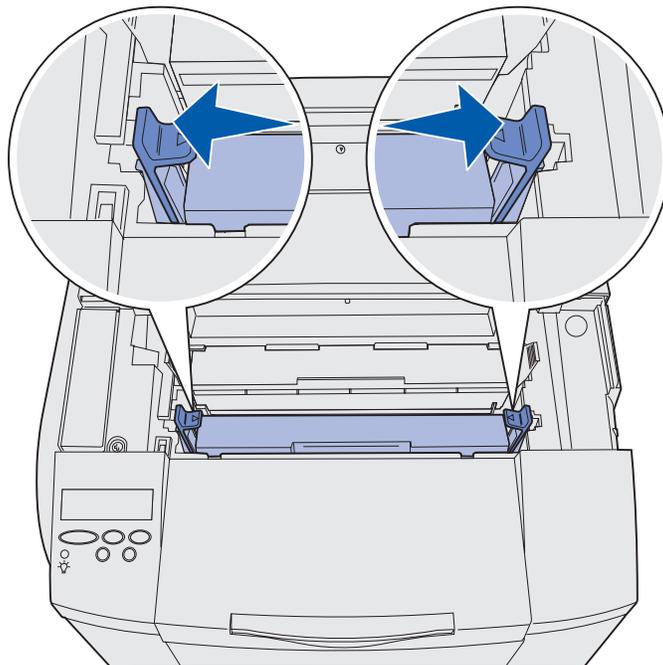
Avvertenza Non toccare la pellicola del fotoconduttore, ovvero la parte verde lucida della cartuccia del fotosviluppatore.

Manutenzione

- 6 Afferrare la nuova cartuccia del fotosviluppatore per la maniglia e allinearla all'apertura. Inserirla con cautela nella sua sede.



- 7 Spingere i fermi verso l'esterno per bloccare la cartuccia del fotosviluppatore in posizione.



- 8 Chiudere lo sportello superiore.
- 9 Andare alla sezione **Impostazione del pannello operatore quando si sostituisce un materiale di consumo.**

Impostazione del pannello operatore quando si sostituisce un materiale di consumo

Se si prevede di sostituire una cartuccia di toner e la nuova cartuccia presenta un codice diverso rispetto a quella precedente, è necessario modificare l'impostazione relativa alla resa della cartuccia prima di installarla. Tale operazione è necessaria affinché il contatore visualizzi con precisione la quantità di toner rimanente. Per istruzioni al riguardo, vedere [Modifica della resa della cartuccia di toner](#).

Quando si sostituisce un materiale di consumo, è necessario specificare di quale articolo si tratta. Per istruzioni al riguardo, vedere [Indicazione del materiale sostituito](#).

Modifica della resa della cartuccia di toner

Modificare l'impostazione relativa alla resa prima di installare la cartuccia di toner.

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Config.**, quindi premere **Selezione**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Resa cartuccia**, quindi premere **Selezione**.
- 4 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il colore della cartuccia di toner che si desidera sostituire. Le opzioni disponibili sono **Ciano**, **Magenta**, **Giallo** e **Nero**. Premere **Selezione**.
- 5 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il tipo di cartuccia di toner che si desidera sostituire. Le opzioni disponibili sono **Resa standard** e **Resa elevata**. Premere **Selezione**.
- 6 Premere **Menu** fino a selezionare **Esci menu Conf.**, quindi premere **Selezione**.

La modifica apportata all'impostazione relativa alla resa ha effetto alla chiusura del menu di configurazione.

- 7 Installare la cartuccia di toner. Per istruzioni al riguardo, vedere [Sostituzione delle cartucce di toner](#).
- 8 Specificare il materiale sostituito. Per istruzioni al riguardo, vedere [Indicazione del materiale sostituito](#).

Indicazione del materiale sostituito

Nota Se si sostituisce l'unità di fusione o la cartuccia del fotosviluppatore dopo la visualizzazione del messaggio **87 Unità fusione in esaurimento** o **83 Cart. fotosv. in esaurimento**, sul pannello operatore della stampante vengono visualizzate le operazioni da effettuare. Attenersi a tali indicazioni invece di completare le operazioni descritte di seguito.

Dopo aver sostituito la cartuccia di toner, l'unità di fusione o la cartuccia del fotosviluppatore, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu mat. cons.**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Sost. mat. cons.**, quindi premere **Seleziona**.
- 4 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare uno dei seguenti elementi a seconda del componente sostituito. Verificare che l'elemento da selezionare sia visualizzato sulla seconda riga del pannello operatore.

Toner giallo

Toner magenta

Toner ciano

Toner nero

Cart. fotosvil.

Unità di
fusione

- 5 Premere **Seleziona**.
- 6 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare la voce **Sostituito**, quindi premere **Seleziona**.

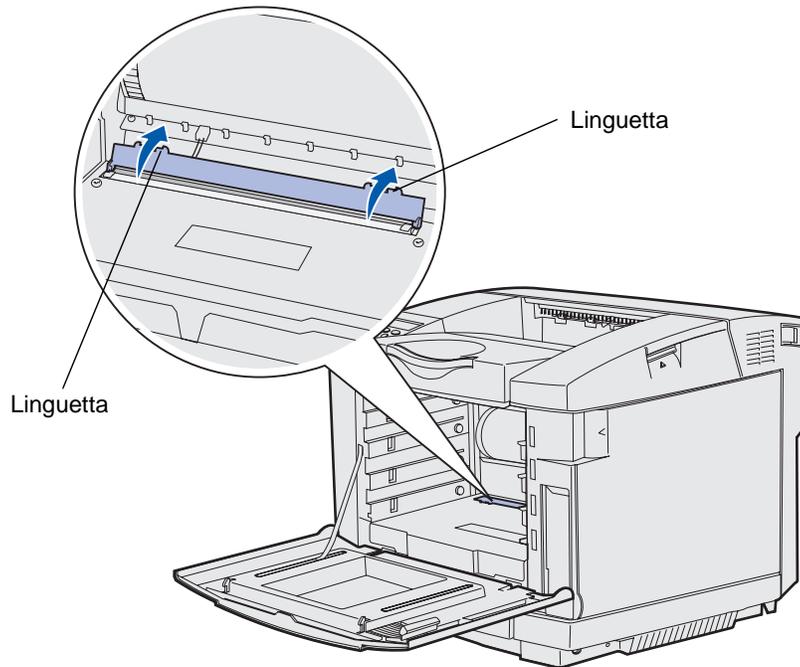
Per qualche istante viene visualizzato il messaggio **Salvato**. Premere e rilasciare **Ritorna** fino a riportare la stampante allo stato **Pronta**.

Pulizia della lente della testina di stampa

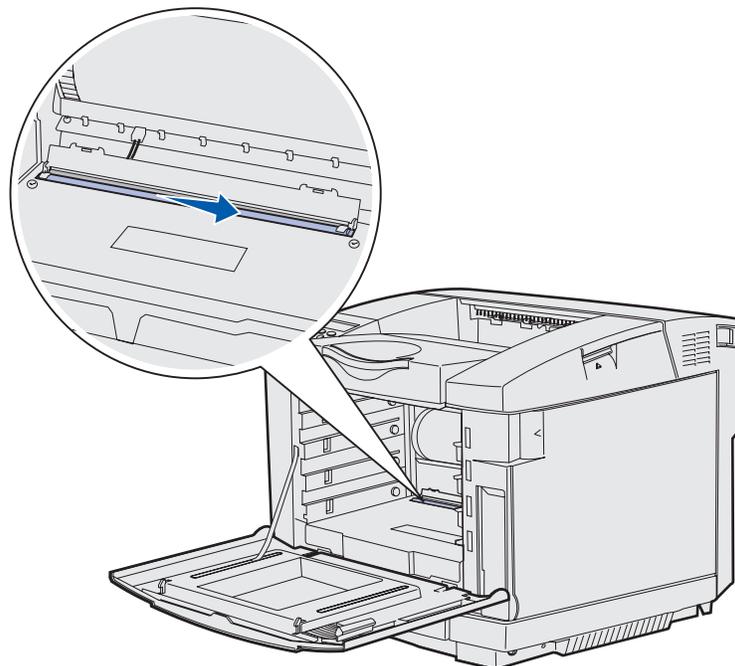
Pulire la lente della testina di stampa se si riscontrano problemi di qualità di stampa analoghi a quelli descritti nella sezione **Risoluzione dei problemi di qualità della stampa** del capitolo **Risoluzione dei problemi**.

- 1 Spegnerne la stampante.
- 2 Tirare in avanti il gancio di sblocco dello sportello anteriore e abbassarlo delicatamente. Per riferimento, osservare la figura del **passo 1 a pagina 65**.
- 3 Rimuovere una alla volta tutte le cartucce di toner. Per riferimento, osservare la figura del **passo 2 a pagina 65**.
- 4 Aprire lo sportello superiore. Per riferimento, osservare la figura del **passo 1 a pagina 73**.
- 5 Rimuovere la cartuccia del fotosviluppatore. Per rimuovere la cartuccia del fotosviluppatore, completare la procedura descritta dal **passo 2 a pagina 73** al **passo 3 a pagina 74**.

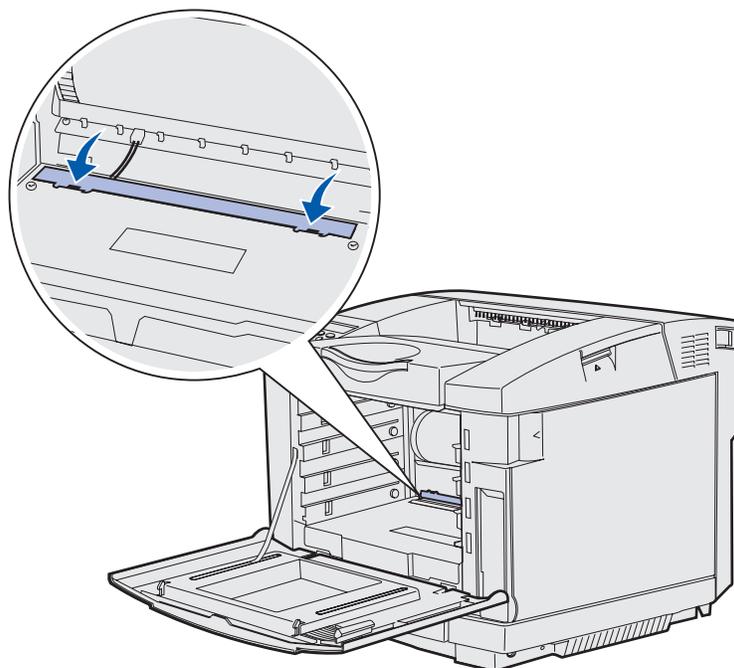
- 6** Tirare verso l'alto le linguette per sollevare il coperchio della lente.



- 7** Pulire delicatamente la lente della testina di stampa con un panno pulito e privo di lanugine compiendo un movimento sempre nella stessa direzione.



- 8 Spingere il coperchio della lente verso il basso per richiuderlo.



- 9 Allineare la cartuccia del fotosviluppatore all'apertura. Inserirla con cautela nella sua sede. Per riferimento, osservare la figura del **passo 6 a pagina 75**.
- 10 Spingere i fermi verso l'esterno per bloccare la cartuccia del fotosviluppatore in posizione. Per riferimento, osservare la figura del **passo 7 a pagina 75**.
- 11 Chiudere lo sportello superiore.
- 12 Installare tutte le cartucce di toner. Per riferimento, osservare la figura del **passo 7 a pagina 67**.
- 13 Chiudere lo sportello anteriore.
- 14 Accendere la stampante.

Risoluzione dei problemi di stampa di base

A volte, i problemi della stampante sono di semplice risoluzione. Quando si riscontra un problema, per prima cosa è necessario verificare che:

- Sul pannello operatore sia visualizzato un messaggio. In tal caso, vedere **Informazioni sui messaggi della stampante**.
- Il cavo di alimentazione sia collegato alla stampante e inserito correttamente in una presa a muro dotata di messa a terra.
- L'interruttore di accensione si trovi nella posizione di accensione.
- La presa elettrica non sia disattivata da eventuali commutatori o interruttori.
- Le altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- Tutte le opzioni siano installate correttamente.

Se il problema non viene risolto dopo aver eseguito tutti i precedenti controlli, spegnere la stampante, attendere 10 secondi e riaccenderla. In genere, tale operazione consente di risolvere il problema.

Controllo di una stampante che non risponde

Quando si riscontra un problema, verificare innanzitutto che:

- Il cavo di alimentazione sia collegato alla stampante e inserito correttamente in una presa a muro dotata di messa a terra.
- L'interruttore di accensione si trovi nella posizione di accensione.
- La presa elettrica non sia disattivata da eventuali commutatori o interruttori.
- Le altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- Il problema si risolva spegnendo la stampante e riaccendendola dopo circa dieci secondi. In genere, tale operazione consente di risolvere il problema.
- Le impostazioni del driver della stampante siano corrette.

Nota Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere **Informazioni sui messaggi della stampante**.

Risoluzione dei problemi del display

Problema	Causa	Operazioni da effettuare
Il display del pannello operatore è vuoto o contiene solo simboli di diamanti.	La prova automatica della stampante non è riuscita.	Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio Prova automatica in corso . Al termine della prova, viene visualizzato il messaggio Pronta . Se i messaggi non vengono visualizzati, spegnere la stampante e contattare il Centro di assistenza clienti Lexmark al numero 1-859-232-3000 o all'indirizzo http://support.lexmark.com .
Le modifiche alle impostazioni dei menu effettuate tramite il pannello operatore non vengono applicate.	Le impostazioni selezionate nell'applicazione software, nel driver della stampante o nei programmi di utilità hanno la precedenza su quelle selezionate dal pannello operatore.	Modificare le impostazioni dei menu dal driver della stampante, dai programmi di utilità o dall'applicazione software anziché dal pannello operatore. Disattivare le impostazioni nel driver della stampante, nei programmi di utilità o nell'applicazione software anziché dal pannello operatore.

Risoluzione dei problemi di stampa

Problema	Causa	Soluzione
I processi non vengono stampati.	La stampante non è pronta per ricevere i dati.	Prima di inviare un processo in stampa, controllare che sul display sia visualizzato il messaggio Pronta o Risparm. energia . Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta .
	Il raccoglitore di uscita è pieno.	Rimuovere la risma di carta dal raccoglitore e premere OK .
	Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare la carta nel vassoio. Per istruzioni dettagliate, vedere Caricamento dei vassoi .
	Il driver utilizzato dalla stampante non è corretto o le stampe vengono eseguite su un file.	Accertarsi di aver selezionato il driver associato alla stampante C510. Se si utilizza una porta USB, controllare che il sistema operativo in esecuzione sia Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 e che il driver della stampante utilizzato sia compatibile con tale sistema.
	Il server di stampa MarkNet™ non è configurato o collegato correttamente.	Controllare che la stampante sia configurata correttamente per la stampa in rete. Per ulteriori informazioni, consultare il CD dei driver o visitare il sito Web Lexmark.
	Il cavo d'interfaccia utilizzato non è conforme ai requisiti richiesti oppure non è inserito correttamente.	Accertarsi di utilizzare il cavo di interfaccia consigliato. Per le specifiche sul cavo, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
I processi in attesa non vengono stampati.	Si è verificato un errore di formattazione.	Stampare il processo. È possibile stampare solo una parte del processo. Eliminare il processo.
	La stampante non dispone di una quantità di memoria sufficiente.	Liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminando quelli già inviati alla stampante.
	La stampante ha ricevuto dati non validi.	Eliminare il processo.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
La stampa del processo richiede più tempo del previsto.	Il processo è troppo complesso.	Semplificare il processo riducendo il numero e le dimensioni dei font, la quantità e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	L'opzione Protez. pagina è attivata.	<p>Disattivare l'opzione Protez. pagina nel Menu Impostaz.</p> <p>Premere Menu fino a visualizzare Menu Impostaz., quindi premere Seleziona.</p> <p>Premere Menu fino a visualizzare Protez. pagina, quindi premere Seleziona.</p> <p>Premere Menu fino a visualizzare Disattivato, quindi premere Seleziona.</p>
Il vassoio o il supporto utilizzato per la stampa del processo non è corretto.	Le impostazioni dei menu del pannello operatore non corrispondono ai supporti caricati nel vassoio.	Verificare che le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta specificate nel pannello operatore e nel driver della stampante siano corrette per il processo in stampa.
Stampa di caratteri errati.	Si sta utilizzando un cavo parallelo non compatibile.	Se si utilizza un'interfaccia parallela, verificare che venga utilizzato un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare il cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o il cavo 1427498 (6 metri) per la porta parallela standard.
	La stampante è in modalità Traccia esadecim.	Se sul display viene visualizzato il messaggio Pronta Esadec. , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecim. prima di stampare il processo. Per disattivare tale modalità, spegnere e riaccendere la stampante.
Il collegamento dei vassoi non viene attivato.	Il collegamento dei vassoi non è configurato in modo corretto.	<p>Per configurare il collegamento dei vassoi:</p> <p>Verificare che il valore indicato per Tipo vassoio x alla voce Tipo di carta del Menu Carta sia identico per tutti i vassoi collegati.</p> <p>Verificare che il valore indicato per Dimen. vassoio x, alla voce Dimensioni carta del Menu Carta sia identico per tutti i vassoi collegati.</p>

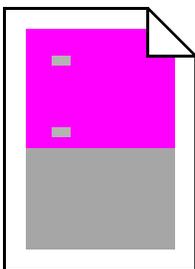
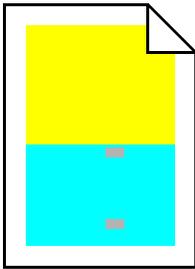
Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
I processi di notevoli dimensioni non vengono fascicolati.	L'opzione fascicolazione non è attivata.	Attivare l'opzione Fascicolazione nel Menu Finitura o tramite il driver della stampante.
	Il processo è troppo complesso.	Semplificare il processo riducendo il numero e le dimensioni dei font, la quantità e la complessità delle immagini e il numero di pagine.
	La stampante non dispone di una quantità di memoria sufficiente.	Aggiungere memoria o un disco fisso opzionale. Per informazioni sulla selezione delle opzioni di memoria da installare, vedere la <i>Guida all'installazione</i> .
Vengono visualizzate interruzioni di pagina errate.	Il tempo riservato alla stampa del processo è scaduto.	Impostare l'opzione Timeout stampa su un valore più alto nel Menu Impostaz.

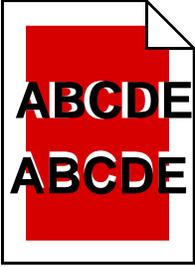
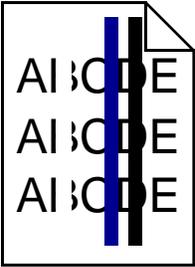
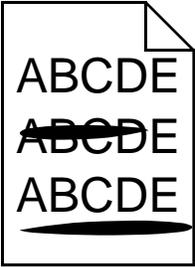
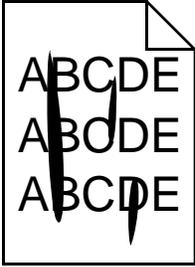
Risoluzione dei problemi di qualità della stampa

Molti problemi di qualità di stampa possono essere risolti sostituendo un materiale di consumo esaurito o un componente usurato. I messaggi relativi ai materiali di consumo della stampante vengono visualizzati sul pannello operatore. Per ulteriori informazioni su altri metodi di individuazione dei materiali o dei componenti da sostituire, vedere **Verifica dello stato dei materiali di consumo**.

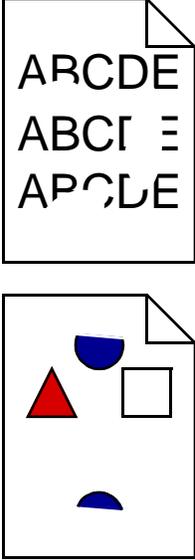
Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di qualità di stampa.

Problema	Causa	Soluzione
Difetti ripetuti  	Le cartucce di toner, la cartuccia del fotosviluppatore o l'unità di fusione sono difettose.	I segni sono dello stesso colore e si ripetono più volte su una pagina. Sostituire il componente indicato se il difetto si ripete ogni: 35 mm (1,38 poll.) per le cartucce di toner Per individuare eventuali difetti, stampare le pagine di prova della qualità di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa .
		I segni si ripetono più volte sulla pagina in tutti i colori: Sostituire il componente indicato se il difetto si ripete ogni: 35 mm (1,38 poll.) o 95 mm (3,74 poll.) per la cartuccia del fotosviluppatore 95 mm (3,74 poll.) o 128 mm (5,04 poll.) per l'unità di fusione

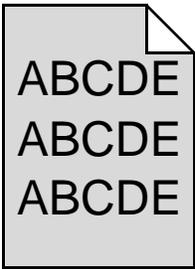
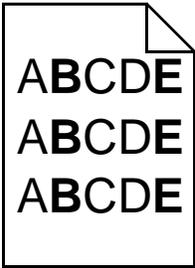
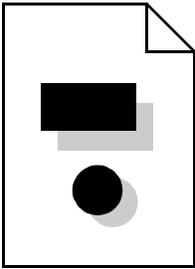
Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
<p>Errata registrazione dei colori</p> 	<p>Il colore fuoriesce dall'area appropriata (dall'alto verso il basso o da destra verso sinistra) o si sovrappone a un'altra area colorata.</p>	<p>Spegnere la stampante. Rimuovere e reinstallare la cartuccia del fotosviluppatore. Accendere la stampante.</p>
<p>Linee bianche o colorate</p> 	<p>Le cartucce di toner, l'unità di fusione o la cartuccia del fotosviluppatore sono difettose o si è accumulato del toner sulla parte anteriore o sulla lente della testina di stampa.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di toner del colore che provoca le linee.</p> <p>Se il problema non viene risolto, sostituire l'unità di fusione e la cartuccia del fotosviluppatore.</p> <p>Eliminare ogni residuo di toner visibile nell'area circostante la testina di stampa all'interno della stampante usando un panno pulito e privo di lanugine.</p> <p>Pulire la lente della testina di stampa. Vedere la sezione Pulizia della lente della testina di stampa.</p>
<p>Striature orizzontali</p> 	<p>Le cartucce di toner potrebbero essere difettose, vuote o usurate.</p> <p>L'unità di fusione potrebbe essere difettosa o usurata.</p>	<p>Sostituire le cartucce di toner o l'unità di fusione, se necessario.</p>
<p>Striature verticali</p> 	<p>Il toner fuoriesce prima di fondersi sulla carta.</p> <p>Le cartucce di toner sono difettose.</p>	<p>Se la carta è rigida, provare a caricarla da un altro vassoio.</p> <p>Sostituire la cartuccia di toner del colore che provoca le striature.</p>

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
<p>Stampa irregolare</p>  <p>The diagram shows two sheets of paper. The top sheet has text 'ARCDE', 'ABCΓ', and 'APCDE' printed in a distorted, irregular manner. The bottom sheet has a red triangle, a blue semi-circle, and a white square printed in a distorted, irregular manner.</p>	<p>La carta ha assorbito molta umidità.</p> <p>La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.</p> <p>L'unità di fusione è difettosa o usurata.</p> <p>Le cartucce di toner potrebbero essere vuote.</p>	<p>Caricare nel vassoio la carta da una nuova confezione.</p> <p>Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata.</p> <p>Verificare che l'impostazione relativa al tipo di carta corrisponda al tipo di carta effettivamente in uso.</p> <p>Sostituire l'unità di fusione.</p> <p>Sostituire la cartuccia di toner esaurita.</p>
<p>La stampa è troppo chiara</p>	<p>L'impostazione Intensità toner non è corretta.</p> <p>La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.</p> <p>Le cartucce di toner si stanno esaurendo.</p> <p>Le cartucce di toner sono difettose o sono state installate in più stampanti.</p>	<p>Impostare Intensità toner su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo in stampa.</p> <p>Caricare una nuova risma di carta.</p> <p>Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata.</p> <p>Accertarsi che la carta inserita nei vassoi non sia umida.</p> <p>Sostituire le cartucce di toner.</p>
<p>La stampa è troppo scura</p>	<p>L'impostazione Intensità toner nel menu Colore non è corretta.</p> <p>Le cartucce di toner sono difettose.</p>	<p>Impostare Intensità toner su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo in stampa.</p> <p>Sostituire le cartucce di toner.</p>
<p>La qualità di stampa dei lucidi è scarsa.</p> <p>La stampa presenta aree sbiadite o scure, macchie di toner, linee verticali od orizzontali oppure il colore non viene proiettato.</p>	<p>I lucidi utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante.</p> <p>Per l'impostazione Tipo di carta relativa al vassoio in uso è stata selezionata un'opzione diversa da Lucidi.</p>	<p>Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante.</p> <p>Verificare che per l'impostazione Tipo di carta nel menu Carta sia stata selezionata l'opzione Lucidi.</p>

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Puntini di toner	Le cartucce di toner sono difettose. L'unità di fusione è difettosa o usurata. Si sono verificate perdite di toner lungo il percorso della carta.	Sostituire le cartucce di toner. Sostituire l'unità di fusione. Contattare il servizio di assistenza.
Il toner si stacca con facilità dalla carta quando si prelevano i fogli dalla stampante.	L'impostazione Peso carta nel menu Carta non è adatta al tipo di carta o al supporto speciale utilizzato. L'unità di fusione è difettosa o usurata.	Modificare l'impostazione Peso carta da Peso carta norm. a Cartonc. (o altra impostazione appropriata). Sostituire l'unità di fusione.
Lo sfondo è grigio 	L'impostazione Intensità toner non è corretta. Le cartucce di toner sono difettose.	Impostare Intensità toner su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. Sostituire le cartucce di toner.
La densità di stampa non è uniforme 	Le cartucce di toner e la cartuccia del fotosviluppatore sono difettose.	Sostituire le cartucce di toner e la cartuccia del fotosviluppatore.
Le immagini sono sfocate 	La cartuccia del fotosviluppatore non funziona correttamente.	Verificare che l'impostazione Tipo di carta sia corretta per il tipo di carta o il supporto speciale utilizzato. Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore. Contattare il servizio di assistenza.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Le immagini sono tagliate. La stampa risulta tagliata lateralmente, in alto o in basso.	Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate correttamente per le dimensioni della carta caricata nel vassoio.	Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio in base alle dimensioni del supporto caricato.
I margini sono errati	Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate correttamente per le dimensioni della carta caricata nel vassoio. L'impostazione relativa al rilevamento automatico delle dimensioni è disattivata , ma in uno dei vassoi è stata caricata carta di tipo diverso. Ad esempio, nel vassoio selezionato è stata inserita carta di formato A4 mentre l'opzione Dimensioni carta non è impostata su questo formato.	Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio in base alle dimensioni del supporto caricato. Allineare il cassetto opzionale da 530 fogli e i margini dell'unità fronte/retro ai margini impostati per il vassoio 1. Per informazioni sulla regolazione dei margini nel vassoio 2 e nell'unità fronte/retro opzionale, vedere la <i>Guida all'installazione</i> .
La stampa è obliqua. L'effetto obliquo non è voluto.	Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate correttamente per le dimensioni della carta caricata nel vassoio.	Correggere il posizionamento delle guide nel vassoio in base alle dimensioni del supporto caricato.
Le pagine sono bianche	Nel vassoio in uso è stato caricato un tipo di supporto non corretto oppure l'impostazione Tipo di carta non corrisponde al tipo di supporto caricato nel vassoio. Le cartucce di toner sono difettose o vuote.	Caricare il supporto del tipo corretto per il processo di stampa o verificare che l'impostazione Tipo di carta corrisponda alla carta o al supporto speciale in uso. Sostituire le cartucce di toner.
Le pagine presentano addensamenti di colore	Le cartucce di toner sono difettose. È necessario richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica.	Sostituire le cartucce di toner. Contattare il servizio di assistenza.
La carta si deforma notevolmente lungo il percorso di stampa e di uscita nel raccogliitore.	L'impostazione Peso carta non è adatta al tipo di carta o supporto speciale utilizzato.	Modificare l'impostazione Peso carta.

Risoluzione dei problemi di qualità del colore

In questa sezione vengono spiegati alcuni concetti fondamentali relativi al colore e viene descritto come utilizzare alcune delle funzioni disponibili nel menu Colore per risolvere i problemi cromatici più comuni.

Nota Vedere inoltre la sezione **Risoluzione dei problemi di qualità della stampa a pagina 84** che contiene le soluzioni ai problemi di qualità di stampa più comuni che possono compromettere la qualità dei colori della stampa finale.

FAQ (Frequently Asked Questions) sulla stampa a colori

Cos'è il colore RGB?

Si tratta del colore ottenuto mescolando quantità variabili di rosso, verde e blu chiaro per produrre una vasta gamma di colori dall'aspetto naturale. È ad esempio possibile mescolare il rosso e il verde chiaro per ottenere un giallo tenue. Gli schermi televisivi e del computer creano i colori in questo modo. Per colore RGB si intende un metodo di descrizione dei colori indicante la percentuale di rosso, verde e blu necessaria per la riproduzione di un determinato colore.

Cos'è il colore CMYK?

Il toner o gli inchiostri di colore ciano, magenta, giallo e nero possono essere stampati in quantità variabili per produrre una vasta gamma dei colori dall'aspetto naturale. È ad esempio possibile mescolare il ciano e il giallo per ottenere il verde. Macchine da stampa, stampanti a getto d'inchiostro e stampanti laser a colori creano i colori in questo modo. Per colore CMYK si intende è un metodo di descrizione dei colori indicante la quantità di ciano, magenta, giallo e nero necessaria per produrre un determinato colore.

Come si specifica il colore in un documento da stampare?

Le applicazioni software solitamente specificano il colore del documento utilizzando combinazioni di colori RGB e CMYK e consentono inoltre di modificare il colore di ciascuno degli oggetti presenti in un documento. Poiché le procedure di modifica dei colori variano a seconda dell'applicazione, vedere l'apposita sezione della Guida dell'applicazione per maggiori informazioni.

Quale metodo utilizza la stampante per riconoscere il colore da stampare?

Quando si stampa un documento, si inviano alla stampante le informazioni sul tipo e sul colore di ogni oggetto presente nel documento da stampare. Le informazioni sul colore vengono trasmesse attraverso le tabelle di conversione del colore che convertono il colore nelle quantità di toner ciano, magenta, giallo e nero necessarie per produrre il colore desiderato. Le informazioni sul tipo di oggetto consentono di utilizzare varie tabelle di conversione del colore per diversi tipi di oggetti. È ad esempio possibile applicare un tipo di tabella di conversione del colore al testo e un'altra tabella di conversione del colore alle immagini fotografiche.

Per ottenere una stampa ottimale dei colori è preferibile utilizzare il driver PostScript o quello PCL? Quali sono le impostazioni del driver consigliate per ottenere una stampa ottimale dei colori?

Per ottenere una stampa ottimale dei colori, si consiglia di utilizzare le impostazioni predefinite del driver PostScript che consentono di ottenere la qualità di colore migliore.

Perché il colore del documento stampato non corrisponde a quello visualizzato sullo schermo del computer?

Le tabelle di conversione del colore utilizzate nella modalità **Correz. colore** automatica emulano generalmente i colori visualizzati da un comune monitor per PC. Tuttavia, a causa delle differenze tecnologiche esistenti tra stampanti e monitor, molti dei colori generati sullo schermo di un computer non possono essere poi riprodotti con una stampante laser a colori. Anche le variazioni dei monitor e le condizioni di luce possono incidere sulla corrispondenza dei colori. Per i suggerimenti su come utilizzare le pagine dei campioni di colore per risolvere alcuni problemi di corrispondenza cromatica, leggere la risposta alla domanda **Com'è possibile riprodurre un determinato colore (ad esempio, il colore di un logo aziendale)?**.

I colori del documento stampato appaiono falsati. È possibile correggere leggermente il colore?

A volte, i colori delle pagine stampate potrebbero apparire falsati (ad esempio, con una dominante rossa). Questo può essere dovuto alle condizioni ambientali, al tipo di carta, alle condizioni di illuminazione o alle impostazioni specificate dall'utente. In questi casi, è possibile utilizzare l'impostazione **Bilanc. colore** per creare colori migliori. L'impostazione Bilanc. colore consente di correggere leggermente la quantità di toner utilizzata in ciascun piano cromatico. Impostando i colori ciano, magenta, giallo e nero su dei valori positivi (o negativi) nel menu Bilanc. colore, è possibile aumentare o ridurre lievemente la quantità di toner utilizzata per un determinato colore. Ad esempio, se la pagina stampata presenta una dominante rossa, riducendo la quantità di magenta e giallo è potenzialmente possibile correggere il difetto.

I lucidi a colori risultano troppo scuri quando vengono proiettati. È possibile correggere il colore?

Questo problema si verifica di solito con le lavagne luminose riflettenti. Per ottenere la qualità di proiezione dei colori ottimale, è consigliabile utilizzare una lavagna luminosa di tipo trasmissivo. Se è necessario utilizzare una lavagna luminosa riflettente, è possibile schiarire il lucido impostando **Intensità toner** su 1, 2 o 3.

Cos'è la correzione manuale del colore?

L'applicazione delle tabelle di conversione del colore a ciascun oggetto sulla pagina stampata quando si utilizza l'impostazione predefinita automatica di **Correz. colore** consente di generare il colore desiderato nella maggior parte dei casi. È possibile che a volte si desideri applicare una diversa mappatura delle tabelle del colore. È possibile personalizzare la configurazione tramite il menu Colore manuale e l'impostazione per la correzione del colore manuale.

La correzione del colore manuale applica le mappature delle tabelle di conversione del colore RGB e CMYK in base alle impostazioni selezionate nel menu Colore manuale. È possibile scegliere tra quattro diverse tabelle di conversione del colore disponibili per gli oggetti RGB (Schermo sRGB, Vivace sRGB, Disattivato e Vivace) e tra altre quattro tabelle di conversione del colore disponibili per gli oggetti CMYK (CMYK US, CMYK Euro, Vivace CMYK e Disattivato).

Nota L'impostazione di correzione del colore manuale non è utile se l'applicazione software non specifica i colori con le combinazioni RGB o CMYK oppure nei casi in cui il software o il sistema operativo del computer regoli i colori specificati nell'applicazione attraverso il sistema di gestione dei colori.

Com'è possibile riprodurre un determinato colore (ad esempio, il colore di un logo aziendale)?

In alcuni casi, è importante che il colore di un oggetto stampato corrisponda perfettamente all'originale, ad esempio quando si desidera riprodurre il colore di un logo aziendale. Sebbene non sia sempre possibile riprodurre esattamente il colore desiderato, nella maggior parte dei casi si può ottenere una corrispondenza soddisfacente tra i colori. La voce di menu **Campioni colore** contiene informazioni utili per risolvere questo particolare tipo di problema di corrispondenza del colore.

Gli otto valori dei campioni di colore corrispondono alle tabelle di conversione del colore nella stampante. Se si seleziona uno qualsiasi di questi valori si genera una stampa multipagina costituita da centinaia di caselle colorate. Ciascuna casella corrisponderà a una combinazione CMYK o RGB, a seconda della tabella selezionata. Il colore di ciascuna casella si ottiene facendo passare la combinazione CMYK o RGB attraverso la tabella di conversione del colore selezionata.

È possibile eseguire la scansione delle pagine dei campioni di colore e individuare la casella con il colore più simile a quello desiderato. La combinazione dei colori indicata nella casella può quindi essere utilizzata per modificare il colore dell'oggetto in un'applicazione software. Per maggiori informazioni sulla modifica del colore di un oggetto, vedere la sezione della Guida dell'applicazione software. Potrebbe essere necessario configurare manualmente **Correz. colore** per utilizzare la tabella di conversione del colore selezionata per un particolare oggetto.

Risoluzione dei problemi

La scelta delle pagine dei campioni di colore da utilizzare per un particolare problema di corrispondenza dei colori dipende dall'impostazione di correzione del colore selezionata (Automatico, Disattivato o Manuale), dal tipo di oggetto stampato (testo, grafica o immagini) e dalla modalità prescelta per specificare il colore dell'oggetto nell'applicazione software (combinazioni RGB o CMYK). La seguente tabella indica le pagine dei campioni di colore da utilizzare:

Specifica del colore dell'oggetto stampato	Classificazione dell'oggetto stampato	Impostazione di correzione del colore della stampante	Pagine dei campioni di colore da stampare e utilizzare per la corrispondenza dei colori
RGB	Testo	Automatico	Vivace sRGB
		Disattivato	RGB disattivato
		Manuale	Impostazione del colore manuale su Testo RGB
	Grafica	Automatico	Vivace sRGB
		Disattivato	RGB disattivato
		Manuale	Impostazione del colore manuale su Grafica RGB
	Immagine	Automatico	Schermo sRGB
		Disattivato	RGB disattivato
		Manuale	Impostazione del colore manuale su Immagine RGB
CMYK	Testo	Automatico	CMYK US
		Disattivato	CMYK disattivato
		Manuale	Impostazione del colore manuale su Testo CMYK
	Grafica	Automatico	CMYK US
		Disattivato	CMYK disattivato
		Manuale	Impostazione del colore manuale su Grafica RGB
	Immagine	Automatico	CMYK US
		Disattivato	CMYK disattivato
		Manuale	Impostazione del colore manuale su Immagine CMYK

Nota Le pagine dei campioni di colore non sono utili se l'applicazione software non specifica i colori con le combinazioni RGB o CMYK. In alcuni casi, inoltre, l'applicazione software o il sistema operativo regola le combinazioni RGB o CMYK specificate nell'applicazione attraverso il sistema di gestione dei colori. Il colore stampato potrebbe non corrispondere esattamente alle pagine dei campioni di colore.

Risoluzione di problemi relativi alle opzioni

Problema	Causa	Soluzione
L'opzione non funziona correttamente dopo l'installazione o smette di funzionare.	L'opzione non è stata installata correttamente.	Rimuovere l'opzione e reinstallarla.
	Il collegamento dei cavi tra l'unità opzionale e la stampante non è stato eseguito correttamente.	Verificare i collegamenti dei cavi. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
	Il driver della stampante non rileva che l'opzione è installata.	Controllare le impostazioni del driver e verificare che tutte le opzioni di configurazione della stampante siano corrette. Se un'opzione non appare tra le impostazioni del driver, non è stata installata correttamente. Per le procedure di installazione e per reinstallare l'opzione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
	Cassetto opzionale da 530 fogli: verificare che il cassetto sia collegato correttamente alla stampante. Per informazioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .	
	Unità fronte/retro opzionale: verificare che l'unità fronte/retro sia collegata correttamente alla stampante. Per informazioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .	
	Scheda della memoria opzionale o della memoria Flash: verificare che la scheda di memoria sia collegata correttamente alla scheda di sistema. Per informazioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> . Per ulteriori informazioni sulle schede di memoria, vedere Requisiti di memoria .	
	Scheda INA opzionale: verificare che la scheda di memoria sia collegata correttamente alla scheda di sistema. Per informazioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .	

Soluzione dei problemi di alimentazione dei supporti

Problema	Causa	Soluzione
Si verificano frequenti inceppamenti della carta.	La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante.	Utilizzare i supporti consigliati. Per informazioni dettagliate, consultare la <i>Card Stock & Label Guide</i> disponibile sul sito Web di Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com . Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione degli inceppamenti . Per informazioni su come prevenire gli inceppamenti, vedere Suggerimenti su come evitare gli inceppamenti .
	Sono stati caricati troppi fogli di carta o troppe buste.	Controllare che la risma di carta non superi l'altezza massima specificata sul vassoio.
	Le guide nel vassoio selezionato non sono posizionate correttamente per le dimensioni della carta caricata nel vassoio.	Posizionare correttamente le guide nel vassoio. Per istruzioni dettagliate, vedere Caricamento dei vassoi .
	La carta ha assorbito molta umidità.	Caricare una nuova risma di carta. Lasciare la carta nella confezione originale finché non viene utilizzata. Per ulteriori informazioni, vedere Conservazione dei supporti .
	L'unità di fusione potrebbe essere danneggiata.	Sostituire l'unità di fusione. Vedere la sezione Sostituzione dell'unità di fusione .
Il messaggio Inceppamento carta resta visualizzato anche dopo la rimozione del supporto inceppato.	Non è stato liberato l'intero percorso della carta o non è stato aperto lo sportello indicato dal messaggio che segnala la presenza di inceppamenti nell'area corrispondente.	Eliminare la carta dall'intero percorso, aprire lo sportello indicato dal messaggio visualizzato sul pannello operatore, rimuovere l'inceppamento e chiudere lo sportello. La stampante riprende la stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Individuazione del percorso carta .
Non è possibile ristampare la pagina inceppata anche dopo la rimozione dell'inceppamento.	L'opzione Rimoz. inceppam. del menu Impostaz. è disattivata.	Impostare Rimoz. inceppam. su Automatico o su Attivato.
Le pagine nel raccogliatore di uscita sono bianche.	Nel vassoio in uso è stato caricato un supporto errato.	Caricare il tipo di supporto corretto per il processo di stampa o modificare l'impostazione Tipo di carta sul pannello operatore in modo che corrisponda al tipo di supporto caricato.

Risoluzione dei problemi di stampa in rete

Problema	Operazioni da effettuare
Il processo non viene stampato oppure vengono stampati dei caratteri errati.	Verificare che il server di stampa Lexmark interno o esterno sia impostato correttamente e che il cavo di rete sia collegato. Per ulteriori informazioni, consultare il CD Driver fornito con la stampante.
	Utenti Novell: Accertarsi che il file netware.driv non sia antecedente il 24 ottobre 1994. Accertarsi che l'istruzione Capture contenga il flag NT (No Tabs).
	Utenti Macintosh: Potrebbe essere necessario installare un server di stampa interno opzionale per consentire il collegamento al sistema Macintosh. Controllare che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse.

Risoluzione di altri problemi

Problema	Operazioni da effettuare
Come ottenere i programmi di utilità o i driver della stampante aggiornati	Consultare il CD dei driver fornito con la stampante. Contiene i driver e i programmi di utilità della stampante. Per ottenere i driver o i programmi di utilità più recenti, visitare il sito Web Lexmark www.lexmark.com .
Come collegare un cavo seriale alla stampante	Se la stampante è configurata con una porta seriale o è stata installata una scheda di interfaccia opzionale, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
Impossibile trovare i codici di escape della stampante	Consultare il <i>Technical Reference</i> disponibile sul sito Web Lexmark, all'indirizzo www.lexmark.com .

Come contattare il servizio di assistenza

Quando si contatta il servizio di assistenza, è necessario descrivere il problema o il messaggio di errore visualizzato sul display.

È necessario comunicare inoltre il modello e il numero di serie della stampante. Queste informazioni sono indicate sull'etichetta posta sul lato destro o sullo sportello anteriore della stampante. Il numero di serie viene indicato anche sulla pagina delle impostazioni dei menu che può essere stampata dal menu Utilità. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu**.

Per ricevere assistenza, contattare il sito del supporto Lexmark all'indirizzo <http://support.lexmark.com> e fornire una descrizione del problema.



Amministrazione

Le seguenti sezioni contengono indicazioni utili per l'amministratore di rete responsabile della manutenzione della stampante.

Se la stampante viene utilizzata da molti utenti, l'amministratore potrebbe decidere di bloccare i menu per impedire che altri possano modificarne le impostazioni tramite il pannello operatore.

Requisiti di memoria

Questa stampante viene fornita con almeno 64 MB di memoria per consentire un'elaborazione veloce ed efficiente dei processi di stampa a colori. Le stampanti di rete e altri modelli possono essere forniti con memoria aggiuntiva.

È possibile installare un disco fisso opzionale che consente di memorizzare le risorse trasferite e le statistiche del processo nonché di eseguire lo spooling o la fascicolazione dei processi di stampa. Le risorse contenute nella memoria Flash o nel disco sono conservate nella memoria anche dopo lo spegnimento della stampante e la successiva riaccensione.

Lexmark è a conoscenza che esistono dispositivi di memoria per prodotti Lexmark distribuiti da terze parti. Lexmark non consiglia, verifica né fornisce assistenza per tali prodotti; pertanto, non è in grado di garantirne l'affidabilità, la precisione o la compatibilità. La garanzia non copre eventuali danni causati a un prodotto Lexmark da dispositivi di memoria acquistati da rivenditori non autorizzati. Lexmark può richiedere la rimozione di tutti i dispositivi acquistati da tali rivenditori prima di eseguire interventi di assistenza su un proprio prodotto.

Disabilitazione dei menu del pannello operatore

Per disabilitare i menu del pannello operatore in modo da impedire eventuali modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.

Nota La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce di accedere al menu Processo o alla funzione Stampa e mantieni.

- 2 Accendere la stampante tenendo premuti i pulsanti **Selezione** e **Ritorna**.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Config**.

- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu pann. oper.**, quindi premere **Seleziona**.

Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Disabilita**.

- 5 Premere **Seleziona**.

Per alcuni secondi viene visualizzato il messaggio **Disabilitazione menu**.

- 6 Premere **Menu** fino a visualizzare **Esci menu Conf.**, quindi premere **Seleziona**.

I menu sono disabilitati. Se si preme **Menu**, viene visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**.

Abilitazione dei menu

- 1 Ripetere i passi da **1** a **4** della procedura descritta in **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.

- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Abilita**.

Proseguire con i passi **5** e **6** della procedura descritta in **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si accede per la prima volta ai menu della stampante dal pannello operatore, è possibile che sia presente un asterisco (*) accanto a un valore di menu. L'asterisco indica l'*impostazione predefinita di fabbrica*, ovvero l'impostazione originale della stampante. Le impostazioni predefinite di fabbrica possono variare a seconda dei paesi.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **salvato**. Quando il messaggio **salvato** scompare, accanto all'impostazione viene visualizzato un asterisco che la contraddistingue come *impostazione corrente predefinita* dell'utente. Tali impostazioni restano attive finché non ne vengono memorizzate di nuove o non vengono ripristinati i valori predefiniti di fabbrica.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica originali della stampante:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.

- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.

- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Impost. di fabb.**, quindi premere **Seleziona**.

Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Ripristina**.

- 4 Premere **Seleziona**.

Vengono visualizzati di seguito **Ripr. impostaz. di fab. in corso** e **Pronta**.

Quando si seleziona **Ripristina**:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore mentre è visualizzato il messaggio **Ripr. impostaz. di fab. in corso**.
- Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.
- Tutte le impostazioni dei menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica tranne:
 - L'impostazione **Lingua schermo** nel menu **Impostaz.**
 - Le impostazioni dei menu **Parallela**, **Seriale**, **Rete** e **USB**.

Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni dei menu o sulla selezione di nuove impostazioni predefinite dall'utente, vedere **Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante**.

Regolazione del risparmio energetico

Per regolare l'impostazione **Risparm. energia** nel **Menu Impostaz.**:

- 1** Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu Impostaz.**, quindi premere **Seleziona**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare **Risparm. energia**, quindi premere **Seleziona**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare il numero di minuti desiderato, quindi premere **Seleziona**. Impostare i minuti scegliendo un valore compreso tra 1 e 240. Se necessario, nel menu è disponibile anche la voce **Disabilitato**.

Nota È inoltre possibile regolare l'impostazione di risparmio energetico impartendo un comando PjL (Printer Job Language). Per ulteriori informazioni, consultare il *Technical Reference* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com.

Configurazione degli avvisi della stampante

Sono disponibili diverse modalità di configurazione della stampante per segnalare la necessità di un intervento da parte dell'operatore.

Uso del menu *Impostaz.*

Voce di menu	Funzione	Valore	Risultato
Control. allarme	Consente di impostare gli allarmi della stampante per segnalare la necessità di un intervento dell'operatore.	Disattivato	Non viene emesso alcun segnale acustico ma la stampa si interrompe finché non vengono eseguiti gli interventi richiesti.*
		Singolo	La stampa si interrompe, appare un messaggio e viene attivato il tipo di allarme selezionato.
		Continuo	
Allarme toner	Consente di selezionare la modalità di risposta della stampante quando il toner è in esaurimento.	Disattivato	Viene visualizzato un messaggio e la stampa prosegue.
		Singolo	La stampa si interrompe, appare un messaggio e viene attivato il tipo di allarme selezionato.
		Continuo	
* Quando si verificano più condizioni di errore, viene emesso un segnale acustico solo alla visualizzazione del primo messaggio. Non vengono emessi ulteriori segnali acustici per le successive condizioni di errore.			

La selezione dell'opzione **Proseg. autom.** determina la modalità di avviso della stampante. Tramite questa impostazione è possibile determinare l'intervallo di tempo tra la visualizzazione di un messaggio e la ripresa della stampa.

Informazioni sui font

Tipi di carattere e font

Un *font* è un set di caratteri e simboli creati in base a un preciso design. Tale design è detto *tipo di carattere*. La selezione di un determinato tipo di carattere consente di personalizzare un documento. Una scelta accurata del tipo di carattere semplifica la lettura di un documento.

La stampante dispone di numerosi font residenti nelle emulazioni PCL 6 e PostScript 3. Per un elenco di tutti i font residenti, vedere **Font residenti**.

Intensità e stile

I tipi di caratteri sono spesso disponibili in intensità e stili diversi. Tali variazioni consentono di modificare il tipo di carattere originale e di mettere, ad esempio, in risalto alcune parole importanti del testo o di evidenziare i titoli. I diversi stili e le intensità completano il tipo di carattere originale.

Per *intensità* si intende lo spessore delle linee che compongono il carattere. Linee più spesse danno come risultato caratteri più scuri. I termini comunemente utilizzati per descrivere l'intensità di un tipo di carattere sono: grassetto, medio, chiaro, nero e scuro.

Per *stile* si intendono altre variazioni del tipo di carattere, ad esempio l'inclinazione o la larghezza. Negli stili corsivo e obliquo i caratteri sono inclinati. I tre stili stretto, compresso ed esteso vengono comunemente utilizzati per modificare la larghezza del carattere.

Alcuni font (ad esempio, Helvetica Narrow Bold Italic) sono il risultato di più variazioni di stile e di intensità del tipo di carattere. Il gruppo di più variazioni di stile e di intensità relative a un solo tipo di carattere è denominato *famiglia del tipo di carattere*. La maggior parte delle famiglie del tipo di carattere consentono quattro variazioni: normale, corsivo, grassetto e grassetto corsivo. Alcune famiglie consentono più variazioni, come illustrato nell'esempio seguente relativo alla famiglia del tipo di carattere Helvetica:

Helvetica	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Italic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-BoldItalic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Narrow	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Narrow Italic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Narrow Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Narrow-BoldItalic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>

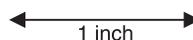
Passo e dimensione in punti

La dimensione di un font viene espressa in passi o punti, a seconda che il font sia a spaziatura fissa o proporzionale.

Nei font a *spaziatura fissa*, ogni carattere ha la stessa larghezza. Il *passo* viene utilizzato per specificare la dimensione dei font a spaziatura fissa e corrisponde al numero di caratteri che verranno stampati in un pollice lineare. Ad esempio, per tutti i font con passo 10 verranno stampati 10 caratteri per pollice (cpi) e per tutti i font con passo 12 verranno stampati 12 caratteri per pollice:

Courier 10 Pitch 1234567890
Courier-Bold 10 Pitch **1234567890**

Courier 12 Pitch 123456789012
Courier-Bold 12 Pitch **123456789012**



Nei font *proporzionali* (o *tipografici*), ciascun carattere può avere una larghezza diversa. Dato che i font proporzionali possono avere caratteri di larghezza diversa, la dimensione del font viene espressa in punti e non in passi. Per *dimensione in punti* si intende l'altezza dei caratteri nel font. Un *punto* equivale a 1/72 di pollice. I caratteri di un font stampati a 24 punti avranno quindi dimensioni doppie rispetto ai caratteri dello stesso font stampati a 12 punti.

Nella figura seguente vengono riportati campioni di un font stampato utilizzando dimensioni in punti diverse:

48 point 36 point

24 point 18 point 12 point 10 point

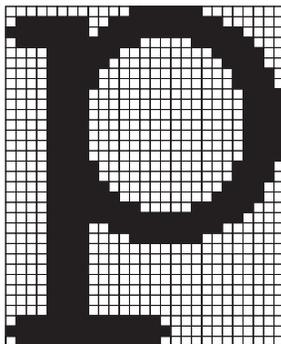
La dimensione in punti di un font rappresenta la distanza tra il punto superiore del carattere più alto e il punto inferiore del carattere più basso di uno stesso font. È pertanto possibile che font diversi stampati con la stessa dimensione in punti presentino comunque una dimensione diversa. Ciò è dovuto al fatto che l'aspetto di un font dipende anche da altri parametri. La dimensione in punti di un font, tuttavia, è un ottimo criterio per specificare la dimensione relativa di un font. Nell'esempio seguente vengono riportati due font proporzionali a 14 punti molto diversi tra loro:

ITC Avant Garde
abcdefghABCDEFGH
ITC Zapf Chancery
abcdefghABCDEFGH

Font scalabili e font bitmap

La stampante utilizza sia font scalabili che font bitmap.

I font *bitmap* vengono memorizzati sulla stampante come modelli di bit predefiniti che rappresentano un tipo di carattere con una dimensione, uno stile e una risoluzione specifici. La figura seguente mostra un esempio di un carattere ottenuto con un font bitmap.



I font bitmap sono disponibili in diversi stili e dimensioni in punti come font trasferibili. Per ulteriori informazioni sui font trasferibili, contattare il rivenditore della stampante.

I font *scalabili* sono memorizzati come programmi che definiscono i profili dei caratteri nel font. Ogni volta che si stampano dei caratteri da un font scalabile, la stampante crea una bitmap dei caratteri con la dimensione in punti selezionata e la salva temporaneamente nella memoria.



Tali font bitmap temporanei vengono eliminati allo spegnimento o al ripristino della stampante. I font scalabili offrono una notevole flessibilità di stampa.

Per il trasferimento dei font, la stampante utilizza vari formati di font scalabili. L'emulazione PCL 6 utilizza i font scalabili *Intellifont* e *TrueType*. L'emulazione PostScript 3 utilizza i font scalabili *Type 1* e *TrueType*. Sono disponibili migliaia di font scalabili diversi in questi formati differenti presso numerosi fornitori di font.

Se si prevede di utilizzare molti font scalabili o bitmap trasferibili o font scalabili di dimensioni diverse, potrebbe essere necessario acquistare memoria aggiuntiva per la stampante.

Font residenti

La stampante è dotata di font residenti memorizzati in modo permanente. Sono disponibili diversi font in emulazione PCL 6 e PostScript 3. I tipi di carattere più diffusi, quali Courier e Times New Roman, sono disponibili per tutti i linguaggi di stampante.

La seguente tabella contiene un elenco di tutti i font residenti nella stampante. Per istruzioni su come stampare campioni di font, vedere **Stampa di un elenco di campioni di font**. I font residenti possono essere selezionati dall'applicazione software oppure, se si utilizza l'emulazione PCL 6, dal pannello operatore.

Font scalabili residenti	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman-Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemItalic
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
CourierPS Bold Italic	Courier-BoldOblique
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond Antiqua	Garamond Antiqua
Garamond Halbfett	Garamond Halbfett
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
Helvetica Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique
Helvetica Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique
Courier Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino Roman	Palatino-Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times Roman	Times-Roman
Times Italic	Times-Italic
Times Bold	Times-Bold
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC
	Eurostile
	Eurostile-Bold
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	JoannaMT-Bold
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique
Line Printer 16	
POSTNET Barcode	
OCR-A	
OCR-B	
C39 Narrow	
C39 Regular	
C39 Wide	

Esclusione di responsabilità per la leggibilità

Numerosi fattori possono incidere sulla corretta lettura dei codici a barre e dei caratteri OCR (Optical Character Recognition), incluse le impostazioni della stampante, ad esempio la risoluzione di stampa, l'intensità del toner e l'intensità di stampa. Inoltre, anche il supporto di stampa può influire notevolmente sulla leggibilità dei codici a barre. Per informazioni sulle impostazioni della stampante e sui supporti di stampa per ottimizzare la lettura dei codici a barre e dei caratteri OCR, vedere le sezioni **Uso dei menu** e **Specifiche dei supporti**.

Per ulteriori informazioni, vedere la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications o sul CD dei driver.

Prima di acquistare qualsiasi soluzione specifica, eseguire una stampa di prova di caratteri OCR o dei codici a barre sul supporto di stampa utilizzato. Verificarne quindi la leggibilità con i dispositivi che verranno utilizzati a questo scopo. Lexmark non garantisce una corretta lettura delle immagini di codici a barre o caratteri OCR stampati da parte di lettori specifici di codici a barre o di caratteri OCR.

Set di simboli

Un *set di simboli* è l'insieme di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e caratteri speciali disponibili per il font selezionato. I set di simboli supportano i requisiti per lingue diverse o usi specifici, ad esempio per i simboli matematici utilizzati nei testi scientifici.

In emulazione PCL 6, un set di simboli definisce anche il carattere di stampa corrispondente a ciascun tasto della tastiera o, più specificamente, a ciascun *punto codice*. In alcune applicazioni, determinati punti codice richiedono caratteri diversi. Per supportare più applicazioni e lingue, la stampante dispone di 88 set di simboli per i font in emulazione PCL 6 residenti.

Set di simboli in emulazione PCL 6

Non tutti i nomi di font supportano tutti i set di simboli elencati. Per individuare i set di simboli supportati da ciascun font, consultare il *Technical Reference*.

ABICOMP Brazil/Portugal	ISO 21: Tedesco	PC-853 Latin 3 (Turkish)
ABICOMP International	ISO 25: Francese	PC-855 Cyrillic
DeskTop	ISO 57: Cinese	PC-857 Latin 5 (Turkish)
Legal	ISO 60: Norvegese versione 1	PC-858 Multilingual Euro
MC Text	ISO 61: Norvegese versione 2	PC-860 Portugal
Microsoft Publishing	ISO 69: Francese	PC-861 Iceland
Russian-GOST	ISO 84: Portoghese	PC-863 Canadian French
Ucraino	ISO 85: Spagnolo	PC-865 Nordic
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)	PC-866 Cyrillic
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-2 Latin 2	PC-869 Greece
PS Math	ISO 8859-5 Latin/Cyrillic	PC-911 Katakana
PS Text	ISO 8859-7 Latin/Greek	PC-1004 OS/2
Pi Font	ISO 8859-9 Latin 5	Math-8
Symbol	ISO 8859-10 Latin 6	Greek-8
Wingdings	ISO 8859-15 Latin 9	Turkish-8
POSTNET Barcode	PC-8 Bulgarian	Roman-8
ISO : Tedesco	PC-8 Danish/Norwegian (437N)	Roman-9
ISO : Spagnolo	PC-8 Greek Alternate (437G)	Roman Extension
ISO 2: Vers. di rif. Internaz. (IRV)	PC-8 Turkish (437T)	Ventura ITC Zapf Dingbats
ISO 4: Regno Unito	PC-8 Latin/Greek	Ventura International
ISO 6: ASCII	PC-8 PC Nova	Ventura Math
ISO 10: Svedese	PC-8 Polish Mazovia	Ventura US
ISO 11: Svedese per i nomi	PC-8 Code Page 437	Windows 3,0 Latin 1
ISO 14: JIS ASCII	PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6)	Windows 98 Cyrillic
ISO 15: Italiano	PC-850 Multilingual	Windows 98 Greek
ISO 16: Portoghese	PC-851 Greece	Windows 98 Latin 1
ISO 17: Spagnolo	PC-852 Latin 2	Windows 98 Latin 2
Barcode (9Y)	OCR-A	Windows 98 Latin 5
Barcode (109Y)	OCR-B	Windows 98 Latin 6 (Baltic)
Barcode (209Y)		

Font trasferibili

L'emulazione PostScript 3 consente di trasferire i font scalabili, mentre l'emulazione PCL 6 consente di trasferire sia i font bitmap sia quelli scalabili. I font possono essere trasferiti nella memoria della stampante, nella memoria Flash o sul disco fisso. I font trasferiti nella memoria Flash o sul disco fisso restano in memoria anche dopo la modifica della lingua, il ripristino o lo spegnimento della stampante.

Uso della funzione Stampa e mantieni

Quando si invia un processo alla stampante, nel driver è possibile specificare che si desidera mantenere il processo in memoria. Al momento della stampa, è necessario andare alla stampante e identificare il processo *in attesa* desiderato tramite i menu del pannello operatore. Per informazioni sull'uso del pannello operatore, vedere **Informazioni sul pannello operatore della stampante**. Questa funzione consente di ritardare la stampa di un processo, verificare una copia prima di stamparne altre, richiedere altre copie di un processo in un secondo momento o stampare un processo riservato quando ci si trova accanto alla stampante ed è possibile recuperarlo.

Nota Per le funzioni *Stampa e mantieni* è necessario che nella stampante siano disponibili almeno 16 MB di memoria. È consigliabile comunque disporre di almeno 32 MB di memoria e di un disco fisso.

Selezione di un nome utente

A tutti i processi riservati e in attesa è associato un nome utente. Per accedere ai processi in attesa o riservati, è innanzitutto necessario selezionare il nome utente da un elenco di nomi utente per i processi di stampa. Premere **Menu** per scorrere l'elenco visualizzato. Quando si individua il nome utente desiderato per il processo, premere **Seleziona**.

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

Dopo aver memorizzato i processi in attesa nella stampante, è possibile utilizzare il pannello operatore per specificare l'operazione che si desidera eseguire per uno o più processi. Nel **Menu Processo**, è possibile selezionare Processo riserv. o Proc. in attesa (Ripeti stampa, Posponi stampa, Verifica stampa). Selezionare quindi il nome utente dall'elenco. Se si seleziona Processo riserv., è necessario immettere il codice PIN specificato nel driver al momento dell'invio del processo. Per ulteriori informazioni, vedere **Processi riservati**.

Per la voce Processo riserv. o Proc. in attesa, sono disponibili cinque opzioni:

- Stampa tutto
- Stampa processo
- Annulla tutto
- Annulla processo
- Copie di stampa

Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore

- 1 Per accedere ai processi in attesa dal pannello operatore:
 - Se viene visualizzato il messaggio Occupata, premere **Menu** per visualizzare **Menu Processo**.
 - Se viene visualizzato il messaggio Pronta, andare al passo 2.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Proc. in attesa** o **Processo riserv.** sul display del pannello operatore, a seconda del tipo di processo a cui si desidera accedere.
- 3 Premere **Selezione**.

Sulla prima riga del pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **Nome utente**. Sulla seconda riga vengono visualizzati i nomi degli utenti attualmente associati ai processi **Stampa e mantieni**.

- 4 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il nome utente.

Nota Per accedere a un processo riservato, è necessario immettere il proprio codice PIN. Per ulteriori informazioni, vedere **Processi riservati**.

- 5 Premere **Selezione**.
- 6 Premere **Menu** fino a visualizzare l'azione desiderata sulla seconda riga del pannello operatore (**Stampa processo**, **Annulla processo** e così via).
- 7 Premere **Selezione**.
 - Per accedere a un determinato processo, premere e rilasciare **Menu** per scorrere l'elenco dei processi disponibili e premere **Selezione** quando viene visualizzato il processo desiderato. Accanto al nome del processo selezionato per essere stampato o eliminato, viene visualizzato un asterisco (*).
 - Se è necessario immettere il numero di copie da stampare, premere **Menu** per aumentare o ridurre il numero sul display, quindi **Selezione**.
- 8 Premere **OK** per stampare o eliminare i processi selezionati.

Vengono visualizzati brevemente dei messaggi che indicano quali funzioni **Stampa e mantieni** sono attualmente in esecuzione.

Come riconoscere gli errori di formattazione

La visualizzazione del simbolo ⚡ sul display indica che si sono verificati degli errori durante la formattazione di uno o più processi in attesa. Tali errori sono generalmente causati da una quantità di memoria non sufficiente nella stampante o dall'immissione di dati non validi che possono determinare l'annullamento del processo.

Quando accanto a un processo in attesa viene visualizzato il simbolo ⚡, è possibile:

- Stampare il processo. È però possibile stampare solo una parte del processo.
- Eliminare il processo. È possibile liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminando alcuni dei processi inviati in stampa.

Se si verificano spesso errori di formattazione dei processi in attesa, è probabile che sia necessario aggiungere ulteriore memoria nella stampante.

Ripeti stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste e lo stesso processo viene memorizzato in modo che sia possibile stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo resta memorizzato.

Nota I processi di tipo Ripeti stampa vengono eliminati automaticamente dalla memoria della stampante quando è richiesta ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa.

Posponi stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Posponi stampa, il processo non viene stampato immediatamente bensì memorizzato in modo che sia possibile stamparlo in seguito. Il processo viene mantenuto in memoria finché non lo si elimina dal menu Proc. in attesa. Se è necessaria ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa, è possibile che i processi Posponi stampa vengano cancellati.

Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#).

Verifica stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Verifica stampa, viene stampata una copia del processo mentre le altre copie richieste utilizzando il driver vengono mantenute in memoria. Questa opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti.

Per informazioni sulla stampa delle copie aggiuntive, vedere [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#).

Nota Dopo aver stampato le copie richieste, questo processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

Processi riservati

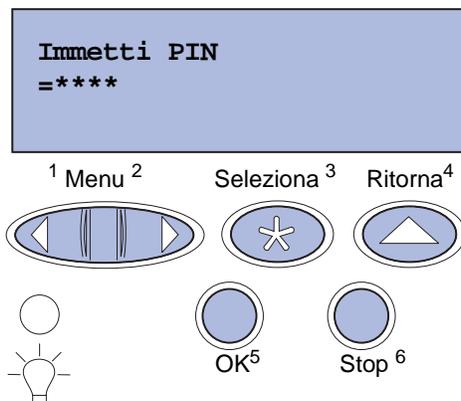
Quando si invia un processo in stampa, è possibile immettere un codice PIN dal driver. Il PIN deve essere composto da quattro cifre, con numeri compresi tra 1 e 6. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore e il processo viene stampato o eventualmente eliminato. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo che può essere stampato e prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa.

Quando si seleziona Processo riserv. dal menu Processo e si seleziona il nome utente, viene visualizzato il seguente prompt:

Immetti PIN:

=_____

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN a quattro cifre associato al processo riservato. I numeri accanto ai nomi dei pulsanti indicano quale pulsante premere per immettere le cifre da uno a sei. Quando si immette il codice PIN, vengono visualizzati degli asterischi per garantire la riservatezza.



Se si immette un codice PIN non valido, viene visualizzato il messaggio **Nessun processo trovato. Riprovare?**. Premere **OK** per immettere nuovamente il codice PIN o **Stop** per uscire dal menu Processo riserv.

Se si immette un codice PIN valido, è possibile accedere a tutti i processi di stampa corrispondenti al nome utente e al codice PIN inseriti. Quando si accede alle voci di menu Stampa processo, Annulla processo e Copie di stampa, i processi di stampa visualizzati sul display corrispondenti al codice PIN immesso possono quindi essere stampati o eliminati. Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#). Dopo la stampa, il processo riservato viene eliminato dalla memoria.

Rimozione delle schede opzionali

È possibile rimuovere numerosi tipi di schede opzionali. Per informazioni su come rimuovere le schede dopo aver rimosso la scheda di sistema, vedere le sezioni riportate di seguito.

Rimozione della scheda di sistema

Prima di completare la procedura, vedere **Informazioni sulla sicurezza a pagina 10**.

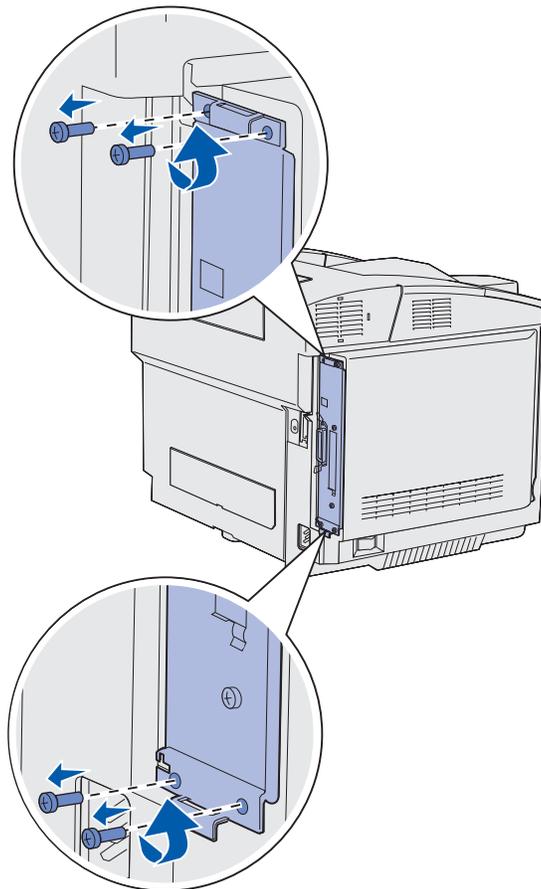
Nota Per eseguire le operazioni descritte in questa sezione è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

- 1 Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Scollegare tutti i cavi dal retro della stampante.

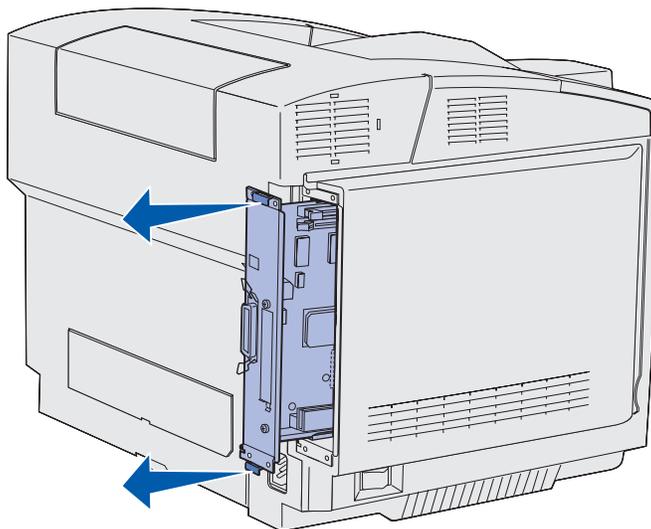


Avvertenza I componenti elettrici della scheda di sistema possono essere facilmente danneggiati dall'elettricità statica. Prima di venire a contatto con un qualsiasi componente elettronico o con i connettori, toccare un oggetto metallico.

- 3 Rimuovere le quattro viti inserite nei quattro angoli della scheda di sistema.



- 4 Tirare con decisione la scheda di sistema ed estrarla completamente dal retro della stampante.



Rimozione delle schede di memoria opzionali

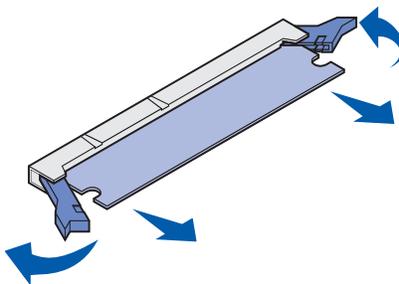
Di seguito, sono riportate le istruzioni per la rimozione delle schede di memoria opzionali.

- 1 Rimuovere la scheda di sistema. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione della scheda di sistema**.
- 2 Individuare la scheda opzionale da rimuovere.



Avvertenza I componenti elettronici possono essere facilmente danneggiati dall'elettricità statica. Prima di venire a contatto con la scheda, toccare un oggetto metallico.

- 3 Aprire i fermi su ciascuna estremità del connettore.
- 4 Afferrare la scheda opzionale ed estrarla con cautela dal connettore.



- 5 Riporre la scheda nella confezione originale o avvolgerla in un foglio di carta e conservarla in una scatola.

- 6 Se è necessario installare un'altra scheda sulla scheda di sistema, consultare la *Guida all'installazione*.
- 7 Sostituire la scheda di sistema. Vedere la sezione **Sostituzione della scheda di sistema**.

Rimozione di una scheda di memoria Flash o firmware opzionale

Le istruzioni riportate di seguito spiegano come rimuovere una scheda di memoria Flash o firmware opzionale.

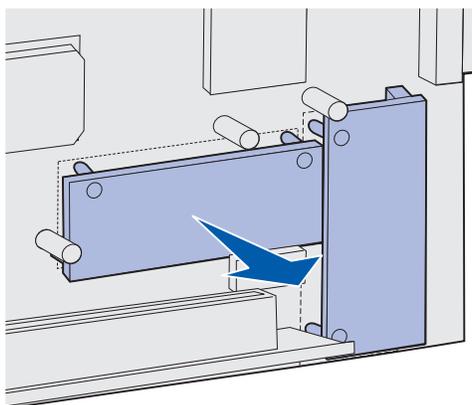
- 1 Rimuovere la scheda di sistema. Vedere la sezione **Rimozione della scheda di sistema**.
- 2 Individuare la scheda di memoria Flash o firmware opzionale da rimuovere.



Avvertenza I componenti elettronici possono essere facilmente danneggiati dall'elettricità statica. Prima di venire a contatto con la scheda, toccare un oggetto metallico.

- 3 Estrarre con cautela la scheda opzionale dalla scheda di sistema, tenendola per i bordi. Se si avverte una certa resistenza, allentare prima il bordo superiore della scheda scostandola delicatamente dalla scheda di sistema, quindi estrarla esercitando una pressione uniforme su entrambi i lati.

Nota Non toccare i perni metallici sulla parte inferiore della scheda.



- 4 Riporre la scheda opzionale nella confezione originale o avvolgerla in un foglio di carta e conservarla in una scatola.
- 5 Se è necessario installare un'altra scheda di memoria Flash o firmware sulla scheda di sistema, consultare la *Guida all'installazione*.
- 6 Sostituire la scheda di sistema. Vedere la sezione **Sostituzione della scheda di sistema**.

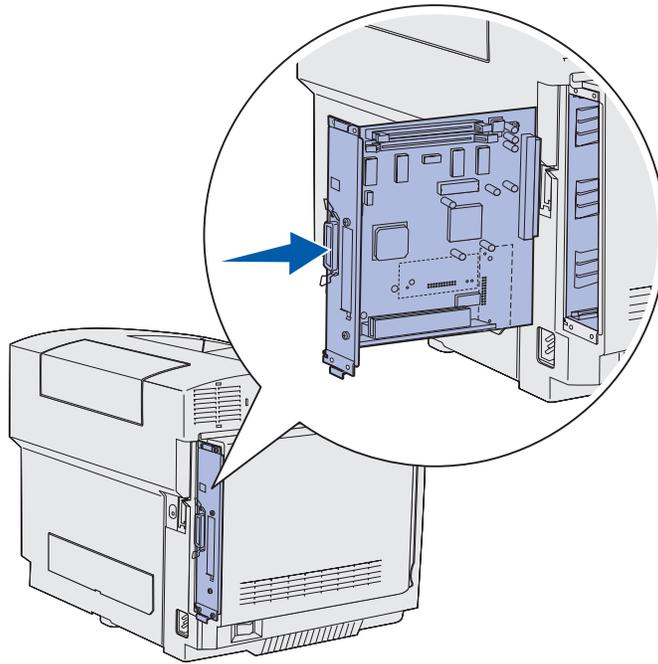
Sostituzione della scheda di sistema

Nota Per eseguire le operazioni descritte in questa sezione è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

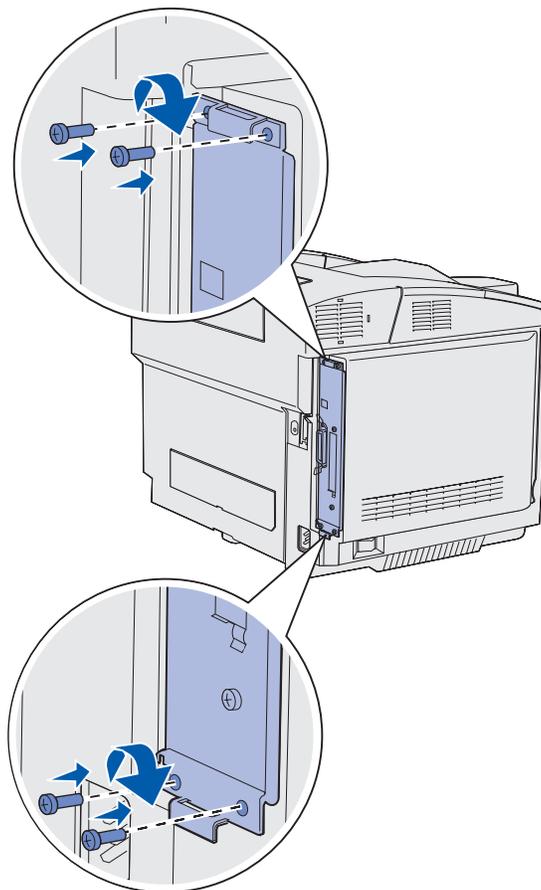


Avvertenza I componenti elettronici della scheda di sistema possono essere facilmente danneggiati dall'elettricità statica. Prima di venire a contatto con un qualsiasi componente elettronico o con i connettori, toccare un oggetto metallico.

- 1 Allineare la scheda di sistema all'apposito binario e farla scivolare all'interno. Se viene allineata correttamente al binario, la scheda scorre agevolmente.



- 2 Rimuovere le quattro viti inserite nei quattro angoli della scheda di sistema.



- 3 Ricollegare tutti i cavi sul retro della stampante.
- 4 Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

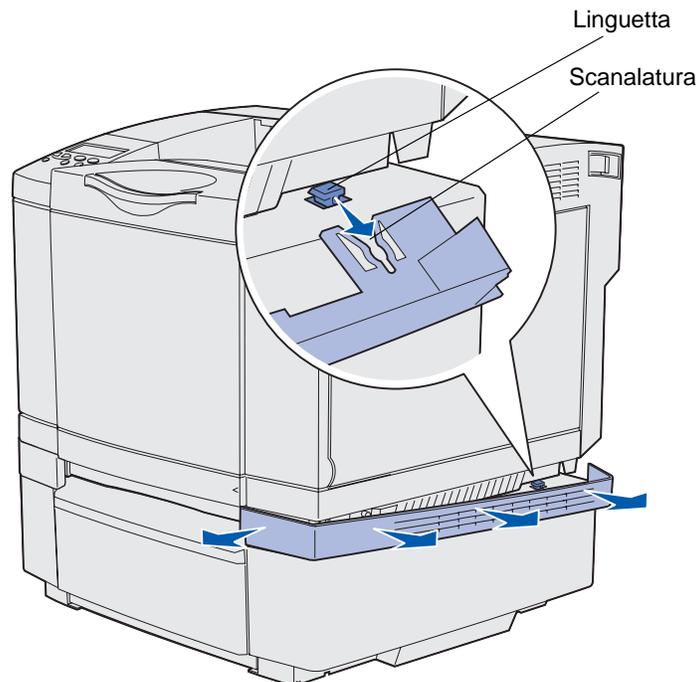
Rimozione delle opzioni

Se è necessario spostare la stampante o le opzioni di gestione dei supporti di stampa in un altro luogo, tutte le opzioni di gestione dei supporti di stampa devono essere rimosse dalla stampante. Per il trasporto, imballare con cura la stampante e le opzioni di gestione dei supporti di stampa per evitare di danneggiarle.

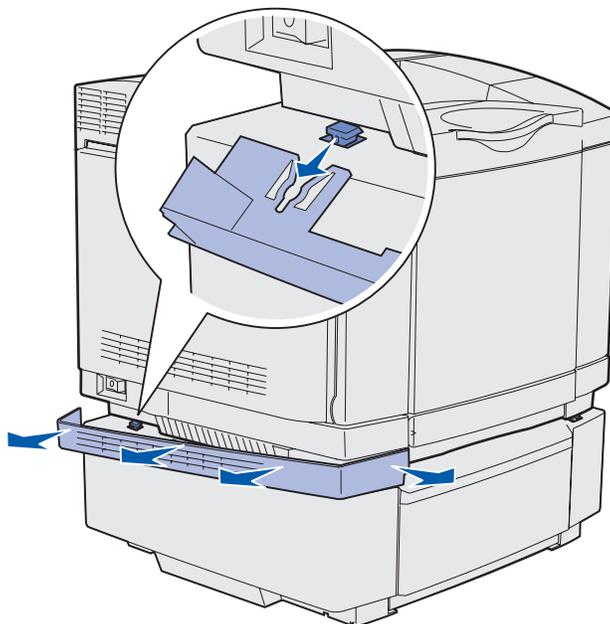
Rimozione della stampante dal cassetto opzionale da 530 fogli

- 1 Spegnerla stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Scollegare tutti i cavi dal retro della stampante.

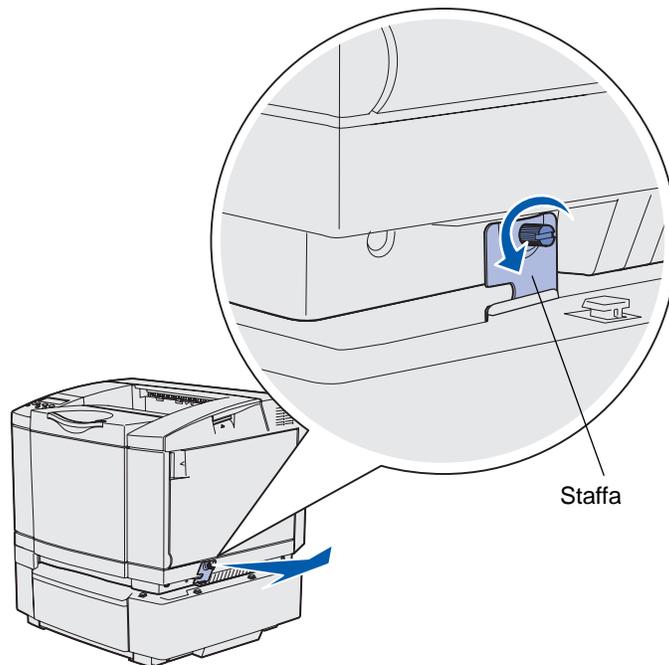
- 3 Rimuovere il coperchio laterale destro, disinserendo delicatamente ciascuna delle quattro scanalature dai relativi fermi, iniziando dal retro verso la parte anteriore della stampante.



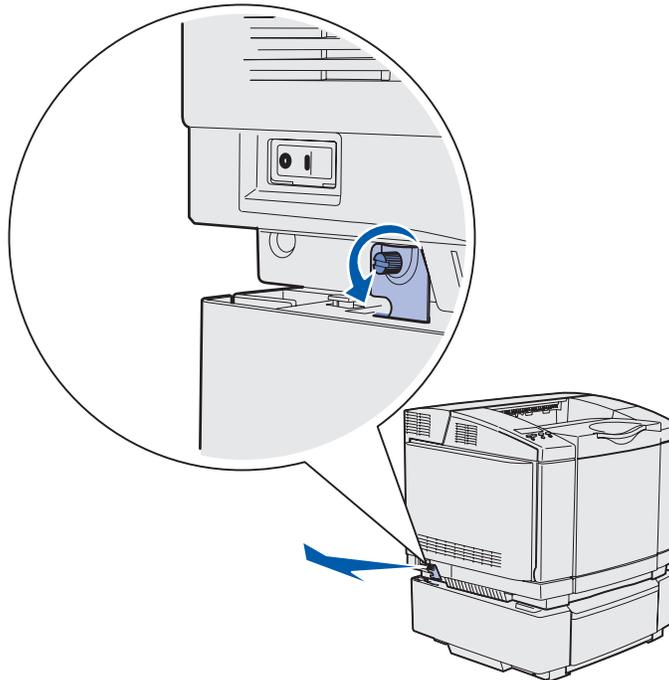
- 4 Rimuovere il coperchio laterale sinistro, disinserendo delicatamente ciascuna delle quattro scanalature dai relativi fermi iniziando dal retro verso la parte anteriore della stampante.



- 5 Allentare la vite a destra e rimuovere la staffa destra.

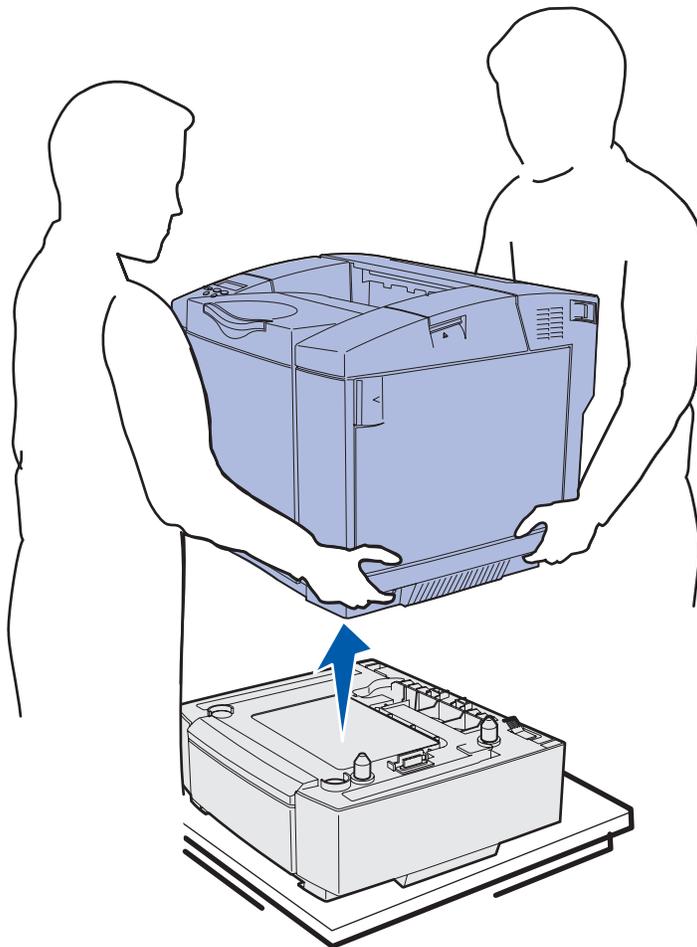


- 6 Allentare la vite a sinistra e rimuovere la staffa sinistra.



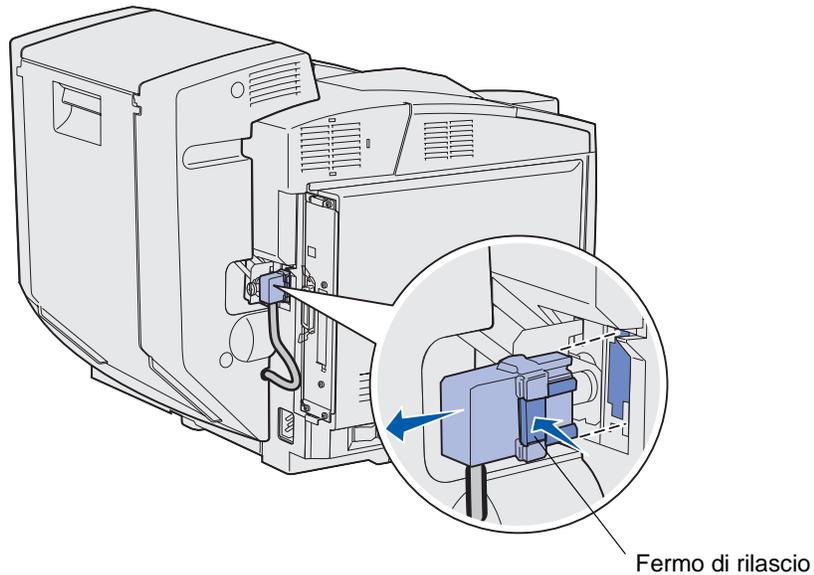
7 Sollevare la stampante dal cassetto opzionale e metterla da parte.

ATTENZIONE La stampante pesa 30.4 kg (67 libbre) e sono necessarie almeno due persone per sollevarla. Quando si posiziona la stampante, fare attenzione alle dita.

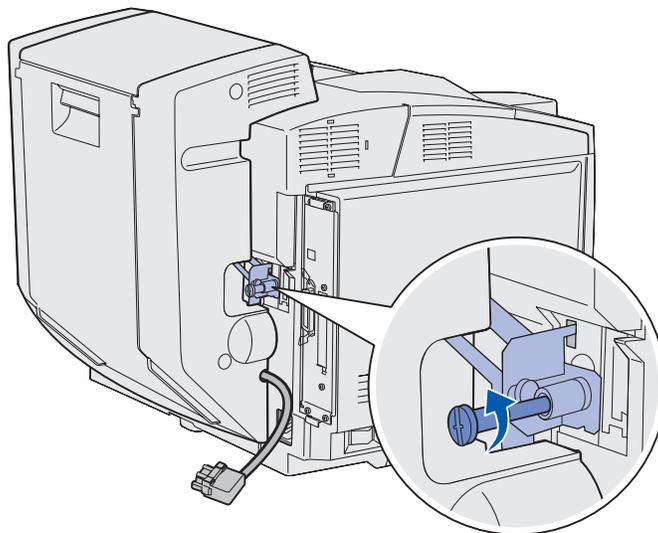


Rimozione dell'unità fronte/retro opzionale

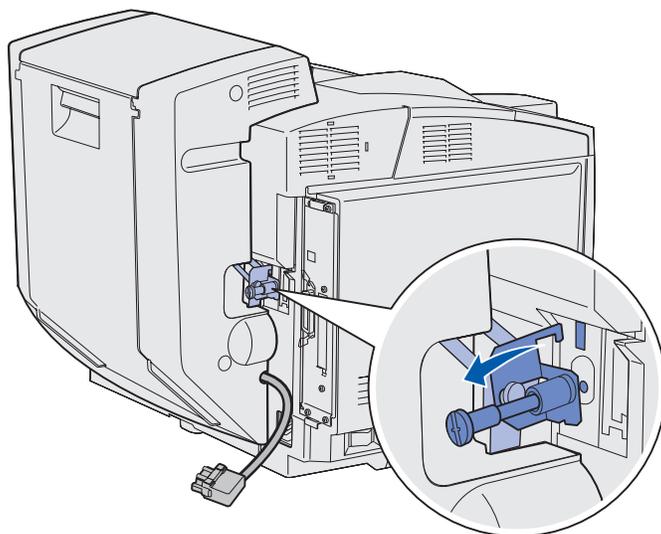
- 1 Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Premere il fermo di rilascio e scollegare il connettore dell'unità fronte/retro dalla porta di connessione sulla stampante.



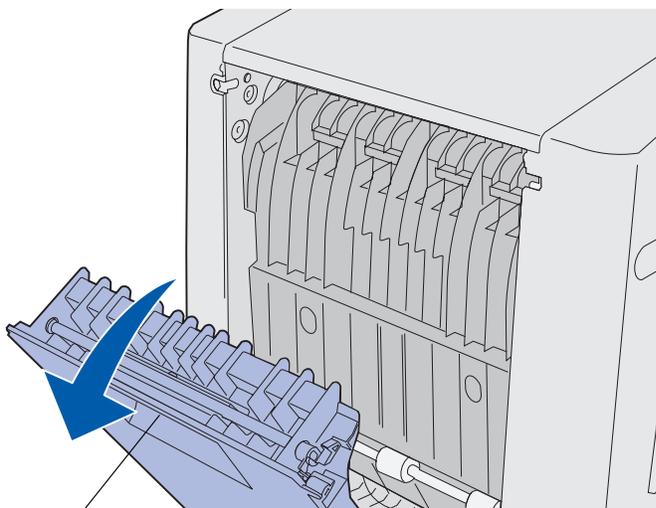
- 3 Ruotare la vite di montaggio in senso antiorario per allentarla.



- 4 Estrarre la staffa dal relativo alloggiamento.

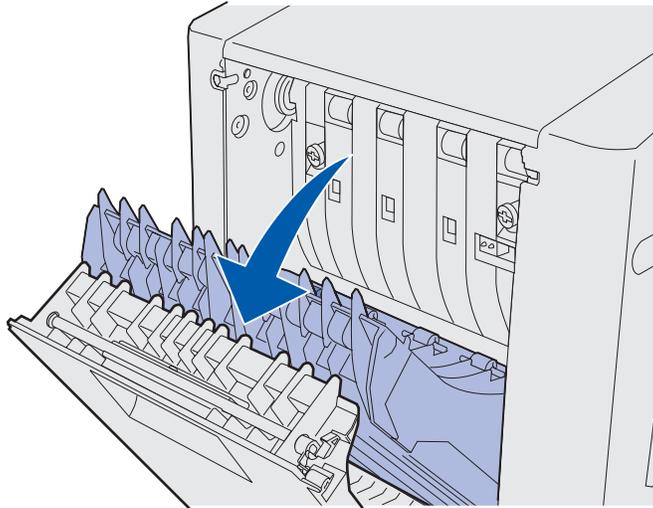


- 5 Spingere verso l'alto il fermo di rilascio dello sportello posteriore dell'unità fronte/retro. Abbassare delicatamente lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

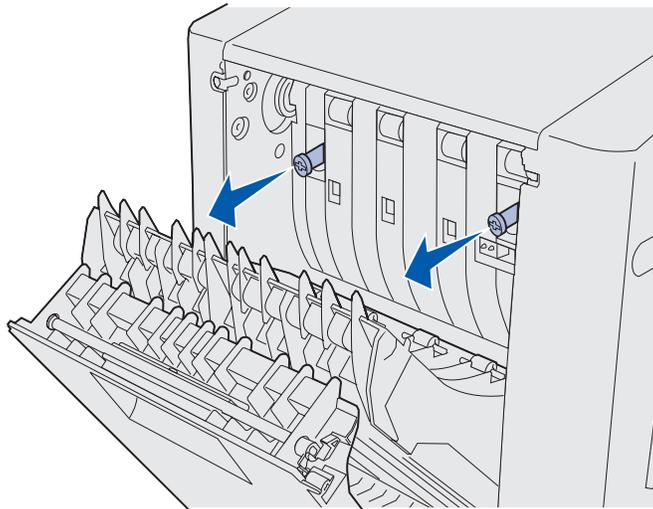


Fermo di rilascio dello sportello

- 6** Abbassare l'unità di rialimentazione fronte/retro.

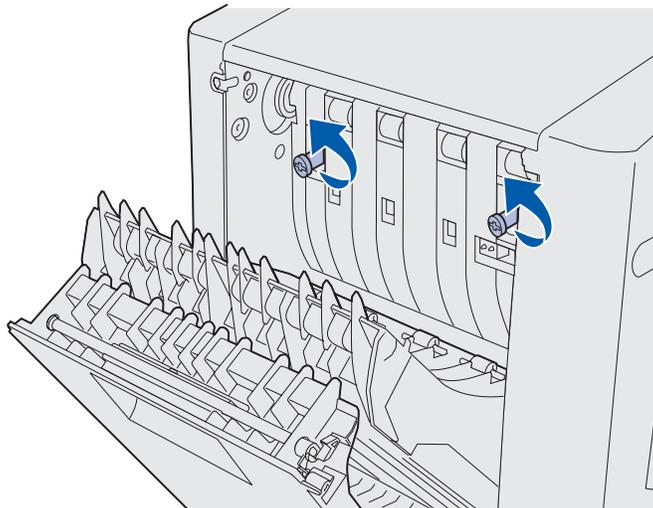


- 7** Tirare le viti verdi verso l'esterno.

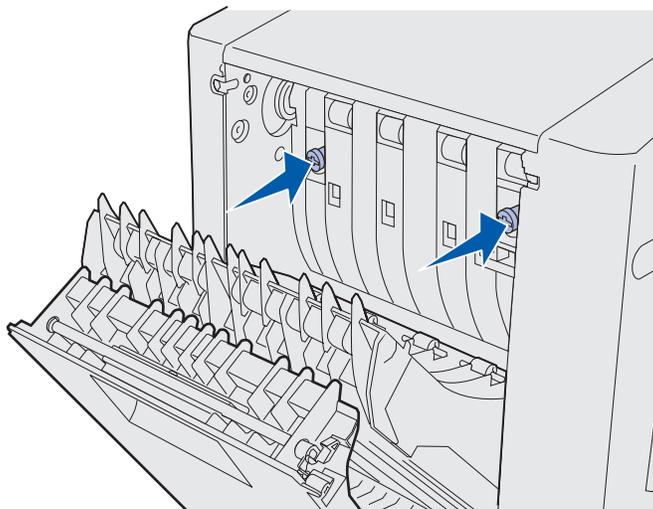


- 8 Ruotare le viti verdi in senso antiorario per allentarle.

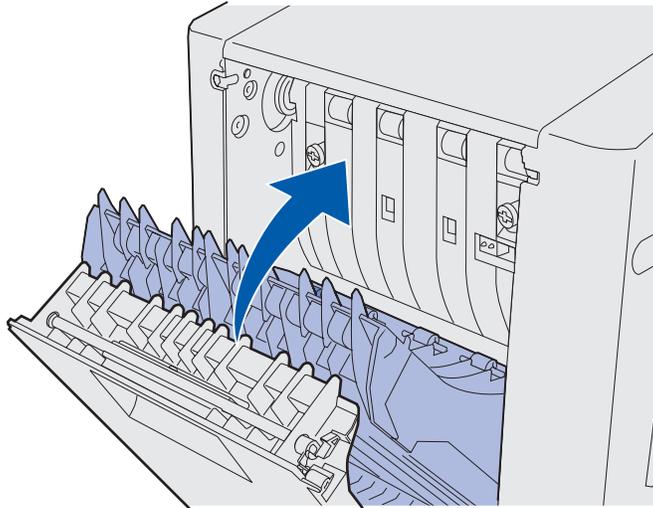
Nota Se necessario, utilizzare un cacciavite piatto.



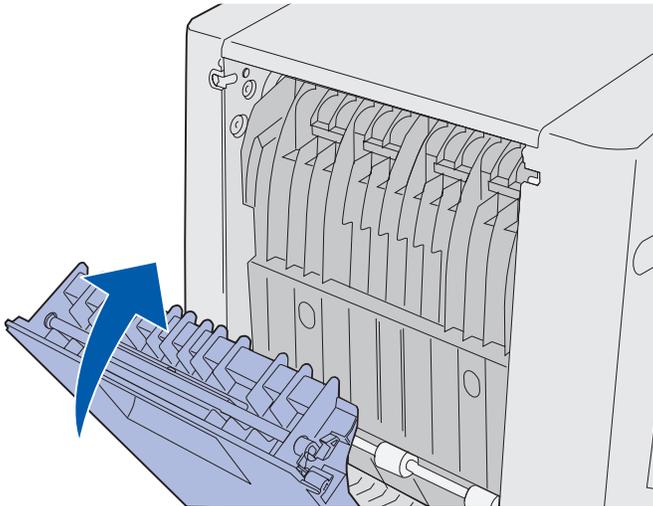
- 9 Reinserire le viti verdi.



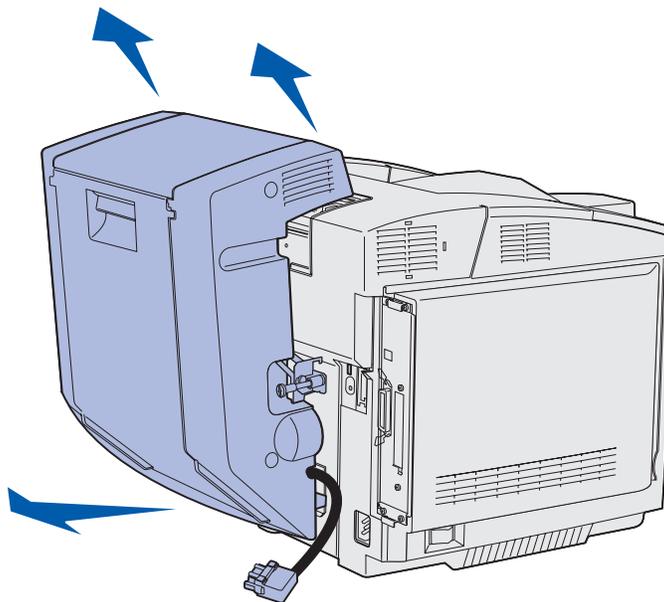
10 Chiudere l'unità di rialimentazione fronte/retro.



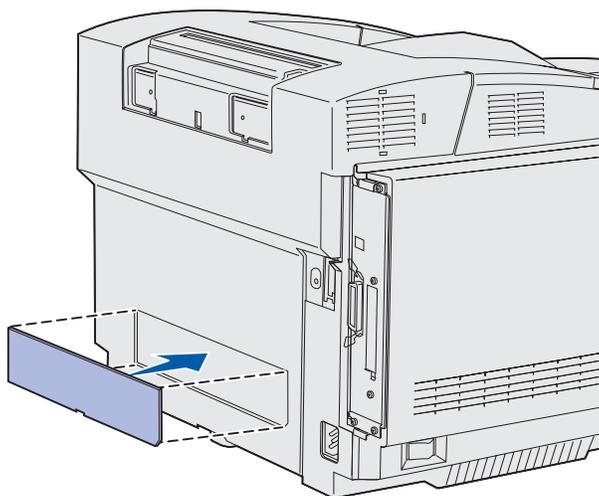
11 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.



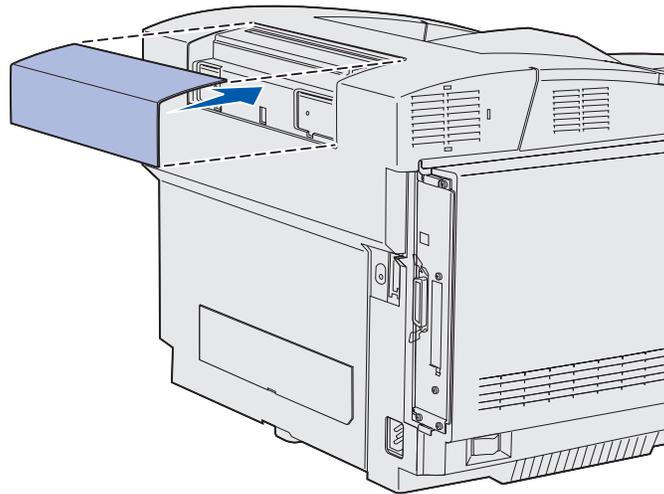
- 12** Sollevare l'unità fronte retro e rimuoverla dalla stampante. Riporre l'unità.



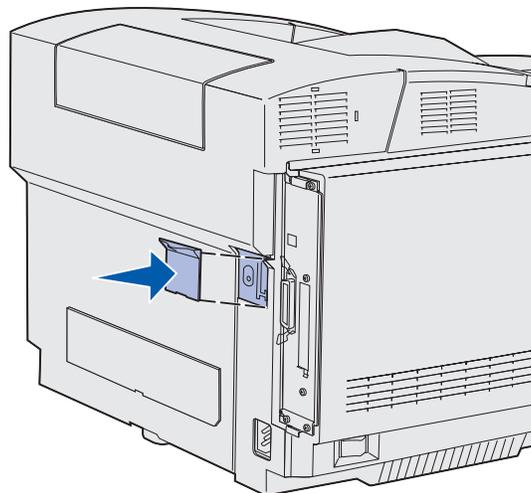
- 13** Allineare il coperchio inferiore dell'unità fronte retro all'apertura sulla stampante e inserirlo nella relativa sede.



- 14** Allineare il coperchio superiore dell'unità fronte retro all'apertura sulla stampante e inserirlo nella relativa sede.



- 15** Allineare il coperchio del connettore all'apertura sulla stampante e inserirlo nella relativa sede.



- 16** Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

Informazioni sul pannello operatore della stampante

Questa sezione contiene informazioni sul pannello operatore, su come modificare le impostazioni della stampante e sui menu del pannello operatore.

La maggior parte delle impostazioni della stampante può essere modificata tramite l'applicazione software o il driver. Le modifiche apportate tramite l'applicazione o il driver di stampa vengono applicate solo al processo corrente.

Le modifiche effettuate da un'applicazione software hanno la priorità su quelle apportate dal pannello operatore della stampante.

Se non è possibile modificare un'impostazione dall'applicazione, utilizzare il pannello operatore della stampante o il pannello operatore remoto disponibile in MarkVision Professional. Le opzioni modificate dal pannello operatore della stampante o da MarkVision Professional vengono utilizzate come impostazioni predefinite.

Il pannello operatore della stampante è dotato di un display a cristalli liquidi (LCD) con due righe di 16 caratteri ciascuna, cinque pulsanti e una spia luminosa che lampeggia durante l'elaborazione di un processo di stampa, indicata dal messaggio **Occupata**.

Spia luminosa

La spia luminosa fornisce informazioni sullo stato della stampante. Se la spia è:

- spenta, la stampante è spenta;
- accesa, la stampante è accesa ma inattiva;
- lampeggiante, la stampante è accesa e occupata. Tale stato è indicato anche dal messaggio lampeggiante **Occupata**.

Pulsanti

I cinque pulsanti del pannello operatore consentono di accedere ai menu, scorrere un elenco di valori, modificare le impostazioni e rispondere ai messaggi della stampante.

Accanto ai pulsanti del pannello operatore illustrati nella figura si trovano i numeri da 1 a 6. Questi numeri vengono utilizzati per immettere il codice PIN personale dopo aver inviato in stampa un documento riservato dal driver. Per processo riservato si intende un processo di tipo *Stampa e mantieni*. Per ulteriori informazioni, vedere **Uso della funzione Stampa e mantieni**.

Uso dei menu

La seguente tabella contiene la descrizione delle funzioni di ciascun pulsante.

Nota Le funzioni eseguite mediante i pulsanti vengono visualizzate sulla seconda riga del pannello operatore.

Pulsante	Funzione
OK	<p>Premere OK per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tornare allo stato Pronta se la stampante è fuori linea (il messaggio Pronta non è visualizzato sul display).• Uscire dai menu e riportare la stampante allo stato Pronta.• Annullare alcuni messaggi del pannello operatore.• Riprendere la stampa dopo il caricamento dei supporti di stampa e la rimozione degli inceppamenti.• Uscire dalla modalità Risparm. energia. <p>Se le impostazioni della stampante sono state modificate dai menu del pannello operatore, premere OK prima di inviare un processo in stampa. Per poter stampare, deve essere visualizzato il messaggio Pronta.</p>
Menu	<p>Ciascun lato del pulsante ha una diversa funzione. Premere Menu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Per riportare la stampante fuori linea (disattivando lo stato Pronta) e accedere ai menu, quando è visualizzato il messaggio Pronta.• Per riportare la stampante al menu Processo, quando è visualizzato il messaggio Occupata.• Per scorrere i menu, quando la stampante non è in linea. <p>Premere <Menu per andare alla voce di menu precedente.</p> <p>Per le voci di menu contenenti valori numerici, come Numero copie, tenere premuto il pulsante Menu per scorrere i valori disponibili. Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato il numero desiderato.</p>
Selezione	<p>Premere Selezione per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aprire i menu visualizzati sulla seconda riga del pannello operatore. A seconda del tipo di menu, questa azione consente di:<ul style="list-style-type: none">– accedere ai menu e visualizzare la prima voce dell'elenco;– accedere alle voci del menu e visualizzare le impostazioni predefinite.• Salvare le voci di menu visualizzate come nuove impostazioni predefinite dell'utente. Viene visualizzato il messaggio Salvato e la stampante torna alla voce di menu.• Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display.• Continuare a stampare dopo la visualizzazione del messaggio Cambia vassoio <x>. Per ulteriori informazioni, vedere Cambia vassoio <x>.
Ritorna	<p>Premere Ritorna per tornare al livello o alla voce di menu precedente.</p>
Stop	<p>Premere Stop quando viene visualizzato il messaggio Pronta, Occupata o In attesa se si desidera portare temporaneamente la stampante fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta. I dati non vengono cancellati.</p> <p>Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta, Occupata o In attesa.</p>
1, 2, 3, 4, 5, 6	<p>Utilizzare i numeri accanto ai nomi dei pulsanti per immettere il codice PIN personale dopo aver inviato in stampa un processo riservato. Per ulteriori informazioni, vedere Inserimento del numero di identificazione personale (PIN).</p>

Se la stampante è configurata come stampante di rete condivisa da più utenti, è possibile che il messaggio **Menu disabilitati** venga visualizzato quando si preme **Menu** dallo stato **Pronta**. La disabilitazione dei menu impedisce ad altri utenti di modificare accidentalmente le impostazioni della stampante definite dall'amministratore mediante il pannello operatore. È comunque possibile annullare messaggi e selezionare le voci dal menu Processo, ma non modificare le altre impostazioni della stampante. Tuttavia, si può usare il driver per sovrascrivere le impostazioni predefinite dell'utente e selezionare le impostazioni per singoli processi di stampa.

Per una breve panoramica dei menu disponibili sul pannello operatore della stampante, vedere la [mappa dei menu](#).

Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante

Dal pannello operatore, è possibile selezionare le voci di menu e i relativi valori per stampare i processi. È inoltre possibile utilizzare il pannello per apportare modifiche alle impostazioni e all'ambiente operativo della stampante.

Le impostazioni possono essere modificate:

- Selezionando un'impostazione in un elenco di valori
- Attivando o disattivando un'impostazione
- Modificando il valore numerico di un'impostazione

Per selezionare un nuovo valore come impostazione:

- 1 Se è visualizzato il messaggio di stato **Pronta**, premere **Menu**. Vengono visualizzati i nomi dei menu.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il menu desiderato.
- 3 Premere **Seleziona** per selezionare il menu o la voce di menu visualizzata sulla seconda riga del display.
 - Se si seleziona un menu, questo si apre e viene visualizzata la prima impostazione dell'elenco.
 - Se si seleziona una voce di menu, viene visualizzata la relativa impostazione predefinita. L'impostazione predefinita corrente dell'utente è indicata da un asterisco.

Ciascuna voce di menu presenta un elenco di valori. Un valore può essere costituito da:

- una frase o un termine che descrive l'impostazione;
 - un valore numerico modificabile;
 - un'impostazione Attivato/Disattivato.
- 4 Premere **Menu** per visualizzare il valore desiderato.

- 5 Premere **Seleziona** per selezionare il valore visualizzato sulla seconda riga del pannello operatore. Accanto al valore selezionato viene visualizzato un asterisco a indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dell'utente. La nuova impostazione viene visualizzata brevemente, quindi appare il messaggio **salvato** e la stampante torna all'elenco di voci di menu precedente.
- 6 Premere **Ritorna** per tornare al menu precedente. Effettuare altre selezioni se si desidera impostare nuovi valori. Premere **OK** se non si desidera modificare altre impostazioni della stampante.

Le impostazioni predefinite dell'utente restano attive fino a nuova modifica o fino al ripristino dei valori predefiniti. Le impostazioni selezionate dall'applicazione software modificano o sostituiscono quelle selezionate dal pannello operatore.

La **mappa dei menu** elenca le voci presenti all'interno di ciascun menu.

L'asterisco accanto a un valore indica che si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica. Le impostazioni predefinite di fabbrica possono variare a seconda dei paesi.

Per *impostazioni predefinite di fabbrica* si intende le funzioni attive alla prima accensione della stampante. Tali impostazioni rimangono attive fin quando non vengono modificate. È possibile ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica selezionando l'opzione Ripristina alla voce Impost. di fabb. del menu Utilità. Per ulteriori informazioni, vedere **Menu Utilità**.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene contrassegnata dall'asterisco a indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dell'utente.

Per *impostazioni predefinite dell'utente* si intende le impostazioni selezionate e memorizzate per varie funzioni della stampante. Una volta memorizzate, queste impostazioni rimangono attive finché non ne vengono memorizzate di nuove o fino al ripristino dei valori predefiniti di fabbrica.

Nota Le impostazioni scelte mediante l'applicazione software possono sostituire quelle selezionate dal pannello operatore.

Menu disabilitati

Se la stampante è configurata come stampante di rete condivisa da più utenti, è possibile che premendo **Menu** dallo stato **Pronta** venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**. La disabilitazione dei menu impedisce la modifica accidentale delle impostazioni della stampante mediante il pannello operatore. È comunque possibile utilizzare le funzioni Stampa e mantieni, annullare messaggi e selezionare voci dal menu Processo, ma non modificare le altre impostazioni della stampante. Si può tuttavia usare il driver per sovrascrivere le impostazioni predefinite della stampante e selezionare le impostazioni per singoli processi di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.

Uso dei menu

Per ulteriori dettagli, selezionare un menu o una voce di menu.

Menu Mat. di consumo

Toner <colore>
Contenitore del toner di scarto
Cart. fotosvil.
Unità di fusione
Durata mat. cons.
Sost. mat. cons.

Menu Utilità

Stampa menu
Stampa imp. rete
Stampa imp. rete <x>
Stampa font
Stampa directory
Pg. qualità stam.
Impost. di fabb.
Rimuovi job sosp.
Formatta Flash
Deframmen. Flash
Formatta disco
Stat. contabilità
Traccia esadecim.
Copert. stimata

Menu Impostaz.

Linguaggio stamp.
Risparm. energia
Salva risorse
Destinaz. trasf.
Timeout stampa
Timeout attesa
Proseg. autom.
Rimoz. inceppam.
Protez. pagina
Area di stampa
Lingua schermo
Control. allarme
Allarme toner
Contab. processi
Margine sinistro
Blocco b. e nero

Menu Colore

Modalità stampa
Correz. colore
Intensità toner
Rispar. colore
Bilanc. colore
Campioni colore
Colore manuale

Menu Emulaz. PCL

Origine font
Nome font
Dimens. in punti
Passo
Set di simboli
Orientamento
Righe per pagina
Larghezza A4
Rinumerazione vassoio
CR auto. dopo LF
LF auto. dopo CR

Menu Rete

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Modo NPA
Buffer di rete
Buffer. processo
PS binario MAC
Impost. rete std
Impostaz. rete <x>

Menu USB

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Modo NPA
Buffer USB
Buffer. processo
PS binario MAC

Menu PostScript

Errore stampa PS
Priorità font
Affina immagine
Menu PDF

Menu Carta

Origine carta
Dimensioni carta
Tipo di carta
Tipi personaliz.
Imp. Universale
Sostit. dimens.
Peso carta
Caricam. carta

Menu Parallela

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Modo NPA
Buffer parallela
Buffer. processo
Stato avanzato
Protocollo
Esegui inizial.
Modo parallelo 1
Modo parallelo 2
PS binario MAC

Menu Config.

Rilevam. dimens.
Pg. qualità stam.
Msg inser. vass.
Menu pann. oper.
Emulat. trasfer.
Impost. di fabb.
Consumo ridotto
Definizione font
Resa cartuccia
Esci menu Conf.

Menu Guide

Stampa tutto
Menu Guide
Guida di stampa
Mat. di consumo
Qualità stampa
Qualità colore
Guida supporti
Collegamenti
Spostamento
Difetti stampa
Rim. inceppamenti

Menu Finitura

Fronte/retro
Rilegatura f/r
Numero copie
Pagine bianche
Fascicolazione
Fogli separatori
Orig. separatore
Stampa multipag.
Ordine multipag.
Vista multipag.
Bordo multipag.

Menu Seriale

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Modo NPA
Buffer seriale
Buffer. processo
RS-232/ RS-422
Polarità RS-422
Protoc. seriale
Robust XON
Baud
Bit di dati
Parità
Esegui DSR

Menu Processo

Annulla processo
Processo riserv.
Proc. in attesa
Riprist. stamp.
Stampa in buffer
Termina riprist.

Menu Colore

Il menu Colore consente di selezionare la qualità di stampa e personalizzare la stampa a colori.

Nota I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Bilanc. colore	Consente di ottenere lievi variazioni di colore sulla stampa aumentando e diminuendo la quantità di toner utilizzato per ciascun livello di colore. Tale funzione viene applicata esclusivamente ai file stampati utilizzando il driver PostScript.	Ciano	-5, -4, -3, -2, -1, 0*, 1, 2, 3, 4, 5
		Magenta	<ul style="list-style-type: none"> -5 è il valore minimo 5 è il valore massimo
		Giallo	
		Nero	
		Ripr. val. pred.	Imposta i valori Ciano, Magenta, Giallo e Nero su 0 (zero).
Correz. colore	Consente di regolare i colori della stampa in modo da aumentarne la corrispondenza con i colori di altri dispositivi di stampa o di sistemi di colore standard. A causa delle differenze fra colori additivi e sottrattivi, alcuni colori visualizzati sul monitor non possono essere riprodotti dalla stampante.	Automatico*	Viene applicata una diversa tabella di conversione del colore a ciascun oggetto sulla pagina stampata, in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto.
		Disattivato	Non viene applicata alcuna correzione del colore.
		Manuale	Consente di personalizzare le tabelle di conversione del colore applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata in base al tipo di oggetto e al modo in cui il colore viene specificato per ciascun oggetto. La personalizzazione viene eseguita utilizzando le selezioni disponibili per la voce di menu Colore manuale.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Campioni colore	<p>Guida l'utente nella selezione dei colori da stampare. È possibile stampare pagine di campioni di colore per ciascuna tabella di conversione del colore RGB e CMYK utilizzata nella stampante.</p> <p>Tali pagine sono costituite da una serie di caselle colorate con una combinazione RGB o CMYK che crea il colore visualizzato per ciascuna casella. Queste pagine consentono all'utente di stabilire le combinazioni RGB o CMYK da utilizzare nelle applicazioni software per ottenere il colore di stampa desiderato.</p>	Schermo sRGB	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Schermo sRGB.
		Vivace sRGB	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Vivace sRGB.
		Vivace	Stampa i campioni RGB utilizzando le tabelle di conversione del colore Vivace.
		RGB disattivato	Stampa i campioni RGB con le tabelle di conversione del colore disattivate (o senza tabelle).
		CMYK US	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK US.
		CMYK Euro	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore CMYK Euro.
		Vivace CMYK	Stampa i campioni CMYK utilizzando le tabelle di conversione del colore Vivace CMYK.
		CMYK disattivato	Stampa i campioni CMYK con le tabelle di conversione del colore disattivate (o senza tabelle).
Rispar. colore	Consente di risparmiare il toner. Se è selezionata, questa opzione ha la priorità sulle impostazioni di Intensità toner.	Disattivato*	Stampa utilizzando l'impostazione di Intensità toner.
		Attivato	Viene applicato un livello di Intensità toner inferiore. L'impostazione Intensità toner viene ignorata.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Colore manuale	Consente agli utenti di personalizzare le conversioni di colore RGB o CMYK applicate a ciascun oggetto sulla pagina stampata. La conversione del colore dei dati specificata utilizzando le combinazioni RGB può essere personalizzata in base al tipo di oggetto (testo, grafica o immagine).	Immagine RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Vivace: applica una tabella di correzione del colore che produce colori più brillanti e saturi. • Schermo sRGB*: applica una tabella di conversione del colore per ottenere colori simili a quelli visualizzati sullo schermo del computer. • Vivace sRGB: consente di aumentare la saturazione del colore per la tabella di conversione dello Schermo sRGB. Consigliata per testo e grafica professionale. • Disattivato: non viene applicata alcuna conversione del colore.
		Testo RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Vivace • Schermo sRGB • Vivace sRGB* • Disattivato
		Grafica RGB	
Immagine CMYK Testo CMYK Grafica CMYK	<p>CMYK* US (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese): applica una tabella di conversione del colore in modo da ottenere una resa del colore SWOP.</p> <p>CMYK* Euro (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese): applica una tabella di conversione del colore in modo da ottenere una resa del colore EuroScale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vivace CMYK: aumenta la saturazione dei colori per la tabella di conversione CMYK US. • Disattivato: non viene applicata alcuna conversione del colore. 		
Modalità stampa	Consente di determinare se le immagini sono stampate in scala di grigi monocromatica o a colori.	Colore*	
		Bianco e nero	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Intensità toner	Consente di scurire o schiarire la stampa o di risparmiare il toner. È possibile impostare un'Intensità colore di 1, 2 o 3 solo quando si utilizza il driver PostScript.	5	Entrambe le impostazioni corrispondono al massimo consumo di toner; (4 è l'impostazione predefinita).
		4*	
		3	Il consumo di toner viene ridotto.
		2	Il consumo di toner viene ulteriormente ridotto.
		1	Il consumo di toner viene ridotto al minimo.

Menu Config.

Per accedere al menu Config, è necessario tenere premuti i pulsanti **Seleziona** e **Ritorna** all'accensione della stampante. Il menu Config. contiene una serie di menu, impostazioni e funzioni molto utili, sebbene non siano di uso frequente.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Rilevam. dimens.	Consente di impostare il vassoio 1 in modalità di rilevamento non automatico. Questa funzione consente di stampare su formati non supportati dai vassoi, ad esempio buste di formato diverso da 10 e DL. Consente inoltre di selezionare l'impostazione Universale.	Autodim. vass. 1	
		Automatico	Attiva il rilevamento automatico delle dimensioni.
		Disattivato	Disattiva il rilevamento automatico delle dimensioni.
Pg. qualità stam.	Consente di stampare pagine di prova della qualità di stampa per individuare eventuali problemi controllando il testo e la grafica sulla stampa.	Non è disponibile alcuna selezione per questa operazione. Premere Seleziona per avviare l'operazione. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa .	
Msg inser. vass.	Consente di specificare i secondi di ritardo prima della visualizzazione del messaggio Inserire vassoio <x> sul pannello operatore dopo aver rimosso un vassoio dalla stampante o dall'unità di supporto. x rappresenta il numero del vassoio.	Disabilitato	Disattiva il messaggio di inserimento del vassoio.
		1 - 90 (5*)	Specifica il numero di secondi che trascorrono prima che il messaggio Inserire vassoio <x> venga visualizzato sul pannello operatore.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Menu pann. oper.	<p>Questa voce di menu viene visualizzata soltanto quando la variabile di ambiente della password PjL è impostata su zero. Per informazioni relative ai comandi PjL, consultare il <i>Technical Reference</i>.</p> <p>Nota L'amministratore di sistema potrebbe voler disabilitare i menu del pannello operatore in modo da non consentire ad altri utenti di effettuare modifiche alle selezioni delle voci di menu. Tutte le selezioni sono disabilite.</p> <p>Nota La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce di accedere al menu Processo o alla funzione Stampa e mantieni.</p>	Disabilita	Per maggiori informazioni, vedere Disabilitazione dei menu del pannello operatore .
		Abilita*	
Emulat. trasfer.	Questa voce di menu viene visualizzata soltanto se è installato almeno un emulatore di trasferimento.	Disabilita	Disabilita l'emulatore di trasferimento.
Impost. di fabb.	<p>Consente di ripristinare le impostazioni di rete o le impostazioni di base della stampante sui valori predefiniti di fabbrica.</p> <p>Il messaggio Ripr. impostaz. di fab. in corso viene visualizzato soltanto dopo aver selezionato uno dei valori.</p>	Ripristina base	<p>Ripristina le impostazioni NVRAM di base non critiche della stampante.</p> <p>Questo valore è disponibile solo sui modelli di stampanti con supporto di rete integrato.</p> <p>Ripristina le impostazioni di rete NVRAM sui valori predefiniti di fabbrica. Questa opzione è disponibile solo su stampanti con adattatore di rete integrato.</p>
		Ripristina rete	
Consumo ridotto	Questa impostazione è applicabile solo ai valori visualizzati nella voce di menu Risparm. energia nel menu Impostaz.	Attivato*	Se questa impostazione è attivata, il valore Disabilitato non viene visualizzato nella voce di menu Risparm. energia.
		Disattivato	Se questa impostazione è disattivata, il valore Disabilitato viene visualizzato nella voce di menu Risparm. energia.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Definizione font	Consente di impostare un valore soglia per passare da una visualizzazione dei font normale a una più definita. Questa opzione è valida solo per i font PostScript.	1-150 (24*)	Ad esempio, se il valore è impostato su 75, viene migliorata la definizione dei font di dimensioni pari o inferiori a 75 punti. Non viene invece migliorata la definizione dei font di dimensioni superiori a 75 punti. Se il valore è impostato su 102, viene migliorata la definizione dei font di dimensioni pari o inferiori a 102 punti. Non viene invece migliorata la definizione dei font di dimensioni superiori a 102 punti.
Resa cartuccia	Consente di specificare il colore e la resa della cartuccia di toner che si desidera sostituire. 1 Selezionare la cartuccia di toner da sostituire.	2 Selezionare la resa della cartuccia di toner da sostituire.	
	Ciano	Resa standard*	Le modifiche apportate alla resa risultano effettive dopo la chiusura del menu Config. Vedere la voce Esci menu Conf. . È necessario modificare le impostazioni relative alla resa della cartuccia prima di effettuarne la sostituzione. Per istruzioni al riguardo, vedere Modifica della resa della cartuccia di toner .
	Magenta	Resa elevata	
	Giallo		
	Nero		
Esci menu Conf.	Non è disponibile alcuna selezione per questa voce di menu. Premere Seleziona per uscire dal menu Config. e riavviare la stampante.		

Menu Finitura

Il menu Finitura consente di definire la modalità di uscita dei processi di stampa.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Pagine bianche	Consente di specificare se includere nel processo di stampa le pagine bianche generate dall'applicazione.	Non stampare*	Le pagine bianche generate dall'applicazione non vengono incluse nel processo di stampa.
		Stampa	Le pagine bianche generate dall'applicazione vengono incluse nel processo di stampa.
Fascicolazione	Consente di ordinare in sequenza le pagine di un processo di stampa ed è particolarmente utile durante la stampa di più copie di un processo.	Disattivato*	Stampa ciascuna pagina del processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si stampano tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.
		Attivato	Stampa l'intero processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si stampano tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 2, pagina 3, pagina 1, pagina 2, pagina 3.
Numero copie	Consente di impostare il numero di copie predefinito per la stampa. Per impostare il numero di copie per un processo specifico, utilizzare il driver della stampante. I valori selezionati nel driver della stampante hanno sempre la priorità su quelli impostati dal pannello operatore.	1...999 (1*)	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori																						
Fronte/ retro	Consente di selezionare la modalità fronte/retro come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare Fronte/retro dal driver della stampante per eseguire stampe fronte/retro di processi specifici. Per <i>fronte/retro</i> si intende la stampa su entrambi i lati del foglio. Nota Questa voce di menu viene visualizzata soltanto quando l'unità fronte/retro opzionale è installata.	Disattivato*	Stampa su un solo lato del foglio.																					
		Attivato	Stampa su entrambi i lati del foglio.																					
Rilegatura f/r	Consente di definire la modalità di rilegatura delle pagine stampate in modalità fronte/retro e di scegliere l'orientamento di stampa sulle pagine posteriori (numeri pari) rispetto all'orientamento sulle pagine anteriori (numeri dispari). Nota Questa voce di menu viene visualizzata soltanto quando l'unità fronte/retro opzionale è installata.	Bordo lungo*	La rilegatura viene eseguita sul bordo lungo della pagina (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per l'orientamento orizzontale).																					
		Bordo corto	La rilegatura viene eseguita sul bordo corto della pagina (bordo superiore per l'orientamento verticale e bordo sinistro per l'orientamento orizzontale).																					
Bordo multipag.	Consente di stampare un bordo intorno a ciascuna pagina quando si utilizza l'opzione Stampa multipag.	Nessuno*	Non stampa alcun bordo intorno alle pagine.																					
		Linea continua	Stampa una linea continua intorno a ciascuna pagina.																					
Ordine multipag.	Consente di determinare l'ordine delle pagine quando si utilizza l'opzione Stampa multipag. L'ordine dipende dal numero di pagine e dall'orientamento, orizzontale o verticale. Ad esempio, se si seleziona la stampa multipagina di quattro pagine in una e l'orientamento verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipag.:	Orizzontale*																						
		Verticale																						
		Orizz. inverso																						
		Vert. inverso																						
		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%; text-align: center;">Ordine orizzontale</th> <th style="width: 25%; text-align: center;">Ordine verticale</th> <th style="width: 25%; text-align: center;">Ordine orizzontale inverso</th> <th style="width: 25%; text-align: center;">Ordine verticale inverso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table> </td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table> </td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> </table> </td> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> </table> </td> </tr> </tbody> </table>	Ordine orizzontale	Ordine verticale	Ordine orizzontale inverso	Ordine verticale inverso	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table>	1	2	3	4	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table>	1	3	2	4	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> </table>	2	1	4	3	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> </table>	3	1
Ordine orizzontale	Ordine verticale	Ordine orizzontale inverso	Ordine verticale inverso																					
<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table>	1	2	3	4	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">4</td></tr> </table>	1	3	2	4	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">3</td></tr> </table>	2	1	4	3	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%;"> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">1</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">2</td></tr> </table>	3	1	4	2					
1	2																							
3	4																							
1	3																							
2	4																							
2	1																							
4	3																							
3	1																							
4	2																							

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stampa multipag.	Consente di stampare più pagine su un lato del foglio. Questa funzione viene anche definita stampa <i>N in 1</i> o <i>Risparmio carta</i> .	Disattivato*	Stampa 1 pagina per lato.
		2 pagine su 1	Stampa 2 pagine per lato.
		3 pagine su 1	Stampa 3 pagine per lato.
		4 pagine su 1	Stampa 4 pagine per lato.
		6 pagine su 1	Stampa 6 pagine per lato.
		9 pagine su 1	Stampa 9 pagine per lato.
		12 pagine su 1	Stampa 12 pagine per lato.
		16 pagine su 1	Stampa 16 pagine per lato.
Vista multipag.	Consente di determinare l'orientamento di un foglio multipagina.	Automatico*	Seleziona automaticamente l'orientamento orizzontale o verticale.
		Bordo lungo	Imposta il bordo lungo del foglio come lato superiore (orizzontale).
		Bordo corto	Imposta il bordo corto del foglio come lato superiore (verticale).
Fogli separatori	Consente di inserire fogli bianchi di separazione tra processi, tra più copie di un processo o tra le pagine di un processo.	Nessuno*	Non inserisce fogli separatori.
		Tra copie	Inserisce un foglio bianco tra copie di un processo. Se l'impostazione Fascicolazione è disattivata, viene inserita una pagina bianca tra ciascuna serie di pagine stampate (tutte le prime pagine, tutte le seconde e così via). In caso contrario, viene inserita una pagina bianca tra una copia e l'altra del processo.
		Tra processi	Inserisce un foglio bianco tra i processi.
		Tra pagine	Inserisce un foglio bianco tra le pagine di un processo. Questa funzione risulta utile nella stampa di lucidi o per inserire in un documento pagine bianche per eventuali note.
Orig. separatore	Consente di specificare l'origine da cui prelevare i fogli separatori.	Vassoio 1*	Preleva i fogli separatori dal vassoio specificato.
		Vassoio 2	

Menu Guide

Per maggiori informazioni sulla stampante, consultare il menu Guide.

Voce di menu	Funzione
Stampa tutto	Stampa tutte le guide di riferimento rapido in un'unica operazione.
Menu Guide	Fornisce informazioni sull'uso del menu Guide e su come ottenere l'assistenza online.
Guida di stampa	Fornisce informazioni relative al caricamento dei vassoi, alla stampa su supporti speciali e all'impostazione delle dimensioni e del tipo di carta.
Mat. di consumo	Fornisce il codice per richiedere i materiali di consumo.
Qualità stampa	Fornisce informazioni sui problemi di qualità di stampa e sulle relative soluzioni.
Qualità colore	Fornisce informazioni su come ottenere le migliori prestazioni per la stampa a colori.
Guida supporti	Fornisce informazioni relative ai supporti utilizzabili.
Collegamenti	Fornisce informazioni su come collegare la stampante a un computer o alla rete.
Spostamento	Fornisce informazioni utili su come imballare la stampante prima di spostarla.
Difetti stampa	Fornisce informazioni su come eliminare i più comuni difetti di stampa.
Rim. inceppamenti	Fornisce istruzioni per la rimozione degli inceppamenti.

Per stampare uno dei manuali presenti nel menu Guide:

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Guide**, quindi premere **Seleziona**. Verificare che la guida desiderata sia visualizzata sulla seconda riga del display.
- 3 Premere **Seleziona**.

Vengono stampate le pagine del manuale selezionato.

Nota Per stampare tutte le guide, selezionare **Stampa tutto**.

Menu Processo

Il menu Processo è disponibile solo quando la stampante sta elaborando o stampando un processo, quando viene visualizzato un messaggio o è attiva la modalità Traccia esadecim. Premere **Menu** per accedere al menu Processo.

Voce di menu	Funzione	Valori
Termina riprist.	Consente di interrompere il ripristino dei processi in attesa sul disco fisso.	Non è disponibile alcuna selezione per questa operazione. Premere Seleziona per avviare l'operazione.
Annulla processo	Consente di annullare il processo di stampa corrente. Nota Annulla processo viene visualizzato se la stampante sta elaborando un processo o se questo è stato memorizzato.	Non è disponibile alcuna selezione per questa operazione. Premere Seleziona per avviare l'operazione.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Processo riserv.	Consente di stampare i processi riservati contenuti nella memoria della stampante. Nota Dopo la stampa, il messaggio riservato viene automaticamente eliminato dalla memoria.		
	1 Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero di identificazione personale (PIN) associato al processo riservato.	Immetti PIN	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero PIN associato al processo riservato.
	2 Selezionare un valore:	Stampa tutto	Stampa tutti i processi associati al numero PIN immesso.
		Stampa processo	Stampa il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per stampare un processo specifico.
		Annulla tutto	Elimina tutti i processi associati al numero PIN immesso.
		Annulla processo	Elimina il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per eliminare un processo specifico.
Copie di stampa		Determina il numero di copie stampate per ciascun processo riservato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Seleziona .	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Proc. in attesa	Consente di stampare i processi Posponi stampa, Ripeti stampa o Verifica stampa memorizzati nella stampante.	Stampa tutto	Stampa tutti i processi in attesa.
		Stampa processo	Stampa il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per stampare il processo specifico.
		Annulla tutto	Elimina tutti i processi in attesa.
		Annulla processo	Elimina il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per eliminare il processo.
		Copie di stampa	Determina il numero di copie stampate per ciascun processo in attesa. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Selezione .
Stampa in buffer	Consente di stampare i dati salvati nel buffer di stampa. Nota L'opzione Stampa in buffer è disponibile solo quando si accede al menu Processo mentre è visualizzato il messaggio In attesa . Ciò si verifica se si invia in stampa un processo incompleto o di tipo ASCII, ad esempio il contenuto dello schermo.		
Riprist. stamp.	Consente di ripristinare i valori predefiniti dell'utente per ciascuna voce di menu, eliminare tutte le risorse trasferite (font, macro e simboli) e memorizzate nella RAM della stampante nonché eliminare tutti i dati del buffer di collegamento dell'interfaccia. Prima di selezionare Riprist. stamp., uscire dall'applicazione software in uso.		

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard o Opzione rete <x>).

Nota I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer . processo	Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante. Questa voce di menu viene visualizzata soltanto dopo l'installazione di un disco formattato.	Disattivato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
		Attivato	Il buffering dei processi di stampa sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico	Il buffering dei processi di stampa viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Attivato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disattivato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer di rete	<p>Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso di rete.</p> <p>Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer di rete si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer di rete (impostazione consigliata).
		Da 3 K alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer di rete viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer di rete sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer per la connessione parallela, seriale e USB o ridurne la dimensione.
Impostaz. rete <x>	Consente di configurare un server di stampa interno.	<p>I valori di questa voce di menu dipendono dal server di stampa utilizzato. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili.</p> <p>Nota Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione contenuta nel CD dei driver.</p>	
Modo NPA	<p>Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).</p> <p>Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Disattivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Impost. rete std	Consente di configurare un server di stampa interno.	I valori di questa voce di menu dipendono dal server di stampa utilizzato. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili. Nota Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione contenuta nel CD dei driver.	

Menu Parallela

Il menu Parallela consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta parallela (Parallela std. o Opz. parallela <x>).

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stato avanzato	Consente di abilitare la comunicazione bidirezionale tramite la porta parallela.	Disattivato	Disabilita la comunicazione tramite porta parallela.
		Attivato*	Abilita la comunicazione bidirezionale tramite l'interfaccia parallela.
Esegui inicial.	Consente di specificare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti personal computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.	Disattivato*	Le richieste di inizializzazione hardware provenienti dal computer vengono ignorate.
		Attivato	La stampante esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.
Buffer. processo	Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disattivato*	Il buffering dei processi di stampa sul disco fisso non viene eseguito.
		Attivato	Il buffering dei processi di stampa sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico	Il buffering dei processi di stampa viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Attivato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disattivato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Modo NPA	<p>Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).</p> <p>Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Attivato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Disattivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
Buffer parallela	<p>Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso per la connessione parallela.</p> <p>Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Disabilitato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La dimensione del buffer per la connessione parallela viene calcolata automaticamente (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer per la connessione parallela viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer per la connessione parallela sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer seriale e USB o ridurne la dimensione.
Modo parallelo 1	<p>Consente di specificare l'abilitazione dei resistori pull-up sui segnali della porta parallela. Questa voce di menu risulta utile per i personal computer con uscite a collettore aperto sui segnali della porta parallela.</p>	Attivato	Disabilita i resistori.
		Disattivato*	Abilita i resistori.
Modo parallelo 2	<p>Consente di specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.</p>	Attivato*	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di salita dello strobe.
		Disattivato	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di discesa dello strobe.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Protocollo	Consente di specificare il protocollo per l'interfaccia parallela.	Standard	Generalmente, consente di risolvere i problemi relativi all'interfaccia parallela.
		Fastbytes*	Fornisce la compatibilità con gran parte delle implementazioni per interfaccia parallela (impostazione consigliata).

Menu Emulaz. PCL

Il menu Emulaz. PCL consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PCL.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Larghezza A4	Consente di selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio di formato A4.	198 mm*	Se si seleziona questo valore, la pagina logica è compatibile con la stampante Hewlett-Packard LaserJet 5.
		203 mm	Se si seleziona questo valore, la pagina logica può contenere 80 caratteri con passo 10.
CR auto. dopo LF	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	Disattivato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
		Attivato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
LF auto. dopo CR	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	Disattivato*	La stampante non esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
		Attivato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
Nome font	Consente di scegliere un font dall'origine font specificata.	R0 Courier 10*	Vengono visualizzati l'ID e il nome di tutti i font dell'origine selezionata. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.
Origine font	Consente di specificare il set di caratteri visualizzati nella voce di menu Nome font.	Residente*	Visualizza tutti i font predefiniti di fabbrica residenti nella RAM della stampante.
		Trasferisci	Visualizza tutti i font trasferiti nella RAM della stampante.
		Flash	Visualizza tutti i font presenti nella memoria Flash.
		Disco fisso	Visualizza tutti i font presenti nel disco fisso della stampante.
		Tutto	Visualizza tutti i font disponibili per la stampante, qualunque sia la loro origine.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Righe per pagina	Consente di specificare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.	1...255	Lo spazio tra ciascuna riga (spaziatura verticale delle righe) viene impostato in base ai valori di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare le impostazioni di Righe per pagina, è opportuno selezionare correttamente le dimensioni carta e l'orientamento.
		60* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	
		64* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	
Orientamento	Consente di specificare l'orientamento di testo e immagini sulla pagina.	Verticale*	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo corto del foglio.
		Orizzontale	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo lungo del foglio.
Passo	Consente di specificare il passo per i font scalabili a spaziatura fissa.	0,08...100 (con incrementi di 0,01 cpi)	Il passo specifica il numero di caratteri a spaziatura fissa contenuti in un pollice orizzontale. La gamma dei valori disponibili va da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato ma non può essere modificato. Nota Il passo viene visualizzato solo per i font fissi o a spaziatura fissa.
		10*	
Dimens. in punti	Consente di modificare la dimensione in punti per i font tipografici scalabili.	1...1008 (con incrementi di 0,25 punti)	La dimensione in punti si riferisce all'altezza dei caratteri del font. Un punto corrisponde circa a 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni da 1 a 1008 punti con incrementi di 0,25 punti. Nota La dimensione in punti viene visualizzata solo per i font tipografici.
		12*	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Set di simboli	Consente di scegliere un set di simboli per il nome font selezionato.	10U PC-8* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un font selezionato. I set di simboli supportano i requisiti di linguaggi o applicazioni specifiche, ad esempio i simboli matematici per testi scientifici. Vengono visualizzati solo i set di simboli supportati per il nome font selezionato.
		10U PC-850* (valori predefiniti di fabbrica specifici per il paese)	
Rinumera vassoio	Consente di configurare la stampante per l'uso con driver o applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta.		
	Nota Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri alle origini, consultare il <i>Technical Reference</i> .		
	1 Selezionare un'origine carta.	Assegna vass. <x>	
	2 Selezionare un valore.	Disattivato*	La stampante utilizza le assegnazioni predefinite per le origini carta.
		0...199	Selezionare un valore numerico per assegnare un valore personalizzato a un'origine carta.
		Nessuno	Il comando per la selezione dell'alimentazione carta viene ignorato dall'origine carta.
Altre selezioni di Rinumera vassoio	Visual. imp. fabb.	Premere Menu per visualizzare il valore predefinito di fabbrica assegnato a ciascuna origine carta.	
	Ripris. val. pred.	Selezionare Si per ripristinare i valori predefiniti di fabbrica per tutte le assegnazioni dei vassoi.	

Menu Carta

Il menu Carta consente di specificare il tipo di carta caricato in ciascun vassoio e l'origine carta predefinita.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Tipi personaliz.	Consente di specificare il tipo di carta associato a ciascuno dei tipi personalizzati disponibili nella voce di menu Tipo di carta.	Valori per C. pers. tipo <x>, dove <x> indica il valore 1 o 2:	
		Carta*	Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x> . Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi ai tipi personalizzati.
		Cartoncino	
		Lucidi	
		Carta lucida	
		Etichette	
Busta			

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori		
Caricam. carta	<p>Consente di gestire in modo corretto i moduli prestampati caricati in un vassoio, sia per i processi fronte/retro (su due lati) sia per quelli stampati su un solo lato.</p> <p>1 Selezionare un tipo di supporto.</p> <p>Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di Caric. c. pers.<x>, in cui <x> indica il valore 1 o 2.</p>	Caric. c. lucida		
		Caric. cartoncino		
		Caric. car. qual.		
		Caric. c. intest.		
		Caric. c. prestamp.		
		Caric. c. colorata		
		Caric. c. pers. <x>		
	2 Selezionare un valore.	Fronte/retro	Indica che il tipo di supporto specificato è stato caricato correttamente per la stampa fronte/retro (su due lati). Se viene inviato un processo di stampa su un solo lato che utilizza quel tipo di supporto, le pagine necessarie per la stampa del processo su moduli prestampati vengono automaticamente inserite. Questa impostazione può rallentare la stampa dei processi su un solo lato.	
		Disattivato*	Il materiale prestampato viene considerato caricato per la stampa su un solo lato. I processi fronte/retro potrebbero essere stampati in modo errato.	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Dimensioni carta	Consente di identificare le dimensioni predefinite per ciascuna origine carta. Per i vassoi che dispongono della funzione di rilevamento automatico delle dimensioni, viene visualizzato soltanto il valore rilevato dal componente hardware.		
	1 Selezionare un'origine carta. Nota L'impostazione Dimen. vassoio 2 supporta soltanto carta di formato A4*, Letter* ed Executive.	Dimen. vassoio 1 Dimen. vassoio 2	
	2 Selezionare un valore. (Il simbolo * indica i valori predefiniti specifici per un paese) Nota Per visualizzare i valori Statement e Folio, è necessario disattivare la funzione di rilevamento automatico delle dimensioni. Se il rilevamento automatico delle dimensioni è attivato, il vassoio 1 rileva solo i seguenti formati: Letter, Legal, Executive, A4, Busta B5, Busta 10, e Busta DL. Il vassoio 2 supporta solo i formati A4, Letter ed Executive.	Letter*	
		Legal	
		Executive	
		Folio	
		Statement	
		A4*	
		A5	
		JIS B5	
		Universale	Selezionare Universale quando si caricano supporti di formato diverso da tutti i formati disponibili. La pagina viene automaticamente adattata alle massime dimensioni possibili. È possibile impostare le dimensioni della pagina dall'applicazione software utilizzata.
		Busta 10 (US)	
		Busta 9	
		Busta B5	
		Altre buste	Selezionare Altre buste quando si carica una busta di formato diverso da tutti i formati disponibili. La pagina viene automaticamente adattata alle massime dimensioni possibili. È possibile impostare le dimensioni dall'applicazione software in uso.
Busta DL (formato non USA)			
Busta C5			

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Origine carta	Consente di specificare l'origine predefinita. Nota Vengono visualizzati sul pannello operatore solo le origini installate.	Vassoio 1* Vassoio 2	Se in due origini diverse si è caricata carta dello stesso tipo e dimensioni e le voci di menu Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate correttamente, i vassoi vengono collegati automaticamente. Quando un'origine carta risulta vuota, i fogli vengono prelevati automaticamente dall'origine collegata successiva.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori
Tipo di carta	Consente di specificare il tipo di supporto caricato in ciascuna origine. Questa voce di menu consente di:	
	<ul style="list-style-type: none"> Ottimizzare la qualità di stampa per il supporto specificato. Selezionare le origini tramite l'applicazione software, indicando tipo e dimensioni. Collegare automaticamente le origini. Se le impostazioni di Dimensioni carta e Tipo di carta sono corrette, tutte le origini contenenti supporti dello stesso tipo e dimensioni vengono automaticamente collegate. 	
	1 Selezionare un'origine carta.	Tipo vassoio 1 Tipo vassoio 2
	2 Selezionare un valore. Nota L'origine Tipo vassoio 2 non accetta i formati Busta e Lucidi.	Carta normale
		Cartoncino
		Lucidi
		Etichette
		Carta di qual.
		Carta intestata
		Carta prestamp.
C. pers. tipo <x>		
Carta lucida		
Busta		
Carta colorata		
Il tipo di carta predefinito per ciascun vassoio è: Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x> . Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi al tipo di carta.	C. pers. tipo 1	
	C. pers. tipo 2	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Peso carta	<p>Consente di identificare il peso della carta caricata in un'origine e garantisce che il toner aderisca correttamente alla pagina stampata.</p> <p>1 Selezionare un tipo.</p> <p>Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di c. pers. <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.</p>		
		Peso c. normale	
		Peso c. lucida	
		Peso lucidi	
		Peso etichette	
		Peso c. qualità	
		Peso cartoncino	
		Peso busta	
		Peso c. intest.	
		Peso c. prestamp.	
		Peso c. colorata	
		Peso c. pers. 1	
		Peso c. pers. 2	
	2 Selezionare un valore.	Leggera	
Normale*			
Pesante			
Sostit. dimens.	<p>Consente alla stampante di utilizzare carta di dimensioni diverse da quelle specificate se la carta desiderata non è caricata.</p>	Intero elenco*	Sostituisce i formati Letter/A4 e Statement/A5.
		Disattivato	Viene richiesto di caricare la carta delle dimensioni impostate.
		Statement/A5	Stampa i processi A5 su carta di formato Statement e i processi Statement su carta di formato A5, se è caricata rispettivamente solo carta di formato Statement o A5.
		Letter/A4	Stampa i processi A4 su carta di formato Letter e i processi Letter su carta di formato A4, se è caricata rispettivamente solo carta di formato Letter o A4.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Imp. Universale	Consente di determinare le dimensioni predefinite quando l'impostazione per le dimensioni carta di un vassoio è Universale.		
	1 Selezionare un'unità di misura. (Il simbolo * indica i valori predefiniti specifici per un paese)	Pollici*	
		Millimetri*	
	2 Selezionare i valori.	Larghezza vert.	=3-14,17 poll. (8,5 poll.*) con incrementi di 0,01 poll. =76-360 mm (216 mm*) con incrementi di 1 mm
		Altezza vertic.	=3-14,17 poll. (14,17 poll.*) con incrementi di 0,01 poll. =76-360 mm (360 mm*) con incrementi di 1 mm
Direzione alim.		=Bordo corto* =Bordo lungo	

Menu PostScript

Il menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PostScript.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Priorità font	Consente di specificare l'ordine di ricerca dei font. Nota L'opzione Priorità font viene visualizzata solo quando si installa una memoria Flash o un disco fisso formattato non difettosi, protetti da lettura/scrittura o da scrittura e quando Dim. buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.	Residente*	Prima di cercare il font richiesto nella memoria Flash o nel disco fisso, viene eseguita una ricerca nella memoria della stampante.
		Flash/Disco	Prima di cercare il font richiesto nella memoria della stampante, viene eseguita una ricerca nel disco fisso e nella memoria Flash.
Affina immagine	Consente di migliorare il contrasto e la nitidezza delle immagini bitmap a bassa risoluzione (ad esempio immagini scaricate dal Web) nonché l'uniformità delle diverse tonalità di colore. Nota L'opzione Affina immagine non ha alcun effetto sulle immagini con una risoluzione di 300 dpi o superiore.	Disattivato*	Utilizza la risoluzione predefinita per stampare tutte le immagini.
		Attivato	Ottimizza le immagini a bassa risoluzione, ad esempio gli elementi grafici con una risoluzione di 72 dpi.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Menu PDF	Il menu PDF all'interno del menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano file in formato PDF (Portable Document Format).	Adatta a pagina	Consente di specificare se il documento deve essere adattato al supporto di stampa disponibile.
		No*	Il documento non viene ridimensionato e adattato al supporto di stampa disponibile. Vengono invece tagliati il testo e la grafica esterni all'area stampabile.
		Sì	Il documento viene ridimensionato e adattato al supporto di stampa disponibile.
		Orientamento	Consente di specificare l'orientamento predefinito del PDF.
		Verticale*	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo corto del foglio del PDF.
		Orizzontale	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo lungo del foglio del PDF.
		Mezzitoni	Consente di scegliere se utilizzare lo schermo di mezzitoni predefinito della stampante o quello del documento.
		Stampante*	Utilizza lo schermo di mezzitoni predefinito della stampante.
		Documento	Utilizza lo schermo di mezzitoni del documento.
		Annotazioni	Consente di stampare le annotazioni all'interno del file PDF. Con lo strumento delle annotazioni è possibile contrassegnare il testo e inserire note e commenti nei documenti PDF in diversi modi. Se si sceglie di stampare le annotazioni, viene creato un nuovo file PDF in cui sono elencate tutte le annotazioni contenute nel PDF originale.
		Non stampare*	Non stampa le annotazioni contenute nel file PDF.
Stampa	Stampa le annotazioni contenute nel file PDF.		

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Errore stampa PS	Consente di stampare una pagina contenente la descrizione di eventuali errori di emulazione PostScript.	Disattivato*	Elimina il processo di stampa senza stampare messaggi di errore.
		Attivato	Stampa un messaggio di errore prima di eliminare il processo di stampa.

Menu Seriale

Il menu Seriale consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta seriale (Seriale standard o Opz. seriale <x>).

Nota I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Baud	Consente di specificare la velocità di ricezione dei dati sulla porta seriale.	1200	
		2400	
		4800	
		9600*	
		19200	
		38400	
		57600	
		115200	
		138200	
		172800	
		230400	
345600			
Bit di dati	Consente di selezionare il numero di bit di dati inviati in ciascun frame di trasmissione.	7	
		8*	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Esegui DSR	<p>Consente di impostare l'uso del segnale DSR (Data Set Ready). DSR è uno dei segnali di handshaking utilizzati dalla maggior parte dei cavi di interfaccia seriale.</p> <p>L'interfaccia seriale utilizza il segnale DSR per distinguere i dati inviati dal computer da quelli creati da interferenze elettriche sul cavo seriale. Tali interferenze possono provocare la stampa di caratteri casuali. Selezionare Attivato per impedire la stampa di caratteri casuali.</p>	Disattivato*	Tutti i dati ricevuti sulla porta seriale sono considerati validi.
		Attivato	Solo i dati ricevuti mentre il segnale DSR è alto sono considerati validi.
Buffer processo	<p>Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Questa voce di menu viene visualizzata soltanto dopo l'installazione di un disco formattato.</p> <p>Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer processo si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Disattivato*	Il buffering dei processi di stampa sul disco fisso non viene eseguito.
		Attivato	Il buffering dei processi di stampa sul disco fisso viene eseguito.
		Automatico	Il buffering dei processi di stampa viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.
Modo NPA	<p>Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).</p> <p>Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Attivato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Disattivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
Parità	<p>Consente di selezionare la parità per i frame di dati seriali in entrata e in uscita.</p>	Pari	
		Dispari	
		Nessuno*	
		Ignora	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Robust XON	Consente di specificare se la disponibilità della stampante viene notificata al computer. Questa voce di menu è applicabile alla porta seriale solo se Protoc. seriale è impostato su XON/XOFF.	Disattivato*	La stampante attende di ricevere dati dal computer.
		Attivato	La stampante invia un flusso continuo di XON al computer host per indicare che la porta seriale è pronta per la ricezione di altri dati.
RS-232/ RS-422	Consente di specificare il tipo di comunicazione seriale. Nota Selezionando RS-422, il Protoc. seriale viene automaticamente impostato su XON/XOFF.	RS-232*	Imposta la comunicazione seriale su RS-232.
		RS-422	Imposta la comunicazione seriale su RS-422.
Polarità RS-422	Consente di specificare il funzionamento dei segnali positivi e negativi durante le comunicazioni seriali RS-422.	Normale*	Utilizza la definizione predefinita di uno e zero.
		Invertita	Inverte la definizione di uno e zero, consentendo quindi una connessione positiva a un computer host negativo senza modificare il cavo fisico.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer seriale	<p>Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso seriale.</p> <p>Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer seriale si ripristina automaticamente la stampante.</p>	Disabilitato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer seriale (impostazione consigliata).
		Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer seriale viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer seriale sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer per la connessione parallela e USB o ridurne la dimensione.
Protoc. seriale	<p>Consente di selezionare i valori di handshaking hardware e software per l'interfaccia seriale.</p>	DTR*	Handshaking hardware
		DTR/DSR	Handshaking hardware
		XON/XOFF	Handshaking software
		XON/XOFF/DTR	Handshaking combinato hardware e software
		XONXOFF/DTRDSR	Handshaking combinato hardware e software

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Control. allarme	Consente di impostare l'emissione di un segnale acustico quando è richiesto l'intervento dell'operatore.	Disattivato	La stampante non emette alcun segnale acustico.
		Singolo*	La stampante emette tre segnali acustici in rapida sequenza.
		Continuo	La stampante ripete i tre segnali acustici ogni 10 secondi.
Proseg. autom.	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga ripresa la stampa dopo la visualizzazione di un messaggio di errore che richiede l'intervento dell'operatore.	Disattivato*	La stampa non viene ripresa finché non viene eliminato il messaggio di errore.
		5...255	La stampante attende per l'intervallo di tempo specificato, quindi riprende automaticamente la stampa. Il valore di timeout è valido per l'intervallo di tempo specificato anche se i menu sono visualizzati e la stampante è fuori linea.
Blocco b. e nero	Consente di impostare la stampante affinché stampi unicamente in bianco e nero.	Disattivato*	Vengono eseguite stampe a colori come indicato dal processo di stampa.
		Attivato	Equivale a impostare la Modalità colore su Bianco e nero.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Lingua schermo	Consente di specificare la lingua del testo visualizzato sul pannello operatore.	English	Nota Alcuni valori potrebbero non essere disponibili.
		Français	
		Deutsch	
		Italiano	
		Español	
		Dansk	
		Norsk	
		Nederlands	
		Svenska	
		Português	
		Suomi	
		Japanese	
		Russian	
		Polski	
Hungarian			
Turkish			
Czech			
Destinaz. trasf.	Consente di specificare la posizione di memorizzazione delle risorse trasferite. La memorizzazione delle risorse trasferite nella memoria Flash o sul disco fisso è permanente, a differenza della memorizzazione temporanea fornita dalla RAM. Le risorse restano nella memoria Flash o sul disco fisso anche quando la stampante viene spenta.	RAM*	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria della stampante (RAM).
		Flash	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria Flash.
		Disco fisso	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate sul disco fisso.
Rimoz. inceppam.	Consente di specificare se le pagine inceppate devono essere ristampate.	Attivato	Le pagine inceppate vengono ristampate.
		Disattivato	Le pagine inceppate non vengono ristampate.
		Automatico*	Le pagine inceppate vengono sempre ristampate, a meno che la quantità di memoria richiesta per conservare la pagina non sia necessaria per altre attività della stampante.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Contab. processi	<p>Consente di memorizzare sul disco fisso le informazioni statistiche sui processi di stampa più recenti. Le statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati o meno degli errori, il tempo di stampa, le dimensioni in byte del processo, il tipo di carta e il formato richiesto, il numero totale di pagine stampate e il numero di copie richieste.</p> <p>Nota L'opzione Contab. processi viene visualizzata quando si installa un disco fisso non difettoso, protetto da lettura/ scrittura o da scrittura e quando Dim. buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.</p>	Disattivato*	Le statistiche dei processi non vengono memorizzate su disco.
		Attivato	Le statistiche dei processi di stampa più recenti vengono memorizzate dalla stampante.
Margine sinistro	<p>Consente uno spostamento a destra o a sinistra del margine sinistro per il vassoio da 530 fogli (vassoio 2) o per l'unità fronte/retro in modo da allinearli correttamente al margine sinistro del vassoio standard (vassoio 1). È possibile impostare il margine da -7 a 7 con incrementi di 1. Ciascun numero indica una regolazione di 0,5 mm del margine sinistro. Selezionando il valore del margine sinistro, viene stampata la pagina di allineamento.</p>		
	1 Selezionare un dispositivo.	Vassoio 2 Fronte/retro	
	2 Selezionare il valore dell'incremento.	Da 1 a 15	Imposta incrementi di 1 e ciascuno indica una regolazione pari a 0,5 mm del margine sinistro.
Protez. pagina	<p>Consente di stampare correttamente una pagina che potrebbe altrimenti generare errori di Pagina complessa.</p> <p>Se dopo avere selezionato Attivato non è ancora possibile stampare la pagina, potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font della pagina o aumentare la quantità di memoria installata nella stampante.</p> <p>Per la maggior parte dei processi di stampa, non è necessario selezionare Attivato. Se è selezionato Attivato, la stampa potrebbe richiedere più tempo.</p>	Disattivato*	Stampa una pagina di dati parziale se la memoria non è sufficiente a elaborare l'intera pagina.
		Attivato	Consente l'elaborazione dell'intera pagina prima che venga stampata.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Area di stampa	Consente di modificare l'area stampabile fisica e logica.	Normale*	Nota L'impostazione Pagina intera è applicabile solo alle pagine stampate utilizzando il linguaggio PCL 6 ma non alle pagine stampate utilizzando i linguaggi PCL XL o PostScript. Se si tenta di stampare i dati nell'area non stampabile (definita dall'area di stampa normale), l'immagine viene ritagliata in modo da adattarla ai margini indicati dall'area stampabile normale.
		Pagina intera	

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Risparm. energia	Consente di specificare il tempo di attesa (in minuti) dopo la stampa di un processo prima dell'attivazione del risparmio energetico.	Disabilitato	Questo valore non viene visualizzato se la funzione Consumo ridotto è stata disattivata. Per ulteriori informazioni, vedere Consumo ridotto .
		1...240	<p>Specifica il tempo di attesa dopo la stampa di un processo prima che la stampante entri in modalità di risparmio energetico. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.</p> <p>L'impostazione predefinita per la modalità Risparm. energia varia a seconda del modello della stampante. Per controllare l'impostazione di Risparm. energia corrente, stampare la pagina delle impostazioni dei menu. È possibile eseguire operazioni di stampa anche se è attiva la modalità di risparmio energetico.</p> <p>Selezionare 1 se si desidera attivare la modalità di risparmio energetico un minuto dopo il termine della stampa di un processo. Tale impostazione riduce il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Selezionare 1 se la stampante utilizza lo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e le luci risultano intermittenti.</p> <p>Selezionare un valore alto se la stampante viene utilizzata con estrema frequenza. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato richiede un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Selezionare un valore compreso fra 1 e 240 minuti per ottenere un equilibrio ottimale tra consumo energetico e tempi di riscaldamento.</p>

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Timeout stampa	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga stampata l'ultima pagina di un processo che non termina con un comando di stampa della pagina. Il contatore del timeout di stampa non si avvia finché non viene visualizzato il messaggio In attesa .	Disabilitato	L'ultima pagina di un processo non viene stampata finché non si verifica una delle condizioni: <ul style="list-style-type: none"> La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina. La stampante riceve un comando di avanzamento modulo. Si seleziona Stampa in buffer nel menu Processo.
		1...255 (90*)	L'ultima pagina viene stampata dopo l'intervallo di tempo specificato. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.
Linguaggio stamp.	Consente di specificare il linguaggio predefinito per la comunicazione tra il computer e la stampante. Nota La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce all'applicazione software di inviare in stampa processi che utilizzano l'altro linguaggio.	Emulazione PCL*	Emulazione PCL, compatibile con le stampanti Hewlett-Packard.
		Emulazione PS	Emulazione PostScript, compatibile con il linguaggio Adobe PostScript.
Salva risorse	Consente di stabilire la modalità di gestione delle risorse trasferite, ad esempio font e macro memorizzate nella RAM, qualora il processo di stampa richieda una quantità di memoria superiore a quella disponibile.	Disattivato*	Le risorse trasferite vengono mantenute solo fino a quando non è necessaria ulteriore memoria. Le risorse associate al linguaggio della stampante inattivo vengono quindi eliminate.
		Attivato	Tutte le risorse trasferite per tutti i linguaggi stampante vengono mantenute durante le eventuali modifiche del linguaggio e il ripristino della stampante. Se la memoria nella stampante si esaurisce, viene visualizzato il messaggio Memoria piena .

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Allarme toner	Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento del toner.	Disattivato*	Viene visualizzato un messaggio di errore finché la cartuccia di toner non viene sostituita. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia di toner.
Timeout attesa	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che la stampante riceva altri byte di dati dal computer. Al termine di tale intervallo, il processo di stampa viene annullato. L'opzione Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa voce di menu non è applicabile ai processi di stampa in emulazione PCL.	Disabilitato	Disabilita l'opzione Timeout attesa.
		15...65535 (40*)	Specifica il tempo di attesa di ulteriori dati da parte della stampante prima che il processo di stampa venga annullato.

Menu Mat. di consumo

Il menu Mat. di consumo fornisce informazioni utili sui materiali di consumo della stampante, indicando quando sono in esaurimento o quando è necessario sostituirli.

Voce di menu	Funzione	Valori
Toner <colore>	Consente di visualizzare lo stato delle cartucce di toner dei vari colori, dove <colore> indica Giallo, Magenta, Ciano o Nero.	In esaurimento

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Contenitore del toner di scarto	<p>Consente di visualizzare lo stato del contenitore del toner di scarto.</p> <p>Nota Quando il contenitore del toner di scarto è pieno, vengono stampate altre 15 pagine dal buffer, quindi la stampante si arresta finché il contenitore non viene sostituito.</p>	Quasi pieno	Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.
		Pieno o mancante	Il contenitore del toner di scarto è pieno o mancante.
Cart. fotosvil.	Consente di visualizzare lo stato della cartuccia del fotosviluppatore.	In esaurimento	La cartuccia del fotosviluppatore è quasi esaurita.
		Esaurita	La cartuccia del fotosviluppatore è completamente esaurita.
Unità di fusione	<p>Consente di visualizzare lo stato dell'unità di fusione.</p> <p>Questa voce è visualizzata nel menu Mat. di consumo quando il materiale di consumo non è in esaurimento o esaurito.</p>	In esaurimento	L'unità di fusione è quasi esaurita.
		Esaurita	L'unità di fusione è esaurita.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori		
Durata mat. cons.	1 Selezionare una cartuccia come materiale di consumo.	Toner giallo		
		Toner magenta		
		Toner ciano		
		Toner nero		
	2 Selezionare il valore.	In esaurimento	La cartuccia di toner è in esaurimento.	
		Vuoto	La cartuccia è vuota.	
		xxx%	La percentuale indica la quantità del materiale di consumo residua.	
	1 Selezionare il contenitore del toner di scarto come materiale di consumo.	Contenitore del toner di scarto		
	2 Selezionare il valore.	Quasi pieno	Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.	
		Pieno o mancante	Il contenitore del toner di scarto è pieno o mancante.	
		OK	Il contenitore del toner di scarto non è pieno o mancante.	
	1 Selezionare la cartuccia del fotosviluppatore come materiale di consumo.	Cart. fotosvil.		
	2 Selezionare il valore.	Mancante	La cartuccia del fotosviluppatore è mancante.	
		In esaurimento	La cartuccia del fotosviluppatore è quasi esaurita.	
		Esaurita	La cartuccia del fotosviluppatore è completamente esaurita.	
		xxx%	La percentuale indica la quantità del materiale di consumo residua.	
	1 Selezionare l'unità di fusione come materiale di consumo.	Unità di fusione		
	2 Selezionare il valore.	Mancante	L'unità di fusione è mancante.	
		In esaurimento	L'unità di fusione è quasi esaurita.	
		Esaurita	L'unità di fusione è esaurita.	
xxx%		La percentuale indica la quantità del materiale di consumo residua.		

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori
Sost. mat. cons.	Consente di specificare se i materiali di consumo vengono sostituiti prima che siano in esaurimento o necessitino di manutenzione. L'impostazione corrente è Non sostituito . Premere Menu e scorrere le opzioni fino a visualizzare Sostituito , quindi premere Selezione . Si tratta di una precauzione che impedisce all'utente di ripristinare accidentalmente il contatore. Questa voce è visualizzata nel menu Mat. di consumo quando il materiale di consumo non è esaurito o quasi esaurito.	
		1 Selezionare il materiale di consumo.
		Toner giallo
		Toner magenta
		Toner ciano
		Toner nero
		Cart. fotosvil.
		Unità di fusione
	2 Selezionare il valore.	Non sostituito
		Sostituito

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante relative a una porta USB (Universal Serial Bus) (Opzione USB <x>).

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer. processo	Consente di memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa. Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.	Disattivato*	Il buffering dei processi di stampa non viene eseguito sul disco fisso.
		Attivato	Il buffering dei processi di stampa viene eseguito sul disco fisso.
		Automatico	Il buffering dei processi di stampa viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Disattivato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Attivato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disattivato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Attivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Buffer USB	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso USB. Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer USB si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato	Il buffering dei processi è disattivato. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer USB (impostazione consigliata).
		Da 3 K alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer USB viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer USB sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer per la connessione parallela, seriale e di rete o ridurne la dimensione.

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di stampare alcuni elenchi relativi alle risorse disponibili, alle impostazioni della stampante e ai processi di stampa. Altre voci di menu consentono di impostare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Copert. stimata	Questa funzione fornisce una stima della percentuale di copertura di ciano, magenta, giallo e nero sulla pagina. Tale valore viene stampato sulla pagina stessa.	Disattivato*	La percentuale di copertura non viene stampata.
		Attivato	Stampa la percentuale di copertura stimata relativa a ciascun colore sulla pagina stessa.
Deframmen. Flash	Consente di recuperare l'area di memorizzazione persa dopo l'eliminazione delle risorse dalla memoria Flash. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la deframmentazione della memoria Flash.	Sì	Tutte le risorse della memoria Flash vengono trasferite nella memoria della stampante e la memoria Flash viene nuovamente formattata. Al termine della formattazione, le risorse vengono nuovamente caricate nella memoria Flash.
		No	La richiesta di deframmentazione della memoria Flash viene annullata.
Impost. di fabb.	Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante.	Ripristina	<ul style="list-style-type: none"> • Tutte le voci di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica tranne: <ul style="list-style-type: none"> – Lingua schermo – Le impostazioni dei menu Parallela, Seriale, Rete e USB • Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso non subiscono variazioni.
		Non ripristin.	Le impostazioni definite dall'utente non subiscono variazioni.
Formatta disco	Consente di formattare il disco fisso della stampante. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la formattazione del disco fisso.	Sì	Elimina i dati memorizzati sul disco fisso e prepara la periferica a ricevere nuove risorse.
		No	Annulla la richiesta di formattazione del disco fisso e mantiene nel disco le risorse correnti memorizzate.

Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Formatta Flash	Consente di formattare la memoria Flash. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la formattazione della memoria Flash.	Sì	Elimina i dati dalla memoria Flash e la prepara a ricevere nuove risorse.
		No	Annulla la richiesta di formattazione e mantiene le risorse correnti nella memoria Flash.
Traccia esadecim.	Consente di individuare la causa di un problema di stampa. Se l'opzione è selezionata, tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. I codici di controllo non vengono eseguiti. Per uscire da Traccia esadecim., spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo.		
Stat. contabilità	Consente di stampare un elenco di tutte le statistiche dei processi memorizzate sul disco fisso o di eliminare tutte le statistiche dal disco.	Stampa	Stampa tutte le statistiche disponibili per i processi di stampa più recenti.
		Cancella	Elimina tutte le statistiche dei processi dal disco fisso.
Stampa directory	Consente di stampare un elenco di tutte le risorse contenute nella memoria Flash o sul disco fisso. Nota L'opzione Stampa directory è disponibile solo se si installa e si formatta un disco fisso o una memoria Flash non difettosi e se Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.		
Stampa font	Consente di stampare un campione di tutti i font disponibili per il linguaggio stampante selezionato.	Font PCL	Stampa un campione di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PCL.
		Font PS	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PostScript.
Stampa menu	Consente di stampare un elenco delle impostazioni predefinite dall'utente, delle opzioni installate, della quantità di memoria installata nella stampante, dello stato dei materiali di consumo e delle statistiche principali relative all'uso della stampante.		
Stampa imp. rete Stampa imp. rete <x>	Consente di stampare le informazioni relative al server interno di stampa e alle impostazioni di rete definite alla voce di menu Stampa imp. rete <x> nel menu Rete.		
Pg. qualità stam.	Per ulteriori informazioni su questa voce di menu, vedere Pg. qualità stam. nel Menu Config. È possibile accedere a questa voce di menu mediante il menu Utilità e il menu Config.		

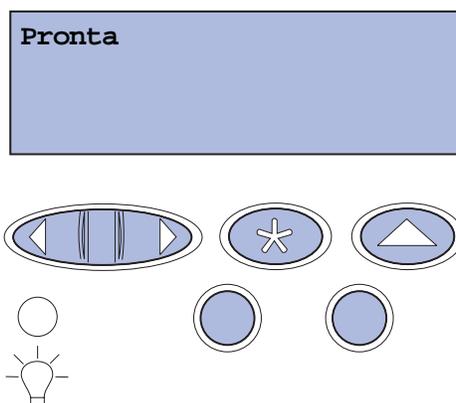
Uso dei menu

Voce di menu	Funzione	Valori	
Rimuovi job sosp.	<p>Consente di eliminare i processi in attesa o riservati dal disco fisso della stampante.</p> <p>Nota La funzione Rimuovi job sosp. è disponibile solo quando i processi in attesa o riservati sono memorizzati sul disco fisso installato.</p> <p>Avvertenza I processi eliminati non sono più disponibili in elenco quando si seleziona Processo riserv. o Proc. in attesa dal menu Processo e non è possibile ripristinarli sul disco fisso durante il ciclo di accensione della stampante.</p>	Tutto	Elimina i processi in attesa o riservati memorizzati sul disco fisso.
		Riservato	Elimina i processi riservati memorizzati sul disco fisso.
		In attesa	Elimina i processi in attesa memorizzati sul disco fisso.
		Non ripristin.	Elimina i processi riservati o in attesa che non sono stati ripristinati dal disco fisso nella memoria della stampante.

9

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul pannello operatore della stampante vengono visualizzati i messaggi relativi allo stato corrente della stampante e a eventuali problemi da risolvere. Questa sezione fornisce un elenco e una descrizione di tutti i messaggi della stampante e illustra le procedure per eliminarli.



Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Attiv. modifiche menu in corso	Vengono applicate le modifiche apportate alle impostazioni della stampante.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore
Occupata	È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.	Attendere che il messaggio venga annullato. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Annullamento processo	È in corso l'elaborazione della richiesta di annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Cambia vassoio <x> <tipo> <dimensioni>	La stampante richiede carta diversa da quella caricata o definita nelle impostazioni relative al tipo e alle dimensioni della carta per il vassoio specificato.	<ul style="list-style-type: none"> Caricare carta delle dimensioni e del tipo richiesti nel vassoio specificato. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa. Premere Seleziona per annullare il messaggio e riprendere la stampa con la carta attualmente caricata nel vassoio. Vedere anche: Caricamento dei vassoi ; <i>Guida all'installazione</i>
Eliminazione stat. processo	È in corso l'eliminazione di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Chiudi sportello fronte/retro	Lo sportello specificato è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello.
Chiudi sportello anteriore	Lo sportello anteriore della stampante è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello.
Chiudi sportello posteriore	Lo sportello specificato è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello.
Chiudi sportello superiore	Lo sportello specificato è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello.
Deframmentazione NON SPEGNERE	È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Eliminare tutti processi. OK/Stop?	È richiesta la conferma per l'eliminazione di tutti i processi in attesa.	Premere OK per continuare. Tutti i processi in attesa vengono eliminati. Premere Stop per annullare l'operazione.
Eliminazione proc. in corso	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Unità di fusione fotosvil. sostituita? Sì: premere OK No: premere STOP	Questo messaggio viene visualizzato quando si chiude lo sportello superiore o quando si risponde a un altro messaggio di sostituzione e la cartuccia del fotosviluppatore è in esaurimento o esaurita ed è necessario sostituirla. Viene visualizzato un messaggio secondario contenente delle istruzioni.	Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore e premere OK per azzerare il contatore dei componenti di manutenzione. Premere Stop per continuare a stampare. In questo modo il contatore dei componenti di manutenzione non viene azzerato. Dopo aver premuto stop , viene nuovamente visualizzato il messaggio 83 Fotosvilup. esaurito . Permanendo la condizione di avviso per la cartuccia del fotosviluppatore, il messaggio viene visualizzato ogni volta che si apre lo sportello superiore.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
<p>Unità di fusione sostituita?</p> <p>Sì: premere OK No: premere STOP</p>	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando lo sportello posteriore è chiuso e quando si risponde a un altro messaggio di sostituzione mentre l'unità di fusione è quasi o del tutto esaurita ed è necessario sostituirla.</p> <p>Viene visualizzato un messaggio secondario contenente delle istruzioni.</p>	<p>Sostituire l'unità di fusione e premere OK per azzerare il contatore dei componenti di manutenzione.</p> <p>Premere Stop per continuare a stampare. In questo modo il contatore dei componenti di manutenzione non viene azzerato. Permanendo la condizione di avviso per l'unità di fusione, il messaggio viene visualizzato ogni volta che si apre lo sportello posteriore.</p>
<p>Disabilitazione menu</p>	<p>È in corso la disabilitazione dei menu.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Quando i menu sono disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.</p> <p>Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore</p>
<p>Disco dannegg. Riformattare?</p>	<p>È stata effettuata un'operazione di ripristino del disco che ha avuto esito negativo.</p>	<p>Premere OK per riformattare il disco ed eliminare tutti i file correntemente memorizzati.</p> <p>Premere Stop per annullare il messaggio senza riformattare il disco. È possibile che venga visualizzato il messaggio Ripristino disco ed effettuato un tentativo di ripristino del disco.</p> <p>Vedere anche: Ripristino disco x/5 yyy%</p>
<p>Ripristino disco x/5 yyy%</p>	<p>È in corso il tentativo di ripristino del disco fisso. Il ripristino del disco viene effettuato in cinque fasi; sulla seconda riga del pannello operatore viene visualizzata la percentuale di completamento della fase in corso.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.</p>
<p>Abilitazione menu</p>	<p>È in corso l'abilitazione dei menu in modo da renderli disponibili a tutti gli utenti.</p>	<p>Attendere l'annullamento del messaggio, quindi premere Menu per visualizzare i menu nel pannello operatore.</p> <p>Vedere anche: Abilitazione dei menu</p>
<p>Riscaldamento motore</p>	<p>L'unità di fusione della stampante è in fase di riscaldamento.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Immetti PIN: =____	La stampante è in attesa dell'immissione del codice PIN personale a quattro cifre.	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il PIN indicato nel driver al momento di inviare alla stampante il processo riservato. Vedere anche: Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore; Inserimento del numero di identificazione personale (PIN)
Svuotamento buffer in corso	È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e l'annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Formatt. disco fisso in corso NON SPEGNERE	È in corso la formattazione del disco fisso. Se il processo di formattazione risulta eccessivamente lento, sulla seconda riga del display viene visualizzata la percentuale di completamento.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Formatt. disco fisso in corso YYY%	È in corso la formattazione del disco fisso. Se il processo di formattazione risulta eccessivamente lento, sulla seconda riga del display viene visualizzata la percentuale di completamento.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Formattaz. Flash NON SPEGNERE	È in corso la formattazione della memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Poss. perdita proc. in attesa	La memoria della stampante è piena e non consente di continuare l'elaborazione dei processi di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. La memoria viene resa disponibile eliminando i processi in attesa meno recenti fino a ottenere una quantità di memoria sufficiente per l'elaborazione del processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare font, macro e altri dati presenti nella memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Nota Sul display si alternano i messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa.</p> <p>Vedere anche: Stampa ed eliminazione dei processi in attesa; 37 Memoria insufficiente</p>
Proc. in attesa non ripristinati	La memoria della stampante non può ripristinare i processi Stampa e mantieni dal disco rigido della stampante.	<p>Premere OK per annullare il messaggio. Alcuni dei processi Stampa e mantieni memorizzati su disco non possono essere ripristinati.</p> <p>Vedere anche: 37 Memoria insufficiente; 57 Modifica alla configurazione</p>
Inserire vassoio <x>	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente.	<p>Inserire completamente il vassoio nella stampante.</p> <p>Vedere anche: Caricamento dei vassoi</p>
Installa <dispositivo> o Annulla proc.	È necessaria l'installazione di un dispositivo specifico per stampare un processo. <dispositivo> indica il vassoio 1, il vassoio 2 o l'unità fronte/retro.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la stampante, installare il dispositivo richiesto e riavviare la stampante. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Codice motore non valido	Il codice motore della stampante non è stato programmato o non è valido.	<p>Contattare il servizio di assistenza.</p> <p>Vedere anche: Come contattare il servizio di assistenza</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Codice rete <x> non valido	Il codice di un server di stampa interno non è valido. La stampante non potrà ricevere ed elaborare i processi di stampa fino a quando nel server di stampa interno non viene programmato un codice valido.	Scaricare un codice valido nel server di stampa interno della stampante. Nota Il codice di rete può essere scaricato mentre il messaggio è visualizzato.
Cod. scheda rete std. non valido		
Caricare vass. <x>	L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota.	<ul style="list-style-type: none"> Caricare carta delle dimensioni e del tipo indicati sulla seconda riga del display nel vassoio indicato. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Caricamento dei vassoi
Menu disabilitati	I menu della stampante sono disabilitati. Non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.	È ancora possibile aprire il menu Processo per annullare un processo in corso di stampa o selezionare un processo riservato o un processo in attesa da stampare. Per accedere ai menu della stampante, rivolgersi all'amministratore di rete. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore; Abilitazione dei menu
Scheda di rete occupata	È in corso il ripristino di un server di stampa interno (detto anche adattatore di rete interno o INA).	Attendere che il messaggio venga annullato.
Rete	L'interfaccia di rete è il collegamento attivo per le comunicazioni.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Rete <x>		
Rete <x>, <y>	L'interfaccia di rete rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni: <x> rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni, mentre <y> indica il canale.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Nessun processo. Riprovare?	È stato immesso un codice PIN personale a quattro cifre non associato ad alcun documento riservato.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per immettere un altro PIN. Premere Stop per annullare la richiesta del PIN. Vedere anche: Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore
Non pronta	La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati ed è fuori linea poiché è stato premuto Stop .	Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Parallela	L'interfaccia parallela è il collegamento attivo per le comunicazioni.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Parallela <x>		
Prova automatica in corso	La stampante sta eseguendo le prove di avvio dopo l'accensione.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Risparm. energia	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare dati. Il consumo energetico viene ridotto durante il tempo di inattività. Se la stampante resta inattiva per l'intervallo di tempo specificato alla voce di menu Risparm. energia (l'impostazione predefinita è di 20 minuti), il messaggio Risparm. energia sostituisce il messaggio Pronta .	Inviare un processo in stampa. Premere OK per portare rapidamente la stampante alla temperatura operativa normale e visualizzare il messaggio Pronta .
Stampa processi su disco. OK/Stop?	I processi per i quali era stato eseguito lo spooling sul disco fisso prima di spegnere la stampante non sono stati ancora stampati.	<ul style="list-style-type: none"> Per stampare i processi, premere OK. Per eliminare i processi dal disco fisso senza stamparli, premere Ritorna o Stop.
Stampa directory in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file contenuti nella memoria Flash o nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa di un elenco di directory
Stampa elenco font in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i font disponibili per il linguaggio della stampante specificato.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa di un elenco di campioni di font
Stampa in corso stat. processo	È in corso l'elaborazione o la stampa di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stat. contabilità
Stampa impostaz. menu in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Uso dei menu; Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu
Stampa pagine prova qualità	È in corso l'elaborazione o la stampa delle pagine per la verifica della qualità.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa
Progr. cod. motore NON SPEGNERE	È in corso la programmazione del nuovo codice nella memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Prog. cod sist. NON SPEGNERE	È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.	Attendere l'annullamento del messaggio e il ripristino della stampante. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. Flash NON SPEGNERE	È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, nella memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. disco NON SPEGNERE	È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, sul disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Accodamento ed elimin. proces.	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa e l'invio in stampa di uno o più processi.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa ed eliminazione dei processi in attesa
Accodamento processi	È in corso l'invio in stampa di uno o più processi in attesa.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni
Pronta	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	Inviare un processo in stampa.
Pronta esadec.	La stampante è in modalità Traccia esadecim. ed è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare un processo in stampa. Tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. Le stringhe di controllo vengono stampate, ma non eseguite. • Per uscire dalla modalità Traccia esadecim. e tornare allo stato Pronta, spegnere e riaccendere la stampante.
Rimuovi raccogl. standard	Il raccogliatore di uscita è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccogliatore.
Risoluzione ridotta	La stampante riduce la risoluzione della pagina del processo corrente da 600 a 300 dpi (dots per inch) per impedire che si verifichi l'errore 38 Memoria piena . Il messaggio Risoluzione ridotta resta visualizzato durante la stampa del processo.	Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Riprist. stamp. in corso	Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. I processi di stampa attivi vengono annullati.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante
Ripristina proc. attesa. OK/Stop?	La stampante è stata ripristinata o accesa e sono stati rilevati i processi Stampa e mantieni memorizzati sul disco fisso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK. Tutti i processi Stampa e mantieni vengono ripristinati nella memoria della stampante. • Premere Ritorna o Stop. I processi Stampa e mantieni non vengono ripristinati nella memoria della stampante. La stampante torna allo stato Pronta. Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni
Ripr. impostaz. di fab. in corso	È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Al termine del ripristino delle impostazioni di fabbrica: <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante vengono eliminate. • Tutte le impostazioni di menu tornano alle impostazioni di fabbrica <i>tranne</i>: <ul style="list-style-type: none"> – L'impostazione Lingua schermo del menu Impostaz. – Le impostazioni dei menu Parallela, Seriale, Rete e USB 	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica
Ripristino proc. in attesa xxx/yyy	È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso. xxx indica il numero del processo ripristinato. yyy indica il numero totale dei progetti da ripristinare.	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che il messaggio venga annullato. • Nel menu Processo selezionare la voce Termina riprist. Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni
Seriale <x>	L'interfaccia seriale è il collegamento attivo per le comunicazioni.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Mat.di consumo	Almeno uno dei materiali di consumo della stampante richiede un controllo. È possibile, ad esempio, che una cartuccia di toner sia in esaurimento.	Premere Menu per accedere al menu Mat. di consumo e identificare i materiali di consumo esauriti, quindi sostituire i materiali di consumo richiesti.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
TMA	<p>Acronimo di Toner Mass Adjustment.</p> <p>La stampante esegue una regolazione della massa del toner.</p> <p>Si tratta di un messaggio secondario visualizzato sulla seconda riga del pannello operatore quando viene visualizzato il messaggio Riscaldamento motore e Prova automatica in corso.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p>
USB	<p>È in corso l'elaborazione dei dati sulla porta USB specificata.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p>
USB <x>		
In attesa	<p>La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare ma è in attesa di un comando di fine processo, di avanzamento modulo o di ulteriori dati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare il contenuto del buffer. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>
1565 Errore emulaz. carica opz. emul.	<p>La versione dell'emulatore trasferita sulla scheda firmware non corrisponde alla versione del codice della stampante.</p> <p>Questo problema si può verificare se il firmware della stampante viene aggiornato o se la scheda firmware viene spostata da una stampante a un'altra.</p>	<p>Il messaggio viene eliminato automaticamente entro 30 secondi e l'emulatore trasferito sulla scheda firmware viene disattivato.</p> <p>Scaricare la versione corretta dell'emulatore dal sito Web Lexmark.</p>
2<xxx> Incep. carta	<p>È stato rilevato un inceppamento carta.</p>	<p>Eliminare gli inceppamenti dal percorso carta.</p> <p>Vedere anche: Individuazione del percorso carta</p>
30 Manca cartuc. toner <colore>	<p>La cartuccia di toner specificata non è presente o non è stata installata correttamente.</p>	<p>Inserire perfettamente la cartuccia di toner nella stampante. La stampante elimina automaticamente il messaggio.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di toner</p>
32 Cartuccia st. non supportata	<p>È stata installata una cartuccia di toner non supportata.</p>	<p>Rimuovere la cartuccia di toner non supportata e installarne una nuova. Accertarsi che la cartuccia di toner in uso sia conforme verificando i numeri indicati in Richiesta di cartucce di toner.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di toner</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
34 Supporto errato	<p>La stampante ha rilevato una mancata corrispondenza tra il tipo di supporto richiesto e quello caricato in uno dei vassoi.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere Materiali di stampa supportati in base a modelli e origini e Tipi di supporti e relativi pesi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire il supporto nel vassoio con quello richiesto e premere OK. • Premere Menu per accedere al gruppo dei menu Occupata/In attesa e selezionare una delle seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> – Annulla processo – Riprist. stamp. – Reimp. racc. att. – Verifica livelli materiali di consumo
34 Carta corta	<p>La lunghezza della carta caricata nell'origine specificata sulla seconda riga del display non è sufficiente per la stampa dei dati formattati. Se è attivato il rilevamento automatico dei vassoi, questo errore si verifica quando le guide della carta non sono posizionate correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente. • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta per il tipo di supporto utilizzato. Se Dim. alim. m. uso è impostato su Universale, verificare che la larghezza della carta sia adeguata ai dati formattati. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Specifiche dei supporti</p>
35 Salva ris. disab. mem. ins.	<p>La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorse. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria a uno o più buffer di collegamento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per disattivare Salva risorse e riprendere la stampa. • Per attivare Salva risorse dopo l'invio di questo messaggio: <ul style="list-style-type: none"> – Verificare che i buffer di collegamento siano impostati su Automatico e uscire dai menu per rendere attive le modifiche ai buffer di collegamento. – Quando viene visualizzato il messaggio Pronta, attivare Salva risorse dal menu Impostaz. • Installare memoria aggiuntiva.
37 Area fascicol. insufficiente	<p>La memoria della stampante o lo spazio sul disco fisso non è sufficiente per eseguire la fascicolazione del processo di stampa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare la parte del processo già salvata in memoria e avviare la fascicolazione delle parti restanti. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
37 Mem. deframm. insufficiente	La stampante non è in grado di eseguire la deframmentazione della memoria Flash perché la memoria utilizzata per le risorse Flash non eliminate è piena.	<ul style="list-style-type: none"> Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante. Installare memoria aggiuntiva.
37 Memoria insufficiente	La memoria della stampante è piena e non consente di continuare l'elaborazione dei processi di stampa correnti.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio e continuare il processo di stampa corrente. La memoria viene resa disponibile eliminando i processi in attesa meno recenti fino a ottenere una quantità di memoria sufficiente per l'elaborazione del processo. Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva. <p>Nota Sul display si alternano i messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa.</p> <p>Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni; Poss. perdita proc. in attesa; Proc. in attesa non ripristinati</p>
38 Memoria piena	È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria è piena.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e di grafica sulla pagina ed eliminando i font e le macro non necessari. – Installare memoria aggiuntiva. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
39 Documento complesso	È possibile che la pagina non venga stampata correttamente poiché i dati di stampa risultano troppo complessi.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare che il problema si ripeta: <ul style="list-style-type: none"> – Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o di grafica. – Nel menu Impostaz., impostare Protez. pagina su Abilitato. – Installare memoria aggiuntiva. <p>Vedere anche: Menu Impostaz.</p>
4<x> Scheda firmware non supportata	La versione firmware rilevata sulla scheda firmware installata non è supportata.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerla stampante e riaccenderla tenendo premuto OK. La stampante legge il codice sulla scheda di sistema mentre quello riportato sulla scheda firmware viene ignorato. • Rimuovere la scheda firmware. <p>Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i></p>
51 Flash difettosa	È stata rilevata una memoria Flash difettosa.	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse è necessario installare una nuova memoria Flash.
52 Flash piena	Lo spazio sulla memoria Flash non è sufficiente per il trasferimento dei dati desiderati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Le macro e i font trasferiti, ma non salvati nella memoria Flash, vengono eliminati. • Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria Flash. • Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione.
53 Flash non formattata	È stata rilevata una memoria Flash non formattata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse nella memoria Flash è necessario formattarla. • Se il messaggio di errore persiste, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e debba essere sostituita.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
54 Errore opz. seriale <x>	È stato rilevato un errore di interfaccia seriale sulla porta seriale.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che il collegamento seriale sia corretto e che il tipo di cavo utilizzato sia appropriato. Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Errore seriale std.		
54 Errore software rete <x>	La stampante non è in grado di stabilire la comunicazione con una porta di rete installata.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. Programmare il nuovo firmware per l'interfaccia di rete tramite la porta parallela. Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Errore sw di rete std.		
54 Perso colleg. ENA standard	La stampante ha perso la connessione con un server di stampa esterno (detto anche adattatore di rete esterno o ENA).	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che il cavo che collega l'adattatore di rete esterno e la stampante sia inserito correttamente. Spegner e riaccendere la stampante per eseguire il ripristino. Premere OK per annullare il messaggio. La stampante cancella qualsiasi riferimento all'adattatore di rete esterno, quindi esegue il ripristino.
54 Perso colleg. ENA su parall. <x>		
55 Opzione non supportata slot <x>	In una delle porte è stata installata una scheda opzionale non supportata oppure nello slot della memoria è presente una DIMM Flash non supportata.	<p>Spegner la stampante e scollegarla. Rimuovere l'opzione non supportata. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Per informazioni, vedere Rimozione delle schede opzionali .</p>
55 Slot <x> Flash non supportata		
56 Porta ser. <x> disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta seriale che risulta disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta seriale vengono rifiutati. Controllare che la voce di menu Buffer seriale del menu Seriale non sia disabilitata. <p>Vedere anche: Buffer seriale</p>
56 Porta paral. <x> disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta parallela che risulta disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta parallela vengono rifiutati. Controllare che la voce di menu Buffer parallela del menu Parallela non sia disabilitata. <p>Vedere anche: Buffer parallela</p>
56 Porta parall. std. disabilitata		

Informazioni sui messaggi della stampante

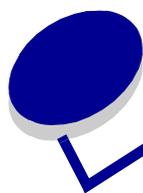
Messaggio	Descrizione	Cosa fare
56 Porta USB <x> disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta USB che risulta disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta USB vengono rifiutati. • Controllare che la voce di menu Buffer USB del menu USB non sia disabilitata. Vedere anche: Buffer USB
56 Porta USB std disabilitata		
57 Modifica alla configurazione	Non è possibile ripristinare i processi in attesa o riservati presenti sul disco fisso perché la configurazione di stampa è stata modificata. Nota Sul display si alternano i messaggi 57 Modifica alla configurazione e Proc. in attesa non ripristinati .	Premere OK per annullare il messaggio.
58 Troppe opzioni Flash	Nella stampante è stato installato un numero eccessivo di opzioni Flash.	Spegnerne la stampante e scollegarla. Rimuovere le opzioni Flash in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: Rimozione delle schede opzionali
61 Disco fisso difettoso	È stato rilevato un disco fisso difettoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Installare un nuovo disco fisso prima di eseguire operazioni che richiedono tale dispositivo. Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i>
62 Disco fisso pieno	Il disco fisso non dispone di memoria sufficiente per memorizzare i dati inviati alla stampante.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare l'operazione. Le informazioni non salvate nel disco fisso vengono eliminate. • Eliminare font, macro e altri dati conservati nel disco fisso.
63 Disco fisso non formattato	È stato rilevato un disco fisso non formattato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Formattare il disco prima di eseguire operazioni che ne richiedono l'utilizzo. Per formattare il disco, selezionare Formatta disco dal menu Utilità. • Se il messaggio di errore persiste, è possibile che il disco fisso sia difettoso e debba essere sostituito. Installare un nuovo disco fisso e formattarlo. Vedere anche: Formatta disco

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
64 Formato disco non supportato	Il formato del disco fisso non è supportato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. • Eseguire la formattazione del disco. <p>Nota Non sarà possibile eseguire operazioni sul disco finché non ne viene eseguita la formattazione.</p>
82 Cont. scarti quasi pieno	Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Sostituire il contenitore del toner di scarto. <p>Vedere anche: 82 Conten. scarti pieno o mancante; Sostituzione del contenitore del toner di scarto</p>
82 Conten. scarti pieno o mancante	Il contenitore del toner di scarto è pieno o non è presente.	<p>Sostituire il contenitore del toner di scarto e premere OK per eliminare il messaggio.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione del contenitore del toner di scarto</p>
83 Cartuccia fotosv. esaurita	La cartuccia del fotosviluppatore è completamente esaurita.	<p>Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore</p>
83 Cart. fotosv. in esaurimento	La cartuccia del fotosviluppatore si sta esaurendo.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore. <p>Vedere anche: Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore</p>
83 Cartuccia fotosv. mancante	La cartuccia del fotosviluppatore non è presente o non è stata installata correttamente.	<p>Installare correttamente la cartuccia del fotosviluppatore per annullare il messaggio e continuare la stampa.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore</p>
87 Unità fusione esaurita	L'unità di fusione è esaurita.	<p>Sostituire l'unità di fusione.</p> <p>Vedere anche: Sostituzione dell'unità di fusione</p>
87 Unità fusione in esaurimento	L'unità di fusione si sta esaurendo.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. • Sostituire l'unità di fusione. <p>Vedere anche: Sostituzione dell'unità di fusione</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
87 Unità fusione mancante	La cartuccia del fotosviluppatore non è presente o non è stata installata correttamente.	Installare correttamente l'unità di fusione per annullare il messaggio e continuare la stampa. Vedere anche: Sostituzione dell'unità di fusione
88 Cartuccia toner <colore> vuota Apri sport. sup. Sostituire <colore>	Questo messaggio viene visualizzato per qualche secondo e precede la visualizzazione del messaggio secondario con le istruzioni. La stampante ha rilevato che il toner della cartuccia specificata è esaurito. <colore> corrisponde a ciano, magenta, giallo o nero.	Aprire lo sportello anteriore e sostituire immediatamente la cartuccia di toner specificata. Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di toner
88 Toner <colore> in esaurimento	La stampante ha rilevato che il toner della cartuccia specificata è in esaurimento. Se non è disponibile un'altra cartuccia di toner specificata, ordinarla subito. È possibile continuare a stampare finché 88 Cartuccia toner <colore> vuota non viene visualizzato, quindi sostituire la cartuccia di toner indicata.	Sostituire la cartuccia di toner specificata. Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché la cartuccia di toner specificata non viene sostituita. Vedere anche: Sostituzione delle cartucce di toner
900-999 <Messaggio> di assistenza	I messaggi 900-999 segnalano la presenza di problemi relativi alla stampante che rendono necessario l'intervento dell'assistenza tecnica.	Spegnere la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi, quindi riaccendere la stampante. Se il messaggio di assistenza viene nuovamente visualizzato, contattare l'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e fornendo la descrizione del problema. Vedere anche: Come contattare il servizio di assistenza



Indice

A

- accesso ai menu 130
- Affina immagine (menu PostScript) 162
- Allarme toner (menu Impostaz.) 174
- allarmi
 - impostazione 168
 - messaggi di errore 168
 - toner 174
- Annulla processo (menu Processo) 144
- annullamento, processo di stampa
 - pannello operatore della stampante 20
 - Windows
 - barra delle applicazioni 20
 - computer Macintosh 21
 - desktop 20
- Area di stampa (menu Impostaz.)
 - Menu Impostaz.
 - Area di stampa 171
- attivazione dei menu del pannello operatore 97
- avvertenze sui prodotti laser 14
- avvisi della stampante, configurazione 99

B

- Baud (menu Seriale) 164
- Bilanc. colore (menu Colore) 134
- Bit di dati (menu Seriale) 164
- Blocco b. e nero (menu Impostaz.) 168
- Bordo multipag. (menu Finitura) 141
- Buffer di rete (menu Rete) 148
- Buffer parallela (menu Parallela) 151
- Buffer seriale (menu Seriale) 167
- Buffer USB (menu USB) 179
- Buffer. processo (menu Parallela) 150
- Buffer. processo (menu Rete) 147
- Buffer. processo (menu Seriale) 165
- Buffer. processo (menu USB) 177
- buste, istruzioni 28

C

- Campioni colore (menu Colore) 135
- caratteristiche, supporti 23
 - carta intestata 26
- Caricam. carta (menu Carta) 157
- caricamento
 - vassoi
 - opzionali da 530 fogli 41
 - vassoio standard 41
 - vassoio standard
 - buste 45
 - carta intestata 45
- Cart. fotosvil. (Mat. di consumo) 175
- carta
 - carta intestata 26
 - moduli prestampati 26
 - non adatta 25
 - tipi consigliati 23
- carta intestata 26
 - istruzioni 26
 - orientamento della pagina 27
 - stampa 27
- carta, specifiche
 - dimensione richiesta non caricata 161
 - dimensioni 158
 - moduli prestampati 157
 - origine 159
 - peso 161
 - tipi personalizzati 156
 - tipo 160
- cartoncini, istruzioni 30
- cartucce di toner
 - conservazione 64
 - riciclaggio 68
 - sostituzione 65
- cartucce di toner, conservazione 64
- cartuccia del fotosviluppatore
 - sostituzione 73
- codici di escape 95
- Collegamenti (menu Guide) 143
- collegamento 38
 - vassoi 38

collegamento automatico dei vassoi 38
Colore manuale (menu Colore) 136
colore, regolazione 134, 135, 136
configurazione degli avvisi della stampante 99
conservazione
 cartucce di toner 64
 materiali di consumo 64
 supporti 30, 64
Consumo ridotto (menu Config.) 138
Contab. processi (menu Impostaz.) 170
contenitore degli scarti del toner,
 sostituzione 71
Contenitore del toner di scarto (Mat. di
 consumo) 175
Control. allarme (menu Impostaz.) 168
copie, indicazione del numero 140
Correz. colore (menu Colore) 134
CR auto. dopo LF (menu Emulaz. PCL) 153

D

Definizione font (menu Config.) 139
Deframmen. Flash (menu Utilità) 180
Destinaz. trasf. (menu Impostaz.) 169
dichiarazione FCC 11
dichiarazione sulle emissioni elettroniche 11
Difetti stampa (menu Guide) 143
Dimens. in punti (menu Emulaz. PCL) 101, 154
dimensioni buffer, regolazione
 parallela 151
 rete 148
 seriale 167
 USB 179
Dimensioni carta (menu Carta) 158
disattivazione
 menu del pannello operatore 96
disco
 Vedere disco fisso
disco fisso
 formattazione 180
 impostazione come destinazione di
 trasferimento 169
 stampa delle risorse trasferite 181
Durata mat. cons. (Mat. di consumo) 176

E

elenco di directory, stampa 21
elenco di esempi di font, stampa 22
Emulat. trasfer. (menu Config.) 138

emulazione PCL
 avanzamento riga automatico 153
 dimensione in punti 154
 font residenti 103
 larghezza A4 153
 nome font 153
 orientamento 154
 origine font 153
 passo 154
 righe per pagina 154
 rinumerazione vassoio 155
 ritorno a capo automatico 153
 set di simboli 155
 stampa esempio di font 181
emulazione PostScript
 affinamento immagine 162
 priorità font 162
 stampa di errori PS 164
 stampa esempio di font 181
Emulazione PostScript 3
 font residenti 103
emulazione PS
 Vedere emulazione PostScript
Errore stampa PS (menu PostScript) 164
errori di pagina complessa 170
stato toner <colore> 174
Toner <colore> (Mat. di consumo) 174
Esci menu Conf. (menu Config.) 139
Esegui DSR (menu Seriale) 165
Esegui inicial. (menu Parallela) 150
esempi di font, stampa 22
etichette
 istruzioni 29
 manutenzione della stampante 29

F

Fascicolazione (menu Finitura) 140
fascicolazione, abilitazione 140
fermo dei supporti, uso 49
Fogli separatori (menu Finitura) 142
font
 bitmap 102
 descrizione 100
 dimensione in punti 101
 informazioni 100
 intensità e stile 100
 passo 101
 priorità 162

- residenti 103
 - PCL 103
 - PCL 6 100
 - PostScript 3 100, 103
- scalabili, definizione 102
- scelta dei font in emulazione PCL 153
- set di simboli supportati 155
- set di simboli, emulazione PCL 6 108
- stampa di esempi 181
- stampa elenco di esempi 22
- trasferibili 110
- font bitmap 102
- font Intellifont 102
- font residenti 103
- font scalabili, definizione 102
- font scalabili, residenti 103
- font TrueType 102
- Formatta disco (menu Utilità) 180
- Formatta Flash (menu Utilità) 181
- fornitori autorizzati Lexmark 61
- fronte/retro
 - abilitazione 141
 - rilegatura 39, 141
- Fronte/retro (menu Finitura) 141
- funzione Stampa e mantieni 110

G

- Guida all'uso (menu Guide) 143
- Guida di stampa (menu Guide) 143
- Guida supporti (menu Guide) 143

I

- Imp. Universale (menu Carta) 162
- Impost. di fabb. (menu Config.) 138
- Impost. di fabb. (menu Utilità) 180
- Impost. rete std (menu Network) 149
- Impostaz. rete <x> (menu Rete) 148
- impostazioni
 - ripristino, fabbrica 97
- impostazioni correnti 21
 - pagina delle impostazioni dei menu 21
- impostazioni di fabbrica, ripristino 97, 180
- inceppamenti
 - prevenzione 50
 - rimozione, percorso carta 51
 - suggerimenti sulla prevenzione 50
 - Vedere anche* inceppamenti carta
- inceppamenti carta

- percorso della carta 51
- ristampa delle pagine inceppate 169
- inceppamenti dei supporti
 - prevenzione 17, 50
- informazioni sulla sicurezza 10
- installazione, procedura relativa alle opzioni 16
- Intensità toner (menu Colore) 137
- intensità, regolazione 137
- interfacce
 - parallela 150
 - rete 147
 - seriale 164
 - USB 177
- invio di un processo di stampa 17
- istruzioni
 - etichette 29
 - prevenzione degli inceppamenti 17
 - stampa della carta intestata 27
 - supporti 23

L

- Larghezza A4 (menu Emulaz. PCL) 153
- lente della testina di stampa, pulizia 77
- LF auto. dopo CR (menu Emulaz. PCL) 153
- Lingua schermo (menu Impostaz.) 169
- Linguaggio stamp. (menu Impostaz.) 173

M

- mantenimento della stampante non in linea 130
 - con il pulsante Stop 130
 - con pulsante Menu 130
- manutenzione della stampante 61
 - cartucce di toner, conservazione 64
- mappa dei menu 133
- Mat. di consumo (menu Guide) 143
- materiali consumo, stato
 - cartuccia del fotosviluppatore 175
 - contenitore degli scarti del toner 175
 - singoli materiali di consumo 176
 - unità di fusione 175
- materiali di consumo
 - carta 62
 - cartuccia del fotosviluppatore 64
 - conservazione 62, 64
 - contenitore degli scarti del toner 63
 - indicazione del materiale sostituito 76
 - modifica della resa della cartuccia 76
 - richiesta 63

- cartucce di toner 63
- riciclaggio 68
- stato 61
- supporti speciali 62
- toner 62
- unità di fusione 63
- materiali consumo, stato
 - toner <colore> 174
- materiali di consumo, verifica dello stato 61
- memoria Flash
 - deframmentazione 180
 - formattazione 181
 - impostazione come destinazione di trasferimento 169
 - stampa delle risorse trasferite 181
- memoria, funzione Stampa e mantieni 110
- menu
 - accesso 130
 - disabilitati 132
 - lingua 169
 - pagina delle impostazioni dei menu 21
 - selezione 130
 - valori numerici 130
 - voci del menu 130
- Menu Carta 156
 - Caricam. carta 157
 - Dimensioni carta 158
 - Imp. Universale 162
 - Origine carta 159
 - Peso carta 161
 - Sostit. dimens. 161
 - Tipi personaliz. 156
 - Tipo di carta 160
- Menu Colore 134
 - Bilanc. colore 134
 - Campioni colore 135
 - Colore manuale 136
 - Correz. colore 134
 - Intensità toner 137
 - Modalità stampa 136
- Menu Config.
 - Consumo ridotto 138
 - Definizione font 139
 - Emulat. trasfer. 138
 - Esci menu Conf. 139
 - Impost. di fabb. 138
 - Menu pann. oper. 138
 - Msg inser. vass. 137
 - Pg qualità stam. 137
 - Resa cartuccia 139
 - Rilevam. dimens. 137
- Menu Emulaz. PCL 153
 - CR auto. dopo LF 153
 - Dimens. in punti 154
 - Larghezza A4 153
 - LF auto. dopo CR 153
 - Nome font 153
 - Orientamento 154
 - Origine font 153
 - Passo 154
 - Righe per pagina 154
 - Rinumera vassoio 155
 - Set di simboli 155
- Menu Finitura 140
 - Bordo multipag. 141
 - Fascicolazione 140
 - Fogli separatori 142
 - Fronte/retro 141
 - Numero copie 140
 - Ordine multipag. 141
 - Orig. separatore 142
 - Pagine bianche 140
 - Rilegatura f/r 141
 - Stampa multipag. 142
 - Vista multipag. 142
- Menu Guide 143
 - Collegamenti 143
 - Difetti stampa 143
 - Guida 143
 - Guida di stampa 143
 - Guida supporti 143
 - Mat. di consumo 143
 - Qualità colore 143
 - Qualità stampa 143
 - Rim. inceppamenti 143
 - Spostamento 143
 - Stampa tutto 143
- Menu Impostaz. 168
 - Allarme toner 174
 - Blocco b. e nero 168
 - Contab. processi 170
 - Control. allarme 168
 - Destinaz. trasf. 169
 - Lingua schermo 169
 - Linguaggio stamp. 173
 - Proseg. autom. 168

- Protez. pagina 170
- Rimoz. inceppam. 169
- Risparm. energia 172
- Salva risorse 173
- Timeout attesa 174
- Timeout stampa 173
- uso
 - Allarme toner 99
 - Control. allarme 99
- Menu Mat. di consumo 174
 - Cart. fotosvil. 175
 - Contenitore del toner di scarto 175
 - Durata mat. cons. 176
 - Sost. mat. cons. 177
 - Toner <colore> 174
 - unità di fusione 175
- Menu pann. oper. (menu Config.) 138
- Menu Parallela 150
 - Buffer parallela 151
 - Buffer. processo 150
 - Esegui inicial. 150
 - Modo NPA 151
 - Modo parallelo 1 151
 - Modo parallelo 2 151
 - Protocollo 152
 - PS binario MAC 150
 - SmartSwitch PCL 152
 - SmartSwitch PS 152
 - Stato avanzato 150
- Menu PDF (menu PostScript) 163
- Menu PostScript 162
 - Affina immagine 162
 - Menu PDF 163
 - Priorità font 162
- Menu Processo 144
 - Annulla processo 144
 - Proc. in attesa 146
 - Processo riserv. 145
 - Riprist. stamp. 146
 - Stampa in buffer 146
 - Termina riprist. 144
- Menu Rete 147
 - Buffer di rete 148
 - Buffer. processo 147
 - Impost. rete std 149
 - Impostaz. rete <x> 148
 - Modo NPA 148
 - PS binario MAC 147
 - SmartSwitch PCL 148
 - SmartSwitch PS 149
- Menu Seriale 164
 - Baud 164
 - Bit di dati 164
 - Buffer seriale 167
 - Buffer. processo 165
 - Esegui DSR 165
 - Modo NPA 165
 - Parità 165
 - Polarità RS-422 166
 - Protoc. seriale 167
 - Robust XON 166
 - RS-232/RS-422 166
 - SmartSwitch PCL 166
 - SmartSwitch PS 166
- Menu USB 177
 - Buffer USB 179
 - Buffer. processo 177
 - Modo NPA 178
 - PS binario MAC 178
 - SmartSwitch PCL 178
 - SmartSwitch PS 179
- Menu Utilità 180
 - Deframmen. Flash 180
 - Formatta disco 180
 - Formatta Flash 181
 - Impost. di fabb. 180
 - Pg qualità stam. 181
 - Rimuovi job sosp. 182
 - Stampa directory 181
 - Stampa font 181
 - Stampa imp. rete 181
 - Stampa imp. rete <x> 181
 - Stampa menu 181
 - Stat. contabilità 181
 - Traccia esadecim. 181
- messaggi
 - 1565 Errore emulaz. carica opz. emul. 192
 - 2<xx> Incep. carta 192
 - 30 Manca cartuc. toner <colore> 192
 - 32 Cart. <colore> non supportata 192
 - 34 Carta corta 193
 - 34 Supporto errato 193
 - 35 Salva ris. disab. mem. ins. 193
 - 37 Area fascicol. insufficiente 193
 - 37 Mem. deframm. insufficiente 194
 - 37 Memoria insufficiente 194

- 38 Memoria piena 194
- 39 Documento complesso 195
- 4<x> Scheda firmware non supportata 195
- 51 Flash difettosa 195
- 52 Flash piena 195
- 53 Flash non formattata 195
- 54 Errore opz. seriale <x> 196
- 54 Errore seriale std. 196
- 54 Errore software rete <x> 196
- 54 Errore sw di rete std. 196
- 54 Perso colleg. ENA standard 196
- 54 Perso colleg. ENA su parall. <x> 196
- 55 Opzione non supportata slot <x> 196
- 56 Porta paral. <x> disabilitata 196
- 56 Porta parall. std. disabilit. 196
- 56 Porta ser. <x> disabilitata 196
- 56 Porta seriale std disabilit. 196
- 56 Porta USB <x> disabilitata 197
- 56 Porta USB std disabilitata 197
- 58 Troppe opzioni Flash 197
- 61 Disco fisso difettoso 197
- 62 Disco fisso pieno 197
- 63 Disco fisso non formattato 197
- 64 Formato disco non supportato 198
- 82 Cont. scarti quasi pieno 198
- 82 Conten. scarti pieno o mancante 198
- 83 Cart. fotosv. in esaurimento 198
- 83 Cart. fotosv. in esaurimento 76
- 83 Cartuccia fotosv. esaurita 198
- 83 Cartuccia fotosv. mancante 198
- 87 Unità fusione esaurita 198
- 87 Unità fusione in esaurimento 76, 198
- 87 Unità fusione mancante 199
- 88 Cartuc. toner 199
- 88 Toner <colore> in esaurimento 199
- 900-999 <Messaggio> di assistenza 199
- Abilitazione menu 185
- Accodamento e elimin. proces. 190
- Accodamento processi 190
- Annullamento processo 183
- Attiv. modifiche menu in corso 183
- Cambia vassoio <origine carta> <tipo>
<dimensioni> 184
- Caricare vass. <x> 188
- Cart. fotosvil. sostituita? 184
- Chiudi sportello anteriore 184
- Chiudi sportello fronte/retro 184
- Chiudi sportello posteriore 184
- Chiudi sportello superiore 184
- Cod. scheda rete std. non valido 188
- Codice motore non valido 187
- Codice rete <x> non valido 188
- Deframmentazione 184
- Disabilitazione menu 185
- Disco danneggi. Riformattare? 185
- Eliminare tutti processi OK/Stop 184
- Eliminazione proc. in corso 184
- Eliminazione stat. processo 184
- Formatt. disco fisso in corso 186
- Formattaz. Flash 186
- Immetti PIN
=___ 186
- In attesa 192
- Inserire vassoio <x> 137, 187
- Installa <dispositivo> o annulla proc. 187
- Mat. di consumo 191
- Menu disabilitati 188
- Nessun processo. Riprovare? 188
- Non pronta 188
- Occupata 183
- Parallela 189
- Parallela <x> 189
- Poss. perdita proc. in attesa 187
- Proc. in attesa non ripristinati 187
- Prog. cod. sis. 190
- Progr. cod. motore 189
- Programm. disco 190
- Programm. Flash 190
- Pronta 190
- Pronta esadec. 190
- Prova automatica in corso 189
- Rete 188
- Rete <x> 188
- Rete <x>,<y> 188
- Rimuovi raccogl. standard 190
- Ripr. impostaz. di fab. in corso 191
- Riprist. stamp. in corso 191
- Ripristina proc. attesa. OK/Stop? 191
- Ripristino disco x/5 yyy% 185
- Ripristino proc. in attesa xxx/yyy 191
- Riscaldamento motore 185
- Risoluzione ridotta 190
- Risparm. energia 189
- Scheda di rete occupata 188
- Seriale <x> 191
- Stampa directory in corso 189

- Stampa elenco font in corso 189
- Stampa impostaz. menu in corso 189
- Stampa in corso stat. processo 189
- Stampa pagine prova qualità 189
- Stampa processi su disco 189
- Svuotamento buffer in corso 186
- TMA 192
- Unità di fusione sostituita? 185
- USB 192
- USB <x> 192
- messaggi della stampante
 - Immetti PIN 113
 - Menu disabilitati 131
 - Nessun processo. Riprovare? 113
- messaggi di inceppamento
 - 202 Incep. carta Apri sport. post. 53, 55
 - 230 Incep. carta Aprire sport. f/r 56
 - 231 Incep. carta Aprire sport. f/r 57
 - 241 Incep. carta Verifica vass. 1 58
 - 242 Incep. carta Verifica vass. 2 59
- Modalità stampa (menu Colore) 136
- modello 11, 95
- Modo NPA (menu Parallelo) 151
- Modo NPA (menu Rete) 148
- Modo NPA (menu Seriale) 165
- Modo NPA (menu USB) 178
- modo NPA, impostazione
 - porta di rete 148
 - porta parallela 151
 - porta seriale 165
 - porta USB 178
- Modo parallelo 1 (menu Parallela) 151
- Modo parallelo 2 (menu Parallela) 151
- moduli prestampati 26
- Msg inser. vass. (menu Config.) 137

N

- Nome font (menu Emulaz. PCL) 153
- numeri, pannello operatore 130
- Numero copie (menu Finitura) 140
- numero di identificazione personale
 - Vedere* PIN
- numero di identificazione personale (PIN) 112
- numero di serie 95

O

- opzioni
 - installazione 16
 - verifica installazione con la pagina delle impostazioni dei menu 21
- opzioni di stampa
 - fogli separatori 142
 - Vedere anche* origine separatore 142
 - stampa in buffer 146
- Ordine multipag. (menu Finitura) 141
- Orientamento (menu Emulaz. PCL) 154
- Orig. separatore (menu Finitura) 142
- Origine carta (menu Carta) 159
- Origine font (menu Emulaz. PCL) 153

P

- pagina delle impostazioni dei menu, stampa 21
- pagina delle impostazioni, stampa 21
- Pagine bianche (menu Finitura) 140
- pagine di prova della qualità di stampa, stampa 22
- pannello operatore 129
 - attivazione dei menu 97
 - disattivazione dei menu 96
 - LCD 129
 - menu disabilitati 131
 - numeri 130
 - pulsanti 129
- panoramica, stampante 16
- Parità (menu Seriale) 165
- Passo (menu Emulaz. PCL) 101, 154
- Peso carta (menu Carta) 161
- Pg qualità stam. (menu Config.) 137
- Pg qualità stam. (menu Utilità) 181
- PIN 112
 - inserimento dal driver 18
 - inserimento dalla stampante 19
 - per processi riservati 18
- Polarità RS-422 (menu Seriale) 166
- porta di rete, configurazione
 - dimensioni buffer 148
 - Modo NPA 148
 - SmartSwitch PCL 148
 - SmartSwitch PS 149
- porta parallela
 - configurazione
 - campionamento dati 151
 - comunicazione bidirezionale 150

- dimensioni buffer 151
- inizializzazione hardware 150
- Modo NPA 151
- protocollo 152
- SmartSwitch PCL 152
- SmartSwitch PS 152
- resistori, abilitazione 151
- porta seriale
 - abilitazione
 - segnali DSR (Data Set Ready) 165
 - configurazione
 - dimensioni buffer 167
 - Modo NPA 165
 - parità 165
 - polarità 166
 - protocollo 167
 - robust XON 166
 - SmartSwitch PCL 166
 - SmartSwitch PS 166
 - regolazione
 - velocità di trasmissione 164
- porta USB
 - configurazione
 - dimensioni buffer 179
 - Modo NPA 178
 - SmartSwitch PCL 178
 - SmartSwitch PS 179
- porte
 - parallela 150
 - rete 147
 - seriale 164
 - USB 177
- Posponi stampa 112
- prevenzione degli inceppamenti dei supporti 17
- prevenzione degli inceppamenti,
 - suggerimenti 50
- Priorità font (menu PostScript) 162
- problemi
 - alimentazione dei supporti
 - inceppamenti frequenti 94
 - la pagina inceppata non viene stampata 94
 - messaggio Inceppamento carta anche dopo la rimozione dell'inceppamento 94
 - pagine bianche nel raccoglitore standard 94
 - altri
 - accesso al driver della stampante
 - aggiornato 95
 - accesso alle utilità aggiornate 95
 - collegamento di un cavo seriale 95
 - impossibile trovare i codici di escape della stampante 95
 - come contattare il servizio di assistenza 95
 - di base 80
 - display 81
 - diamanti 81
 - impostazioni dei menu, non applicate 81
 - vuoto 81
 - opzioni
 - cassetto da 530 fogli 93
 - funzionamento non corretto 93
 - interruzione del funzionamento 93
 - scheda di memoria 93
 - scheda INA 93
 - unità fronte/retro 93
 - qualità del colore 89
 - colori della pagina stampata falsati 90
 - come ottenere un colore 91
 - il colore stampato non corrisponde al colore visualizzato sullo schermo del PC 90
 - impostazioni del driver per una stampa ottimale dei colori 90
 - lucidi scuri 90
 - qualità di stampa 84
 - aderenza difettosa del toner sulla carta 87
 - carta notevolmente deformata all'uscita dal raccoglitore 88
 - densità di stampa non uniforme 87
 - difetti ripetuti 84
 - errata registrazione dei colori 85
 - immagini sfocate 87
 - immagini tagliate 88
 - linee bianche o colorate 85
 - margini errati 88
 - pagine bianche 88
 - pagine con addensamenti di colore 88
 - puntini di toner 87
 - qualità di stampa dei lucidi
 - insoddisfacente 86
 - sfondo grigio 87
 - stampa irregolare 86
 - stampa obliqua 88
 - stampa troppo chiara 86
 - stampa troppo scura 86

- striature orizzontali 85
- striature verticali 85
- stampa 82
 - carta o supporto speciale non corretto 83
 - collegamento dei vassoi non funzionante 83
 - impossibile fascicolare i processi grandi 84
 - impossibile stampare i processi in attesa 82
 - impossibile stampare il processo 82
 - interruzioni di pagina inaspettate 84
 - processo stampato nel vassoio errato 83
 - stampa di caratteri errati 83
 - tempo per la stampa eccessivo 83
- stampa in rete
 - impossibile stampare il processo 95
 - stampa di caratteri errati 95
 - stampante che non risponde 80
- Proc. in attesa (menu Processo) 146
- processi in attesa
 - accesso dal pannello operatore 111
 - errori di formattazione 111
 - immissione del nome utente 110
 - processi riservati 18
 - inserimento di un PIN 18
- processi in attesa, rimozione 182
- processi non ripristinati, rimozione 182
- processi riservati 18, 112
 - immissione del nome utente 110
 - inserimento di un PIN 18
- invio 18
- PIN 112
- rimozione 182

- processi Stampa e mantieni 110
- processo 110
- in attesa 146
- invio in stampa 17
- riservati 145
- statistiche 170
- processo di stampa
- annullamento 144
 - da computer Windows/Macintosh 21
 - dal desktop di Windows 20
 - dalla barra delle applicazioni di Windows 20
- tramite il pannello operatore della stampante 20

- invio in stampa 17
- Processo riserv. (menu Processo) 145
- processo, annullamento 144
- Proseg. autom. (menu Impostaz.) 168
- Protez. pagina (menu Impostaz.) 170
- Protoc. seriale (menu Seriale) 167
- Protocollo (menu Parallela) 152
- prova di stampa
 - modalità Traccia esadecim. 181
 - pagina dei menu 181
- PS binario MAC (menu Parallela) 150
- PS binario MAC (menu Rete) 147
- PS binario MAC (menu USB) 178
- pulizia, lente della testina di stampa 77
- pulsante Menu 130
- pulsante OK 130
- pulsante Ritorna 130
- pulsante Seleziona 130
- pulsante Stop 130

Q

- Qualità colore (menu Guide) 143
- qualità di stampa, regolazione
 - bilanciamento colore 134
 - campioni colore 135
 - correzione del colore 134, 136
 - intensità 137
- Qualità stampa (menu Guide) 143

R

- raccoglitore, supporto del materiale di stampa 48
- regolazione
 - Cartuc. toner 134, 135, 136
 - intensità 137
 - Risparm. energia 98
- Resa cartuccia (menu Config.) 139
- richiesta
 - componenti di manutenzione 63
 - cartuccia del fotosviluppatore 64
 - contenitore degli scarti del toner 63
 - unità di fusione 63
 - materiali di consumo 63
 - cartucce di toner 63
- riciclaggio
 - materiali di consumo usati 68
 - prodotti 68
- Righe per pagina (menu Emulaz. PCL) 154

- Rilegatura f/r 39
- Rilegatura f/r (menu Finitura) 141
- rilegatura, fronte/retro 39
- Rilevam. dimens. (menu Config.) 137
- rilevamento automatico delle dimensioni 38, 158
- Rim. inceppamenti (menu Guide) 143
- Rimoz. inceppam. (menu Impostaz.) 169
- rimozione
 - opzionale
 - memoria Flash 116
 - memoria stampante 115
 - scheda firmware 116
 - schede 113
 - unità fronte/retro 122
 - opzioni 118
 - processi in attesa 182
 - processi non ripristinati 182
 - processi riservati 182
 - scheda di sistema 114
 - stampante dal cassetto opzionale da 530 fogli 118
 - tutti i processi di stampa 182
- rimozione inceppamenti, possibili aree di inceppamento 51
- Rimuovi pr. att. (menu Utilità) 182
- Rinumer. vassoio (menu Emulaz. PCL) 155
- Ripeti stampa 112
- Riprist. stamp. (menu Processo) 146
- ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica 97
- ripristino stampante 146
- risoluzione dei problemi
 - altri problemi
 - accesso al driver della stampante aggiornato 95
 - accesso alle utilità aggiornate 95
 - collegamento di un cavo seriale 95
 - impossibile trovare i codici di escape della stampante 95
 - come contattare il servizio di assistenza 95
 - eliminare i messaggi di errore del pannello operatore 130
 - impostazioni della stampante 129
 - interruzione stampante 130
 - problemi del display 81
 - diamanti 81
 - vuoto 81
 - problemi di alimentazione dei supporti
 - inceppamenti frequenti 94
 - la pagina inceppata non viene stampata 94
 - messaggio Inceppamento carta anche dopo la rimozione dell'inceppamento 94
 - pagine bianche nel raccogliitore standard 94
 - problemi di base della stampante 80
 - problemi di qualità dei colori 89
 - colori della pagina stampata falsati 90
 - come ottenere un colore 91
 - il colore stampato non corrisponde al colore visualizzato sullo schermo del PC 90
 - impostazioni del driver per una stampa ottimale dei colori 90
 - lucidi scuri 90
 - problemi di qualità di stampa 84
 - aderenza difettosa del toner sulla carta 87
 - carta notevolmente deformata all'uscita dal raccogliitore 88
 - densità di stampa non uniforme 87
 - difetti ripetuti 84
 - errata registrazione dei colori 85
 - immagini sfocate 87
 - immagini tagliate 88
 - linee bianche o colorate 85
 - margini errati 88
 - pagine bianche 88
 - pagine con addensamenti di colore 88
 - puntini di toner 87
 - qualità di stampa dei lucidi
 - insoddisfacente 86
 - sfondo grigio 87
 - stampa irregolare 86
 - stampa obliqua 88
 - stampa troppo chiara 86
 - stampa troppo scura 86
 - striature orizzontali 85
 - striature verticali 85
 - problemi di stampa 82
 - carta o supporto speciale non corretto 83
 - collegamento dei vassoi non funzionante 83
 - impossibile fascicolare i processi grandi 84
 - impossibile stampare i processi in

- attesa 82
- impossibile stampare il processo 82
- interruzioni di pagina inaspettate 84
- processo stampato nel vassoio errato 83
- stampa di caratteri errati 83
- tempo per la stampa eccessivo 83
- problemi di stampa in rete
 - impossibile stampare il processo 95
 - stampa di caratteri errati 95
- problemi relativi alle opzioni
 - cassetto da 530 fogli 93
 - funzionamento non corretto 93
 - interruzione del funzionamento 93
 - scheda di memoria 93
 - scheda INA 93
 - unità fronte/retro 93
- stampante che non risponde 80
- risorse trasferite
 - conservazione 169
 - salva risorse 173
 - stampa 181
- Risparm. energia (menu Impostaz.) 172
- risparmio energetico, configurazione 172
- risparmio energetico, regolazione 98
- Robust XON (menu Seriale) 166
- RS-232/RS-422 (menu Seriale) 166

S

- Salva risorse (menu Impostaz.) 173
- scheda di sistema
 - rimozione 114
 - sostituzione 117
- schede opzionali, rimozione 113
- selezione 130
 - valori numerici 130
 - voci del menu 130
- Set di simboli (menu Emulaz. PCL) 155
- set di simboli, definizione 108
- SmartSwitch PCL (menu Parallela) 152
- SmartSwitch PCL (menu Rete) 148
- SmartSwitch PCL (menu Seriale) 166
- SmartSwitch PCL (menu USB) 178
- SmartSwitch PCL, impostazione
 - Vedere anche* linguaggio della stampante
 - porta di rete 148
 - porta parallela 152
 - porta seriale 166
 - porta USB 178

- SmartSwitch PS (menu Parallela) 152
- SmartSwitch PS (menu Rete) 149
- SmartSwitch PS (menu Seriale) 166
- SmartSwitch PS (menu USB) 179
- SmartSwitch PS, impostazione
 - Vedere anche* linguaggio della stampante 173
 - porta di rete 149
 - porta parallela 152
 - porta seriale 166
 - porta USB 179
- Sost. mat. cons. (Mat. di consumo) 177
- Sostit. dimens. (menu Carta) 161
- sostituzione
 - cartucce di toner 65
 - cartuccia del fotosviluppatore 73
 - contenitore degli scarti del toner 71
 - unità di fusione 68
- specifiche dei supporti
 - caratteristiche 24
 - dimensioni 31
 - peso 35
 - tipi 34
- Spostamento (menu Guide) 143
- stampa
 - elenco di directory 21
 - elenco di esempi di font 22
 - esempi di font 22
 - fronte/retro
 - dai vassoi 39
 - invio di un processo 17
 - pagina delle impostazioni dei menu 21
 - pagine di prova della qualità di stampa 22
 - processo riservato 18
 - su due lati
 - dai vassoi 39
- Stampa directory (menu Utilità) 181
- Stampa font (menu Utilità) 181
- stampa fronte/retro (su due facciate)
 - dai vassoi 39
 - definizione 39
 - selezione 39
- Stampa imp. rete (menu Utilità) 181
- Stampa imp. rete <x> (menu Utilità) 181
- Stampa in buffer (menu Processo) 146
- Stampa menu (menu Utilità) 181
- Stampa multipag. (menu Finitura) 142
- stampa multipagina

- configurazione 142
- impostazioni dei bordi 141
- impostazioni dell'ordine 141
- impostazioni della vista 142
- stampa statistiche
 - informazioni sui processi 170
 - stampa delle statistiche del processo 181
- Stampa tutto (menu Guide) 143
- stampante
 - mantenimento fuori linea 130
 - con il pulsante Stop 130
 - con pulsante Menu 130
 - modello 95
 - numero di serie 95
 - panoramica 16
 - modelli configurati 16
 - modello base 16
- stampante, ripristino 146
- Stat. contabilità (menu Utilità) 181
- statistiche
 - conservazione 170
 - stampa 181
- Stato avanzato (menu Parallela) 150
- stato dei materiali di consumo, verifica 61
- supporti
 - carta intestata
 - istruzioni 26
 - istruzioni di caricamento in base all'origine dalla stampante 27
 - conservazione 30, 64
 - istruzioni 23
 - carta intestata 26
 - carta intestata, stampa 27
 - lucidi, istruzioni 27
- supporto del materiale di stampa, uso 48

T

- Termina riprist. (menu Processo) 144
- timeout
 - attesa 174
 - stampa 173
- Timeout attesa (menu Impostaz.) 174
- timeout attesa, configurazione 174
- timeout stampa
 - configurazione 173
- Timeout stampa (menu Impostaz.) 173
- tipi di carta non adatti 25
- Tipi personaliz. (menu Carta) 156

- tipo di carattere, descrizione 100
- Tipo di carta (menu Carta) 160
- toner
 - allarme 174
 - stato 174
- Traccia esadecim. (menu Utilità) 181
- tutti i processi di stampa, rimozione 182

U

- Unità di fusione (Mat. di consumo) 175
- unità di fusione, sostituzione 68
- unità fronte/retro
 - definizione di stampa 39
 - uso 39

V

- valori numerici, selezione 130
- vassoi
 - opzionali da 530 fogli 41
 - vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal 41
 - vassoio standard 41
- vassoi, collegamento 38
- vassoio opzionale da 250 fogli formato Legal 41
- verifica della stampante
 - modalità Traccia esadecim. 181
 - stampa impostazioni predefinite 181
 - stampa statistiche hardware 181
- Verifica stampa 112
- Vista multipag. (menu Finitura) 142

LEXMARKTM

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2003 Lexmark International, Inc. Tutti i diritti riservati.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550